

**vivitek**<sup>®</sup>  
Vivid Color, Vivid Life

**D5380U**  
**D5010**  
**D5110W**  
**D5190HD**  
**Series**

**User Manual**

用戶手冊

用戶手冊

**Manual del usuario**

**Manuel de l'utilisateur**

**Benutzerhandbuch**

사용자 설명서

Руководство пользователя

**Gebruikershandleiding**

Instrukcja obsługi

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήσης

Kullanım Kılavuzu

**Manuale d'uso**

**Handbok**

Brugervejledning

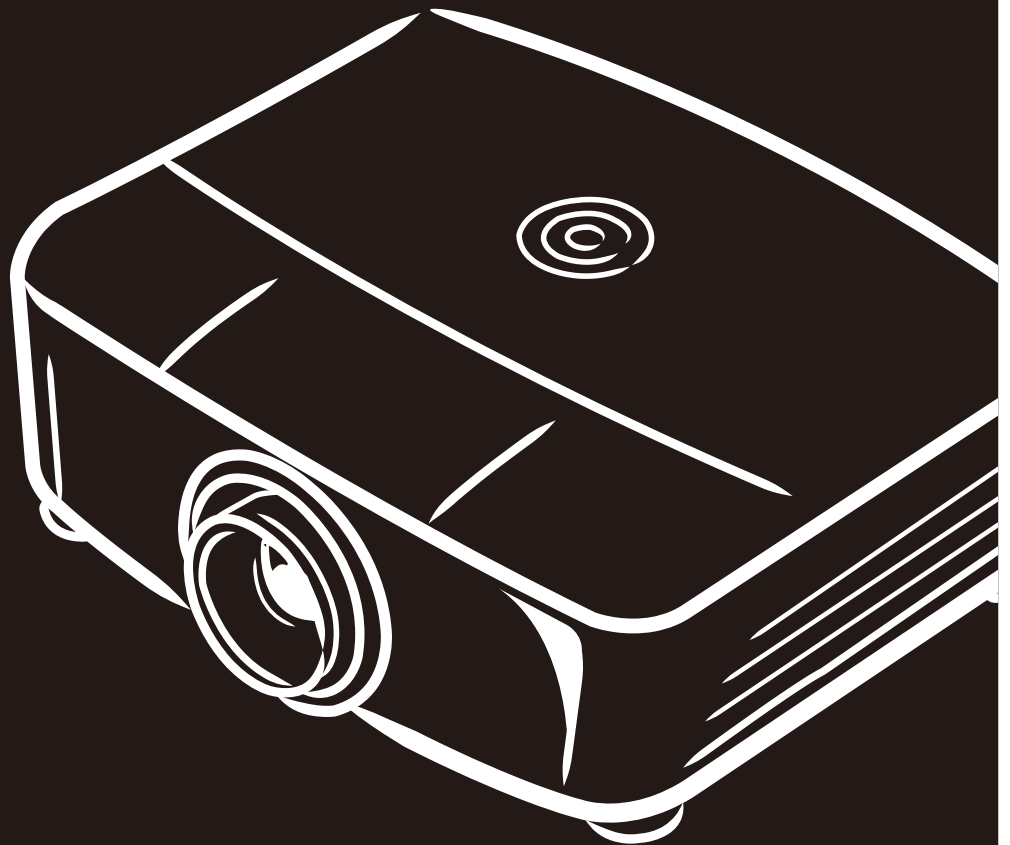
Brukerveiledning

**Kyttohje**

Felhasználói kézikönyv

مدخست سمل لیلد

Manual do Usuário



PICTURE BY  
**DLP**<sup>®</sup>  
TEXAS INSTRUMENTS

## Copyright

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, le illustrazioni e il software, è protetta dalle leggi internazionali sul copyright, con tutti i diritti riservati. Né il presente manuale né altri materiali qui contenuti possono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2013

## Clausola di esclusione di responsabilità

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie nei confronti del contenuto del presente documento e in particolare non concede garanzie di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di aggiornare questa pubblicazione e apportarvi periodicamente variazioni di contenuto senza obbligo di comunicare ad alcun soggetto dette revisioni o modifiche.

## Riconoscimento dei marchi di fabbrica



Kensington è un marchio registrato negli USA della ACCO Brand Corporation, con registrazioni rilasciate e applicazioni in corso di registrazione in altri Paesi del mondo.



HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati nel presente manuale appartengono ai rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

## Importanti istruzioni per la sicurezza

**Importante:**

Si consiglia di leggere con attenzione questa sezione prima di usare il proiettore. Queste istruzioni per la sicurezza e l'uso garantiranno agli utenti molti anni di utilizzo sicuro del proiettore. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

### Simboli usati

I simboli di pericolo usati sull'unità e in questo manuale avvertono di situazioni pericolose.

I seguenti stili vengono utilizzati nel presente manuale per avvisare l'utente di informazioni importanti.

**Nota:**

Offre informazioni supplementari su un determinato argomento.

**Importante:**

Offre informazioni supplementari da non trascurare.

**Attenzione:**

Avvisa l'utente di situazioni in cui l'unità potrebbe essere danneggiata.

**Avviso:**

Avvisa l'utente di situazioni in cui l'unità potrebbe essere danneggiata, si può creare un ambiente pericoloso o si possono provocare infortuni.

Nel presente manuale i componenti e le voci contenute nei menu OSD sono indicati in grassetto come in questo esempio:

“Premere il tasto **Menu** sul telecomando per aprire il menu **Principale**”.

### Informazioni generali sulla sicurezza

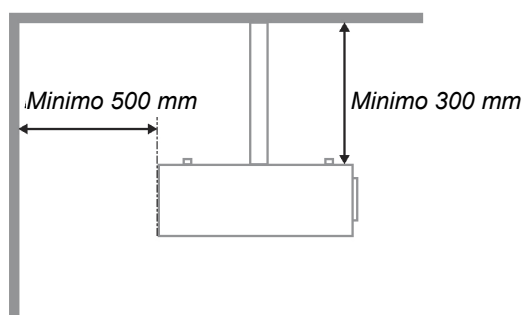
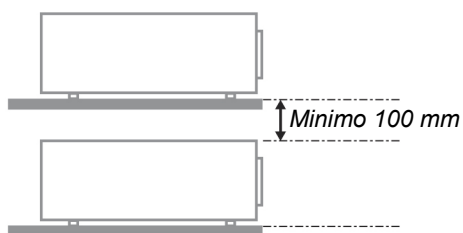
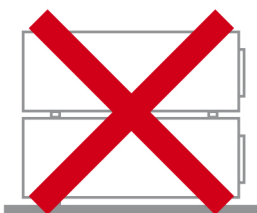
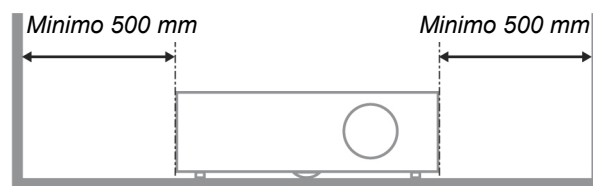
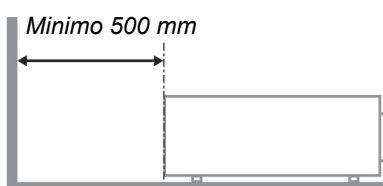
- Non aprire la struttura del proiettore. Fatta eccezione della lampada del proiettore, nell'unità non vi sono parti per cui l'utente può effettuare manutenzione. Per la riparazione, contattare personale di assistenza qualificato.
- Seguire tutti gli avvisi e le precauzioni contenuti nel presente manuale e sulla struttura dell'unità.
- Per design, la lampada del proiettore è estremamente luminosa. Per evitare danni alla vista, non guardare nell'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non collocare l'unità su una superficie instabile, su un carrello o su un piedistallo.
- Evitare di usare il sistema vicino all'acqua, sotto la luce solare diretta o accanto ad un dispositivo che emana calore.
- Non poggiare sull'unità oggetti pesanti come libri o borse.

### Avviso per l'installazione del proiettore

- Collocare il proiettore in posizione orizzontale  
Per l'angolo di inclinazione del proiettore, vedere **Precauzione per l'inclinazione** verso l'alto/il basso a pagina 52.



- Lasciare uno spazio di almeno 50 cm intorno alla ventola di scarico.



- Assicurarsi che le ventole di aspirazione non riciclino aria calda dalla ventola di scarico.
- Quando si utilizza il proiettore in uno spazio chiuso, verificare che la temperatura dell'aria circostante all'interno dell'alloggiamento non superi la temperatura di esercizio quando il proiettore è in funzione, e che le ventole di aspirazione e scarico dell'aria non siano ostruite.
- Tutti gli alloggiamenti devono superare una valutazione termica di certificazione per garantire che il proiettore non ricicli aria di scarico, in quanto ciò potrebbe farlo spegnere anche se la temperatura dell'alloggiamento rientra nella temperatura di esercizio.

### **Verifica della posizione di installazione**

- Per l'alimentazione, deve essere usata la presa a 3 spinotti (con cavo di messa a terra) per garantire la corretta messa a terra e la potenziale messa a terra pareggia per tutte le attrezzature del sistema del proiettore.
- Deve essere usato il cavo di alimentazione fornito in dotazione al proiettore. In caso di mancanza, in sostituzione può essere usato un altro cavo di alimentazione qualificato con spina a 3 spinotti (con cavo di messa a terra); non usare cavi di alimentazione con spine a 2 spinotti.
- Verificare se la tensione è stabile, correttamente collegata a massa o vi sono fughe elettriche.
- Misurare il consumo totale di corrente, che non deve superare la capacità di sicurezza per evitare problemi e corto circuiti.
- Se installato in zone di elevata altitudine, attivare la Modalità altitudine
- Quando si installa la staffa, accertarsi che non venga superato il limite di peso e che il fissaggio sia ben saldo.
- Evitare l'installazione vicino a condotti dell'aria condizionata o a subwoofer.
- Evitare l'installazione con alte temperature, raffreddamento insufficiente o in luoghi molto polverosi.
- Tenere il prodotto lontano da lampade fluorescenti per evitare il cattivo funzionamento causato dalle interferenze degli IR
- Il connettore VGA IN deve essere collegato alla porta VGA IN. Notare che deve essere inserito saldamente, con le viti su entrambi i lati saldamente fissate, per garantire il corretto collegamento del cavo segnale ed ottenere un effetto ottimale di visualizzazione.
- Il connettore AUDIO IN deve essere collegato alla porta AUDIO IN e NON PUÒ essere collegato alla porta AUDIO OUT o altre porte come BNC, RCA, diversamente l'audio sarà disattivato e la porta DANNEGGIATA.
- Installare il proiettore sopra i 200 cm per evitare danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione ed il cavo segnale devono essere collegati prima di accendere il proiettore. Durante la procedura di avvio ed il funzionamento del proiettore, NON inserire o rimuovere il cavo segnale o di alimentazione per evitare di danneggiare il proiettore.

### **Note sul raffreddamento**

#### **Bocchetta di uscita dell'aria**

- Assicurarsi che la bocchetta di uscita dell'aria sia libera da ostruzioni entro 50 cm per garantire il corretto raffreddamento.
- La posizione della bocchetta di uscita dell'aria non deve trovarsi davanti all'obiettivo di un altro proiettore per evitare di creare effetti ingannevoli.
- Tenere la bocchetta di uscita ad almeno 100 cm dalle bocchette di ingresso di altri proiettori
- Il proiettore genera una notevole quantità di calore durante l'uso. La ventola interna dissipa il calore del proiettore allo spegnimento, e tale procedura può continuare per un certo periodo. Dopo che il proiettore accede alla modalità di STANDBY, premere il tasto di alimentazione per spegnere il proiettore e poi scollegare il cavo di alimentazione. NON rimuovere il cavo di alimentazione durante la procedura di spegnimento, in quanto si possono provocare danni al proiettore. Inoltre, il calore residuo influenzerà anche sulla durata di servizio del proiettore. La procedura di arresto può variare in base al modello in uso. In qualsiasi caso, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione solo dopo che il proiettore ha eseguito l'accesso alla modalità di STANDBY.

#### **Bocchetta di ingresso dell'aria**

- Assicurarsi che nel raggio di 30 cm non vi siano oggetti che possano ostruire la bocchetta di ingresso dell'aria.
- Tenere la bocchetta lontano da altre sorgenti di calore
- Evitare i luoghi molto polverosi

### Alimentazione sicura

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Non poggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione. Posizionare il cavo di alimentazione in un luogo in cui non viene calpestato.
- Rimuovere le batterie dal telecomando quando si conserva l'unità o non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.

### Sostituzione della lampada

La sostituzione della lampada può essere pericolosa se effettuata in modo incorretto. Vedere *Sostituzione della lampada del proiettore* a pagina 54 per istruzioni chiare e sicure relative a questa procedura. Prima di sostituire la lampada:

- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Consentire il raffreddamento della lampada per almeno un'ora.

#### **Attenzione:**

*In rari casi, la lampadina della lampada può bruciare nel corso del normale funzionamento e produrre polvere o frammenti di vetro che vengono scaricati all'esterno attraverso la ventola di scarico posteriore.*

*Non inalare o toccare la polvere o i frammenti di vetro. Potrebbe provocare lesioni.*

*Tenere sempre la faccia lontano dalla ventola di scarico, in modo da non venire colpiti dal gas e dai frammenti rotti della lampada.*

### Pulizia del proiettore

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare la pulizia. Vedere *Pulizia del proiettore* a pagina 60.
- Consentire il raffreddamento della lampada per almeno un'ora.

### Avvisi sulle normative

Prima di installare e usare il proiettore, leggere gli avvisi sulle normative *Conformità normativa* a pagina 80.

### Importanti istruzioni per il riciclo:



Le lampade contenute all'interno di questo prodotto contengono mercurio. Questo prodotto potrebbe contenere altri rifiuti elettronici pericolosi, se non smaltiti correttamente. Riciclare o smaltire in conformità alle leggi locali, statali o federali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a Electronic Industries Alliance dal sito [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). Per informazioni specifiche sullo smaltimento della lampada, visitare il sito [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).

### Spiegazione dei simboli



**SMALTIMENTO:** non usare i servizi di raccolta dei rifiuti domestici o municipali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I Paesi dell'UE richiedono l'uso di servizi di raccolta e riciclo differenziati.

## **Caratteristiche principali**

- *Un proiettore leggero, facile da imballare e trasportare.*
- *Compatibile con tutti i maggiori standard video, compresi NTSC, PAL e SECAM.*
- *Un elevato indice di luminosità consente presentazioni alla luce del giorno o in ambienti illuminati.*
- *Supporta risoluzioni fino a WUXGA, con 16,7 milioni di colori, assicurando immagini precise e chiare.*
- *La configurazione flessibile consente la proiezione frontale e posteriore.*
- *Le proiezioni in visuale restano quadrate, con correzione della distorsione trapezoidale avanzata per le proiezioni angolari.*
- *Rilevamento automatico della sorgente di ingresso.*

## **Informazioni sul presente manuale**

Il presente manuale è destinato agli utenti finali e descrive come installare e utilizzare il proiettore DLP. Ove possibile, le informazioni pertinenti, come l'illustrazione e la sua descrizione, si trovano in una sola pagina. Questo formato stampabile è per comodità dell'utente e per risparmiare carta, proteggendo così l'ambiente. Si consiglia di stampare solo le sezioni utili alle proprie necessità.

## Indice

<b>OPERAZIONI PRELIMINARI.....</b>	<b>1</b>
ELENCO DI CONTROLLO DELLA CONFEZIONE .....	1
VISTA DEI COMPONENTI DEL PROIETTORE.....	2
<i>Vista anteriore destra</i> .....	2
<i>Vista dall'alto—Tasti e LED OSD</i> .....	3
<i>Vista posteriore</i> .....	4
<i>Vista dal basso</i> .....	6
COMPONENTI DEL TELECOMANDO .....	7
Distanza operativa del telecomando .....	9
TASTI DEL PROIETTORE E DEL TELECOMANDO .....	9
<b>IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO .....</b>	<b>10</b>
INSERIMENTO DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO.....	10
INSTALLAZIONE O RIMOZIONE DELL'OBIETTIVO OPZIONALE .....	11
<i>Rimozione dell'obiettivo esistente dal proiettore</i> .....	11
<i>Installazione del nuovo obiettivo</i> .....	12
AVVIO E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE .....	13
IMPOSTAZIONE DI UNA PASSWORD DI ACCESSO (BLOCCO DI SICUREZZA) .....	15
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEL PROIETTORE .....	17
REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELL'IMMAGINE PROIETTATA MEDIANTE SHIFT .....	18
<i>Regolazione della posizione dell'immagine verticale</i> .....	18
<i>Regolazione della posizione dell'immagine orizzontale</i> .....	20
<i>Schema Gamma di spostamento</i> .....	20
REGOLAZIONE DELLO ZOOM, MESSA A FUOCO E DISTORSIONE .....	22
REGOLAZIONE DEL VOLUME .....	23
<b>IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD .....</b>	<b>24</b>
COMANDI DEL MENU OSD.....	24
<i>Spostamento tra gli OSD</i> .....	24
IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA OSD.....	25
PANORAMICA DEL MENU OSD.....	26
MENU IMMAGINE.....	27
<i>Menu Computer</i> .....	28
<i>Funzioni avanzate</i> .....	29
<i>Gestore Colore</i> .....	30
MENU IMPOST. 1.....	31
<i>Audio</i> .....	32
<i>Funzione Avanzato 1</i> .....	33
<i>Funzione Avanzato 2</i> .....	35
MENU IMPOST. 2.....	36
<i>Stato</i> .....	37
<i>Funzione Avanzate 1</i> .....	38
<i>Funzione Avanzate 2</i> .....	50
<b>MANUTENZIONE E SICUREZZA.....</b>	<b>52</b>
PRECAUZIONE PER L'INCLINAZIONE VERSO L'ALTO/IL BASSO .....	52
<i>Modello con modulo lampada standard</i> .....	52
<i>Modello con modulo lampada inclinabile</i> .....	52
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA DEL PROIETTORE .....	54
<i>Ripristino delle ore d'uso della lampada</i> .....	57
PULIZIA DEL FILTRO (FILTRO: PARTI OPZIONALI) .....	58
SOSTITUZIONE DEL FILTRO .....	59
PULIZIA DEL PROIETTORE .....	60
<i>Pulizia dell'obiettivo</i> .....	60
<i>Pulizia della struttura</i> .....	60
USO DEL BLOCCO FISICO .....	61
<i>Uso dell'antifurto Kensington®</i> .....	61
<i>Uso della barra di protezione</i> .....	61

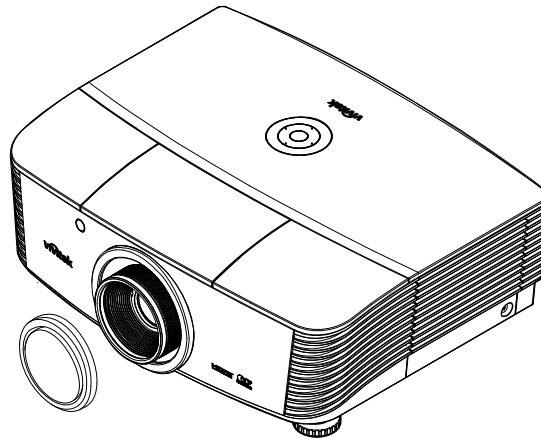


<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b> .....	<b>62</b>
PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI.....	62
SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	62
MESSAGGI DI ERRORE DEI LED .....	63
PROBLEMI CON LE IMMAGINI .....	63
PROBLEMI ALLA LAMPADA .....	64
PROBLEMI AL TELECOMANDO.....	64
PROBLEMI AUDIO.....	65
RIPARAZIONE DEL PROIETTORE .....	65
DOMANDE E RISPOSTE RELATIVE A HDMI.....	66
<b>SPECIFICHE</b> .....	<b>67</b>
SPECIFICHE .....	67
SPECIFICHE .....	68
Distanza di proiezione e formato di proiezione (WUXGA).....	69
<i>Distanza di proiezione e tabella dimensioni</i> .....	69
Distanza di proiezione e formato di proiezione (WXGA).....	71
<i>Distanza di proiezione e tabella dimensioni</i> .....	71
Distanza di proiezione e formato di proiezione (XGA).....	73
<i>Distanza di proiezione e tabella dimensioni</i> .....	73
Distanza di proiezione e formato di proiezione (1080P).....	75
<i>Distanza di proiezione e tabella dimensioni</i> .....	75
TABELLA MODALITÀ TEMPI .....	77
DIMENSIONI DEL PROIETTORE.....	79
<b>CONFORMITÀ NORMATIVA</b> .....	<b>80</b>
AVVISI FCC.....	80
CANADA .....	80
CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA .....	80
<b>APPENDICE I</b> .....	<b>81</b>
PROTOCOLLO RS-232C .....	81

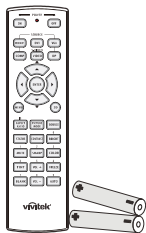
## OPERAZIONI PRELIMINARI

### Elenco di controllo della confezione

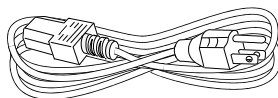
Disimballare con cura il proiettore e verificare che siano inclusi i seguenti elementi:



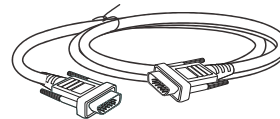
PROIETTORE CON COPRIBIETTIVO



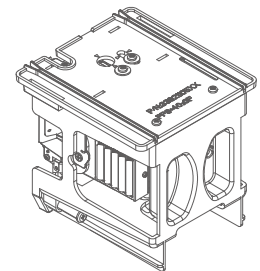
TELECOMANDO  
(CON DUE BATTERIE AA)



CAVO DI ALIMENTAZIONE



CAVO VGA (1,8 M)



MODULO LAMPADA  
INCLINABILE  
(OPTIONAL)



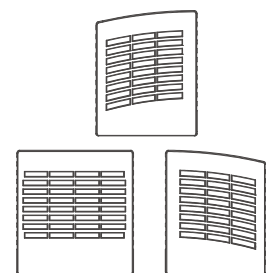
CD-ROM  
(IL PRESENTE MANUALE D'USO)



SCHEDA DI GARANZIA



SCHEDA PER  
L'INSTALLAZIONE RAPIDA



FILTRO ANTIPOLVERE  
(OPTIONAL)

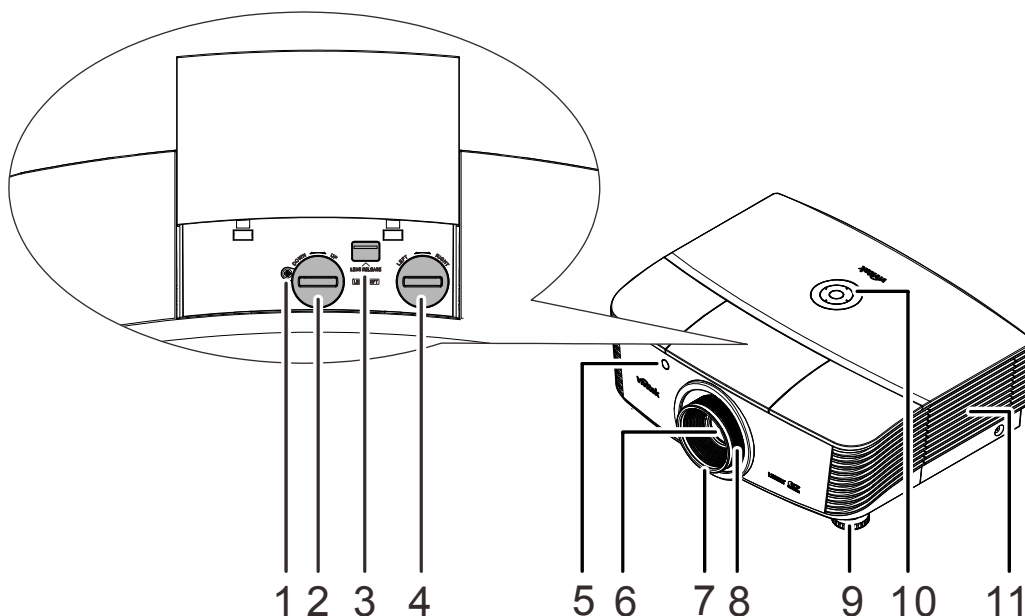
Contattare immediatamente il proprio rivenditore in caso di assenza o di uno o più elementi, oppure se l'unità non dovesse funzionare. Si consiglia di conservare il materiale di imballaggio originale nel caso in cui si debba riportare l'apparecchio per l'assistenza in garanzia.

**Attenzione:**

Evitare di usare il proiettore in ambienti polverosi.

## Vista dei componenti del proiettore

### Vista anteriore destra



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	Vite	Per fissare la posizione dell'obiettivo	
2.	Spostamento verticale dell'obiettivo	Regola la posizione dell'immagine verticalmente	<b>18</b>
3.	Tasto di rilascio obiettivo	Premere il tasto di sgancio prima di togliere l'obiettivo	<b>11</b>
4.	Spostamento orizzontale dell'obiettivo	Regola la posizione dell'immagine orizzontalmente	<b>20</b>
5.	Ricevitore IR	Riceve i segnali IR dal telecomando	<b>7</b>
6.	Obiettivo	Obiettivo del proiettore	
7.	Ghiera di messa a fuoco	Mette a fuoco l'immagine proiettata	<b>22</b>
8.	Ghiera di zoom	Ingrandisce l'immagine proiettata	
9.	Regolatore di altezza	Regola il livello del proiettore	<b>17</b>
10.	Tasti funzione	Vedere Vista dall'alto—Tasti e LED OSD.	<b>3</b>
11.	Coperchio della lampada	Rimuove il coperchio per sostituire il modulo lampada	<b>52</b>

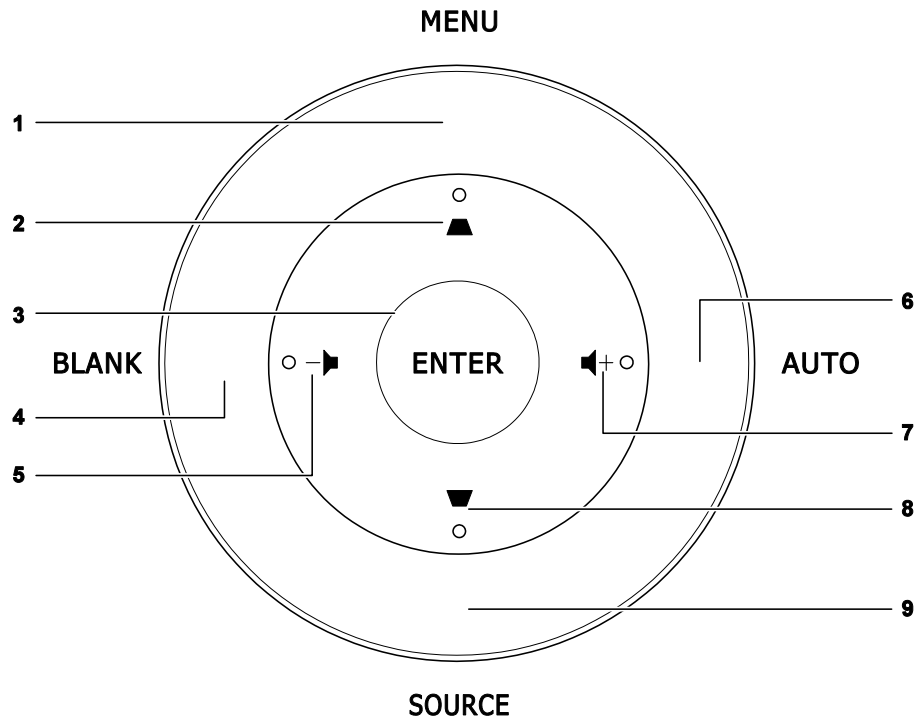
**Importante:**

Le bocchette di ventilazione del proiettore consentono una buona circolazione dell'aria, mantenendo fresca la lampada del proiettore. Non ostruire le bocchette di ventilazione.

**Nota:**

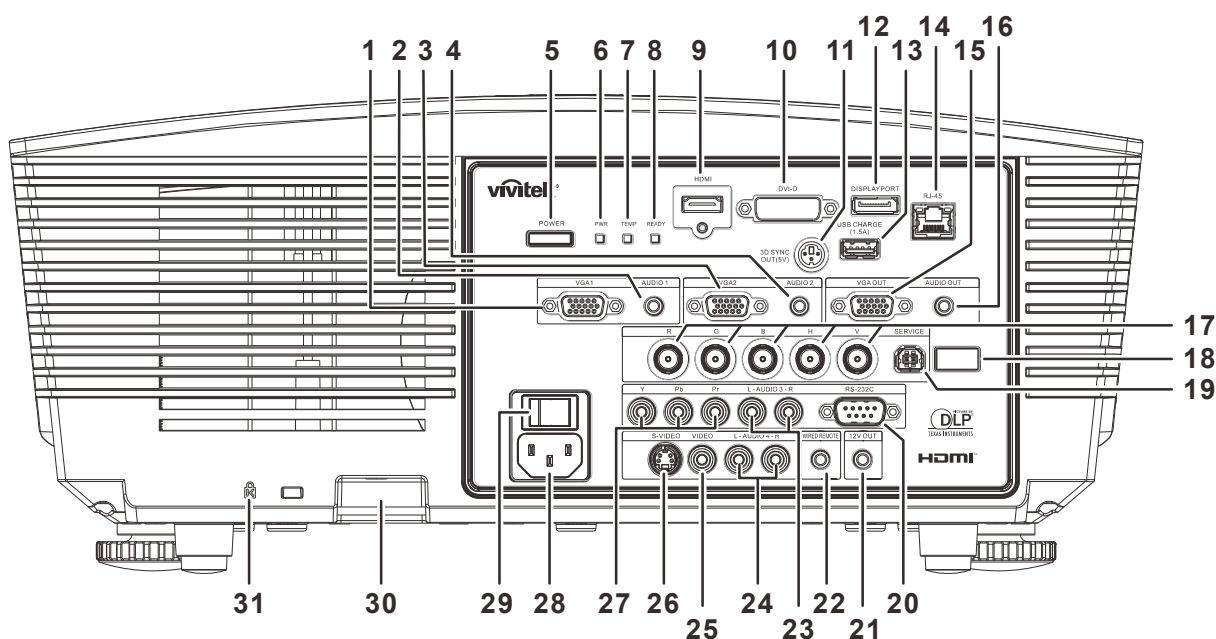
Si consiglia di allentare la vite prima della regolazione dello spostamento dell'obiettivo e di serrare al termine della regolazione.

Vista dall'alto—Tasti e LED OSD



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	MENU	Apri ed esce dai menu OSD	24
2.	▲	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	
3.	ENTER	Invio o conferma dell'elemento del menu OSD evidenziato	
4.	BLANK	Visualizza uno schermo vuoto ed esclude l'audio	
5.	→	Navigazione e modifica delle impostazioni nel menu OSD Menu rapido – Per il Volume -	24
6.	AUTO	Ottimizza la dimensione, la posizione e la risoluzione dell'immagine	
7.	🔊+	Navigazione e modifica delle impostazioni nel menu OSD Menu rapido – Per il Volume +	24
8.	▼	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	
9.	SOURCE	Accede al menu Origine	

Vista posteriore



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA	
1.	VGA1	Per il collegamento di un cavo RGB da un computer o da un dispositivo video abilitato.		
2.	AUDIO IN 1	Per il collegamento del cavo AUDIO da un dispositivo di ingresso.		
3.	VGA2	Per il collegamento di un cavo RGB da un computer o da un dispositivo video abilitato.		
4.	AUDIO IN 2	Per il collegamento del cavo AUDIO da un dispositivo di ingresso. <b>Nota:</b> Da condividere con l'ingresso audio DVI e BNC.		
5.	POWER	Accende o spegne il proiettore (l'interruttore di alimentazione principale deve essere prima acceso). Premere per portare il proiettore in modalità standby.	13	
6.	LED PWR	Rosso	Standby, surriscaldamento	63
		Blu	Lampada accesa, sistema stabile	
		Lampeggi ante	Accensione, raffreddamento, codice errore (vedere la tabella dei LED)	
7.	LED TEMP	Rosso	Surriscaldamento	
8.	LED READY	Rosso	Lampada accesa, sistema stabile, guasto lampada	
		Lampeggi ante	Codice errore (vedere la tabella dei LED)	
9.	HDMI	Per il collegamento di un cavo cavo HDMI da un dispositivo HDMI.		
10.	DVI-D	Per il collegamento del cavo DVI da un computer.		
11.	3D SYNC OUT (5V)	Per il collegamento del ricevitore per occhiali IR 3D.		
12.	DISPLAYPORT	Per il collegamento di un cavo DISPLAYPORT ad un'origine DISPLAYPORT.		
13.	USB CHARGE (1,5A)	Per la carica USB.		
14.	RJ-45	Per il collegamento di un cavo LAN da Ethernet.		

ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
15.	VGA OUT	Per il collegamento del cavo RGB ad un display (solo Pass-through con VGA1).	
16.	AUDIO OUT	Per il collegamento di un cavo AUDIO per il loop-through audio.	
17.	BNC	Per il collegamento di un cavo RGB di un computer.	
18.	Ricevitore IR	Riceve i segnali del telecomando.	<b>7</b>
19.	SERVICE	Per servizio.	
20.	RS-232	Per il collegamento del cavo porta seriale RS-232 per il telecomando.	
21.	12V	Una volta connesso allo schermo mediante un cavo disponibile in commercio, lo schermo viene usato automaticamente all'avvio del proiettore. Lo schermo si ritrae quando il proiettore viene spento (consultare le note di seguito).	
22.	WIRED REMOTE	Connettore telecomando a filo (si collega al connettore remoto a filo del set telecomando).	
23.	AUDIO IN 3 L/R RCA (YPbPr)	Per il collegamento del cavo audio di un dispositivo audio.	
24.	AUDIO IN 4 L/R RCA (Video/ S-Video)	Per il collegamento del cavo audio di un dispositivo audio.	
25.	VIDEO	Per il collegamento del cavo video composito di un dispositivo video.	
26.	S-VIDEO	Per il collegamento del cavo S-Video di un dispositivo video.	
27.	YPbPr	Per il collegamento di un dispositivo video component abilitato.	
28.	AC IN	Per il collegamento del cavo di alimentazione.	
29.	Interruttore di alimentazione	Accende/spegne il proiettore.	<b>13</b>
30.	Barra di protezione	Aiuta a proteggere il proiettore dall'uso non autorizzato.	
31.	Sistema antifurto Kensington	Fissaggio permanente usando il sistema antifurto Kensington®.	<b>61</b>

**Nota:**

- Per usare questa funzione, bisogna inserire il connettore prima di accendere/spegnere il proiettore.
- I controller schermo sono forniti e supportati dai costruttori di schermi.
- Utilizzare questo jack esclusivamente per l'uso previsto.

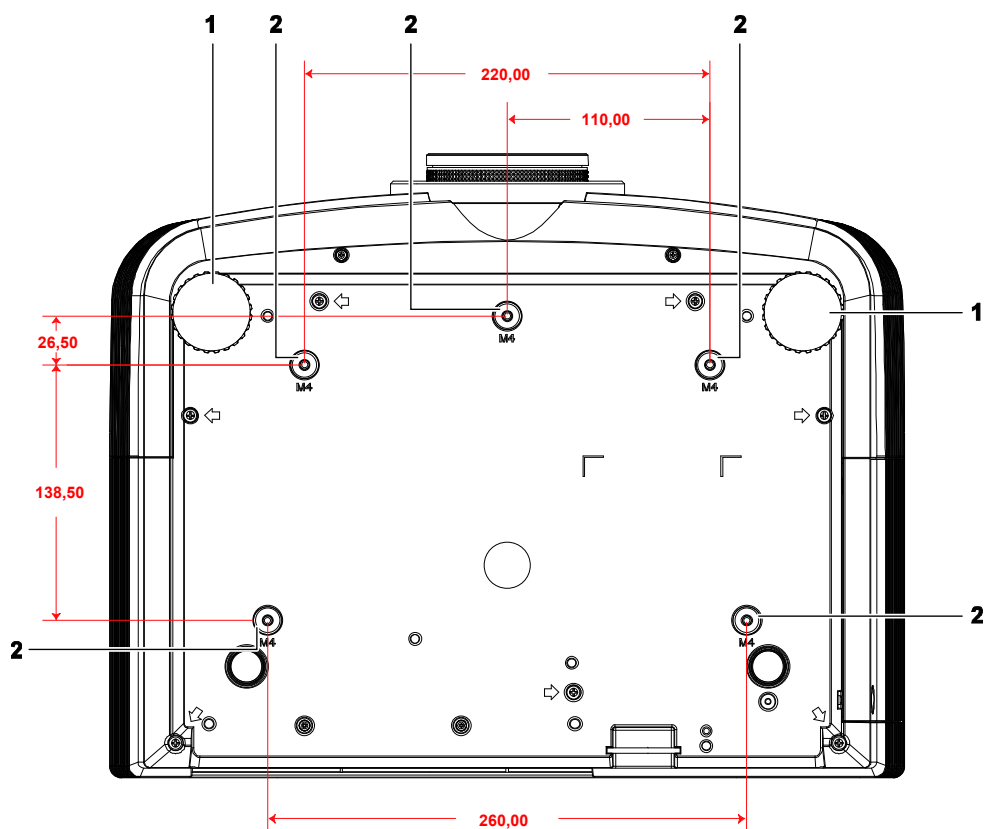
**Nota:**

Se l'apparecchiatura video è dotata sia di jack S-VIDEO che RCA (video composito), effettuare il collegamento al connettore S-VIDEO. Il connettore S-VIDEO assicura una migliore qualità del segnale.

**Avviso:**

Come precauzione di sicurezza, scollegare il proiettore e i dispositivi collegati prima di effettuare i collegamenti.

Vista dal basso



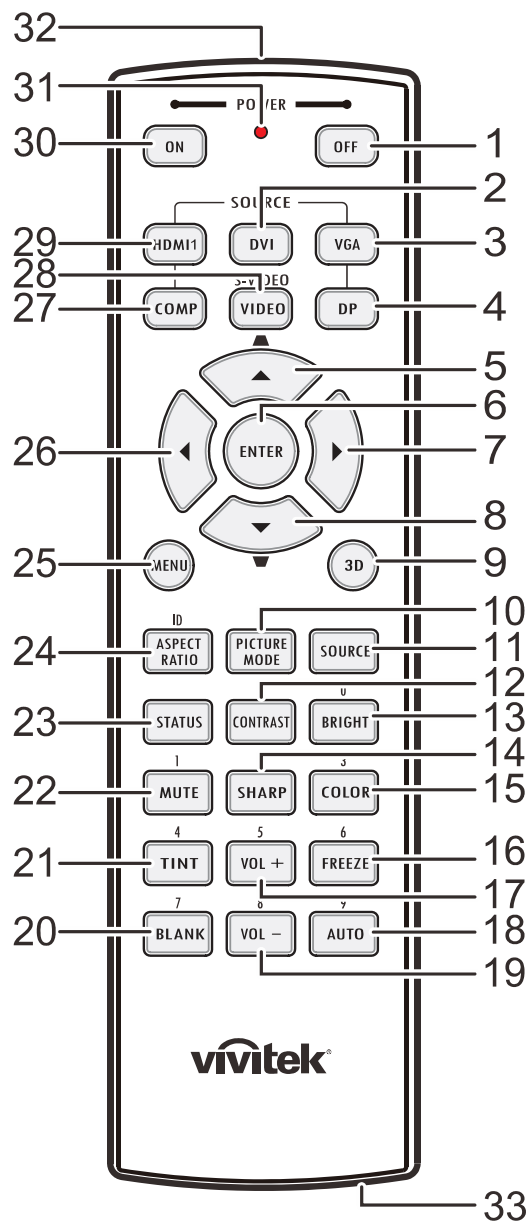
ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	Regolatore di inclinazione	Ruotare la leva del regolatore per regolare l'angolazione.	17
2.	Fori per il supporto da soffitto	Rivolgersi al rivenditore per informazioni su come installare il proiettore al soffitto.	

**Nota:**

Per l'installazione, assicurarsi di utilizzare esclusivamente supporti da soffitto UL Listed. Per installazioni su soffitto, usare i supporti di montaggio approvati e viti M4 con una profondità massima di 6 mm (0,23").

La forma e la resistenza del supporto da soffitto devono essere adeguate. La capacità di carico del supporto da soffitto deve essere superiore al peso dell'apparecchiatura installata e, come precauzione supplementare, deve essere in grado di sostenere tre volte il peso dell'apparecchiatura (non inferiore a 5,15 kg) per un periodo di 60 secondi.

## Componenti del telecomando



### **Importante:**

1. Evitare di usare il proiettore con la luce fluorescente accesa. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono compromettere il funzionamento del telecomando.

2. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. In presenza di ostacoli tra il telecomando e il proiettore, il segnale potrebbe essere rimandato da alcune superfici riflettenti quali gli schermi del proiettore.

3. I tasti del proiettore hanno le stesse funzioni dei tasti del telecomando. Il presente manuale d'uso descrive le funzioni in base al telecomando.



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	Spegnimento	Spegne il proiettore	13
2.	DVI	Visualizza la selezione della sorgente DVI	
3.	VGA	Visualizza la selezione della sorgente VGA	
4.	DP	Visualizza la selezione della sorgente DisplayPort	
5.	Cursore su / Distorsione+	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	24
6.	ENTER	Inserire e confermare le impostazioni nell'OSD	
7.	Cursore a destra	Naviga e cambia le impostazioni nell'OSD	
8.	Cursore giù / Distorsione-	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	
9.	3D	Attivazione video 3D (non disponibile per serie D5180HD)	
10.	PICTURE MODE	Per modificare l'impostazione della Modalità display	
11.	SOURCE	Alterna la sorgente di ingresso	24
12.	CONTRAST	Per visualizzare la barra delle impostazioni del contrasto	
13.	BRIGHT	Per visualizzare la barra delle impostazioni del luminosità	
14.	SHARP	Per visualizzare la barra delle impostazioni della nitidezza	
15.	COLOR	Per visualizzare la barra delle impostazioni del colore	
16.	FREEZE	Blocca/sblocca l'immagine a video	
17.	VOL +	Regola il volume	24
18.	AUTO	Regolazione automatica di frequenza, fase e posizione	
19.	VOL -	Regola il volume	
20.	BLANK	Per impostare lo schermo vuoto	
21.	TINT	Per visualizzare la barra delle impostazioni della tinta colore	
22.	MUTE	Disattiva l'altoparlante integrato	
23.	STATUS	Apri il menu di stato OSD (il menu si apre solo quando viene rilevato un dispositivo in ingresso)	
24.	ASPECT RATIO	Visualizza le selezioni ASPECT RATIO	
25.	MENU	Apri o esce dai menu OSD	24
26.	Cursore a sinistra	Naviga e cambia le impostazioni nell'OSD	24
27.	COMP	Visualizza la selezione della sorgente Component	
28.	VIDEO	Visualizza la selezione della sorgente VIDEO	
29.	HDMI 1	Visualizza la selezione della sorgente HDMI 1	
30.	Accensione	Accende il proiettore	13
31.	LED di stato	Si accende quando si utilizza il telecomando	
32.	Trasmittitore IR	Trasmette i segnali al proiettore	
33.	Connettore remoto a filo	Funzione connettore remoto a filo usata	

## **Distanza operativa del telecomando**

Il telecomando usa la trasmissione a raggi infrarossi per controllare il proiettore. Non è necessario puntare il telecomando direttamente verso il proiettore. A meno di non tenere il telecomando perpendicolare ai fianchi o dietro al proiettore, il telecomando funzionerà bene ad una distanza di circa 7 metri (23 piedi) con un'inclinazione di circa 15 gradi sopra o sotto il proiettore. Avvicinarsi un poco se il proiettore non risponde al telecomando.

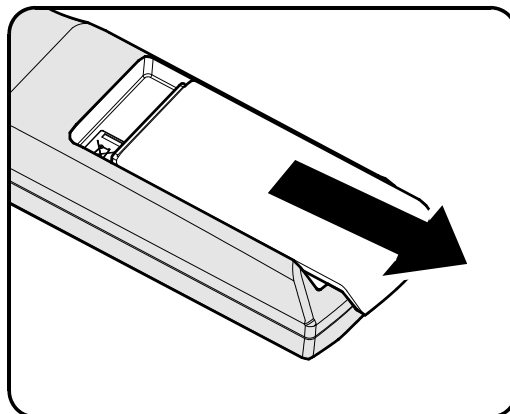
## **Tasti del proiettore e del telecomando**

Il proiettore può funzionare usando il telecomando oppure i tasti nella parte superiore del proiettore. Tutte le operazioni possono essere eseguite con il telecomando, mentre i tasti del proiettore hanno funzioni limitate.

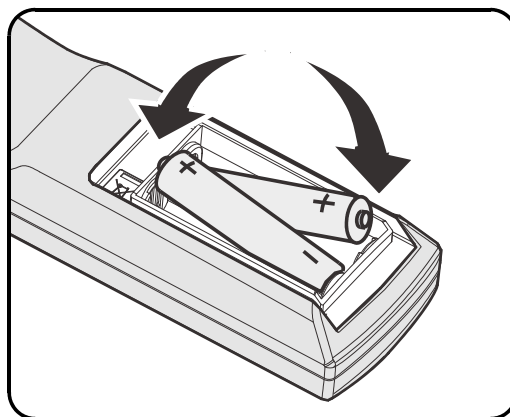
## IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

### Inserimento delle batterie del telecomando

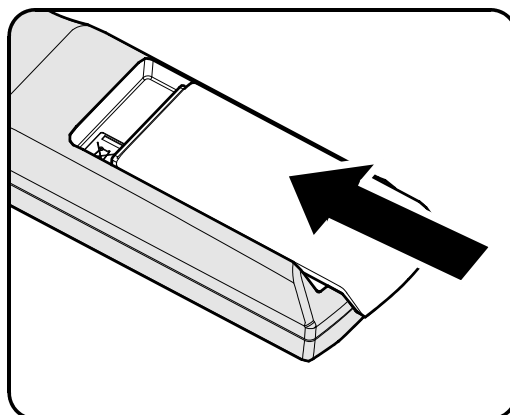
1. Togliere il coperchio del vano batteria facendolo scorrere nella direzione della freccia.



2. Inserire la batteria con il lato positivo rivolto verso l'alto.



3. Riposizionare il coperchio.



**Attenzione:**

1. Utilizzare solo batterie AA (si consigliano batterie alcaline).
2. Smaltire le batterie usate in base alle normative locali.
3. Togliere le batterie quando il proiettore non viene usato per periodi prolungati.

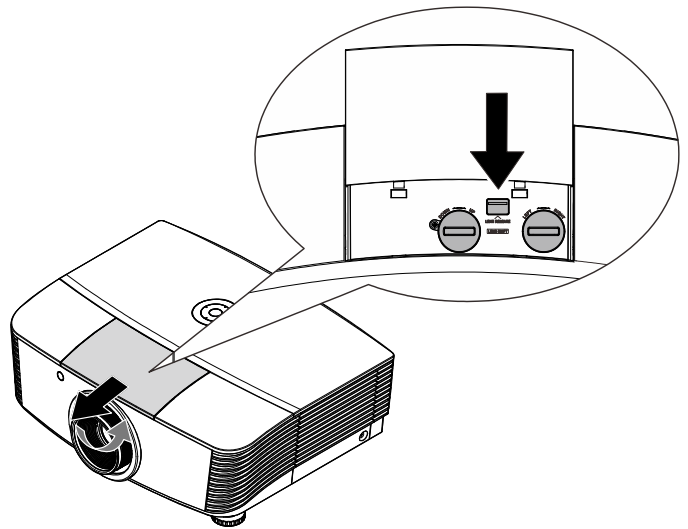
## Installazione o rimozione dell'obiettivo opzionale

### Attenzione:

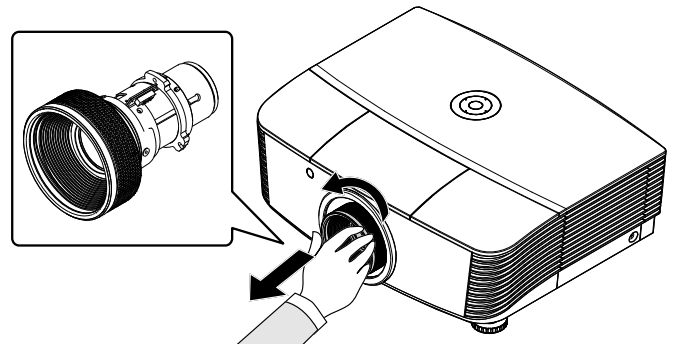
- Non agitare o esercitare una pressione eccessiva sul proiettore o sui componenti dell'obiettivo in quanto contengono pezzi di precisione.
- Prima di rimuovere o installare l'obiettivo, assicurarsi di spegnere il proiettore, attendere che le ventole di raffreddamento si arrestino e spegnere l'interruttore principale.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo durante la rimozione o l'installazione dell'obiettivo.
- Pulire la superficie dell'obiettivo da impronte, polvere o olio.
- Non graffiare la superficie dell'obiettivo.
- Lavorare su una superficie piana con un panno morbido sotto il proiettore per evitare graffi.
- Se si rimuove e conserva l'obiettivo, inserire il copriobiettivo sul proiettore per evitare polvere e sporcizia.

### Rimozione dell'obiettivo esistente dal proiettore

1. Tirare e rilasciare il coperchio superiore per aprire come illustrato.
2. Premere il tasto di RILASCIO OBIETTIVO in posizione di sblocco.



3. Afferrare l'obiettivo.
4. Ruotare l'obiettivo in senso antiorario. L'obiettivo esistente verrà sganciato.
5. Estrarre lentamente l'obiettivo esistente.



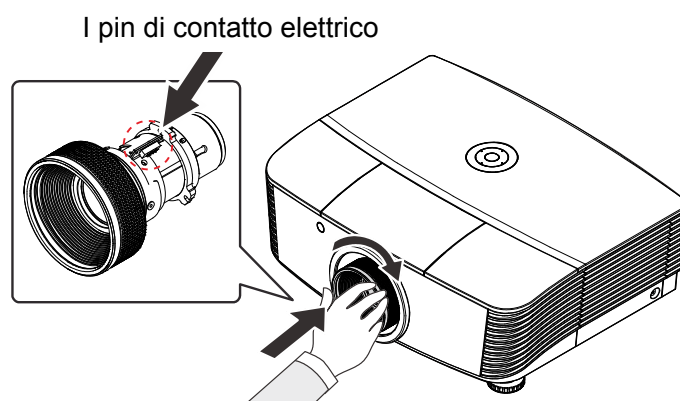
### Installazione del nuovo obiettivo

1. Allineare le dentellature e posizionare correttamente il cuscinetto del contatto elettrico come illustrato nella figura.

**Nota:**

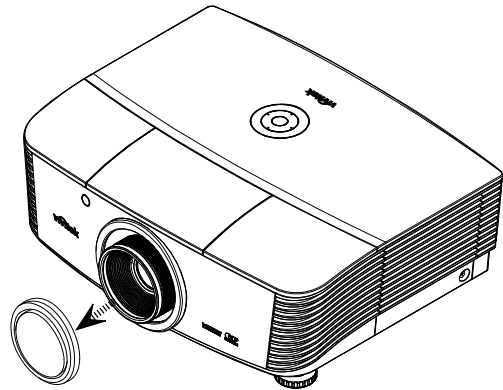
*I pin di contatto elettrico devono essere nella direzione illustrata nella figura.*

2. Ruotare l'obiettivo in senso orario finché non scatta in posizione.

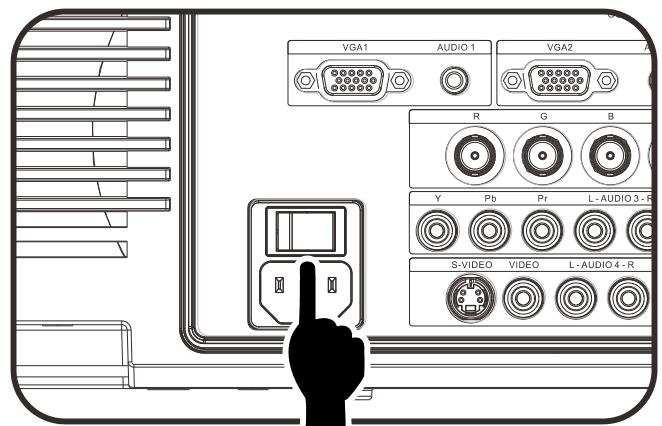


## Avvio e spegnimento del proiettore

1. Rimuovere il copriobiettivo.



2. Collegare saldamente il cavo di alimentazione ed il cavo del segnale. Una volta collegato, il LED di alimentazione diventa rosso.



3. Accendere la lampada premendo il tasto "POWER" sulla parte posteriore del proiettore o "ON" sul telecomando.  
Il LED PWR lampeggia in rosso.  
La schermata di avvio verrà visualizzata in circa 30 secondi. La prima volta che si usa il proiettore, è possibile selezionare la lingua preferita dal menu rapido una volta visualizzata la schermata di avvio.

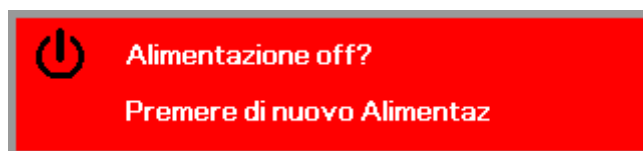


4. Se è collegato più di un dispositivo di ingresso, premere il tasto **ORIGINE** e utilizzare ▲▼ per scorrere tra i dispositivi.



- DVI: acronimo di Digital Visual Interface
- HDMI: compatibile con High-Definition Multimedia Interface
- DisplayPort: Interfaccia display digitale
- VGA 1 / 2: RGB 1 / 2 analogico
- BNC: RGB analogico (connettore BNC)
- Component Video: YCbCr / YPbPr per ingresso DVD o YPbPr per ingresso HDTV
- S-Video: acronimo di Super video (Y/C separato)
- Composite: video composito tradizionale

5. Quando appare il messaggio "Alimentazione off? / Premere di nuovo **Alimentaz**", premere il tasto **Alimentaz**. Il proiettore si spegne.



**Attenzione:**

1. Assicurarsi di rimuovere il copriobiettivo prima di azionare il proiettore.
2. Non scollegare il cavo di alimentazione finché il LED READY smette di lampeggiare – indicando che il proiettore si è raffreddato.

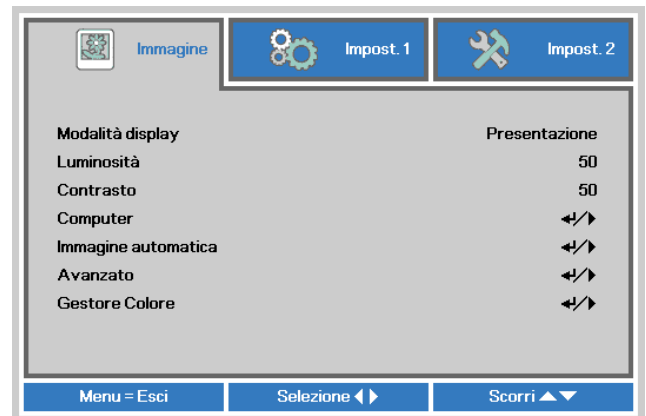
## Impostazione di una password di accesso (Blocco di sicurezza)

È possibile utilizzare i quattro tasti (freccia) per impostare una password ed impedire l'uso non autorizzato del proiettore. Una volta abilitata, è necessario immettere la password dopo l'accensione del proiettore (per la guida all'uso dei menu OSD, vedere *Spostamento tra gli OSD* a pagina 24 e *Impostazione della lingua OSD* a pagina 25).

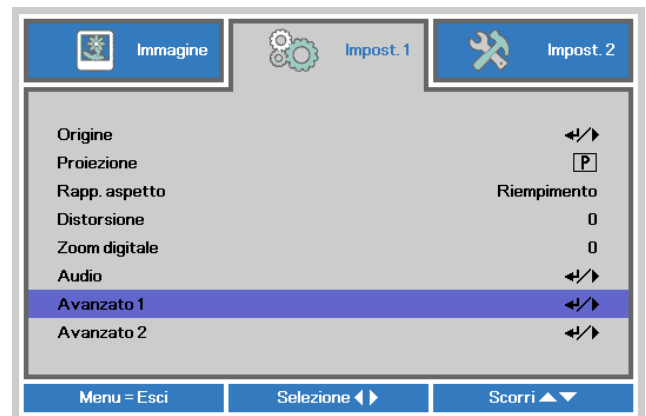
**Importante:**

Conservare la password in un luogo sicuro. Senza la password, non si è in grado di usare il proiettore. Rivolgersi al rivenditore per informazioni su come cancellare la password nel caso vada perduta.

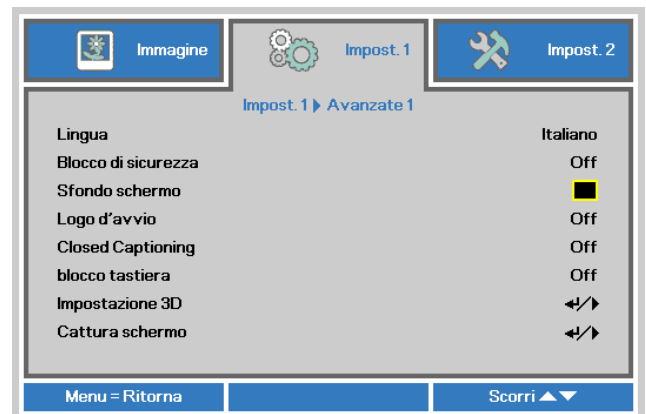
1. Premere il tasto **MENU** per aprire il menu OSD.



2. Premere il tasto cursore ◀▶ per spostarsi al menu **Impost. 1** e premere il tasto cursore ▲▼ per selezionare **Avanzato 1**.



3. Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu secondario **Avanzato 1**. Premere il tasto cursore ▲▼ per selezionare **Blocco di sicurezza**.



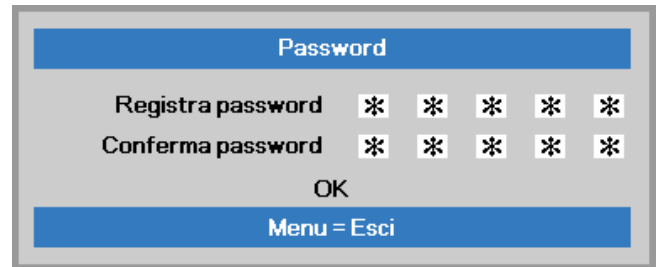
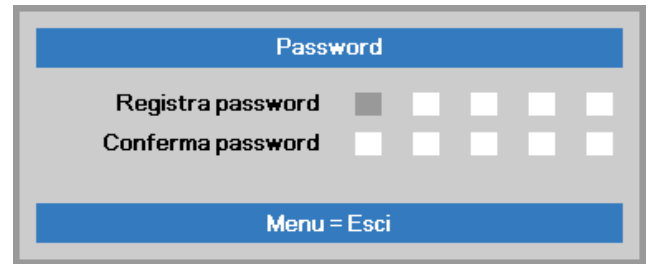
4. Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare la funzione di blocco di sicurezza.

Appare automaticamente una finestra di dialogo della password.

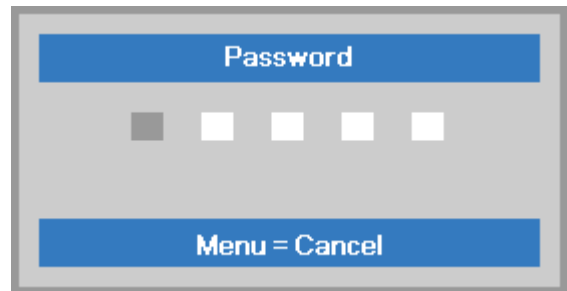


5. Si possono usare i tasti cursore ▲▼◀▶ del tastierino o del telecomando per inserire la password. Si può usare qualsiasi combinazione di tasti, includendo lo stesso tasto per cinque volte, ma non meno di cinque volte.

Premere i tasti cursore in qualsiasi ordine per impostare la password. Premere il tasto **MENU** per uscire dalla finestra di dialogo.



6. Se la funzione **Blocco di sicurezza** è abilitata, quando si preme il tasto di alimentazione appare il menu di conferma della password. Inserire la password nell'ordine impostato al punto 5. Rivolgersi al Centro assistenza se ci si dimentica la password. Il centro di assistenza convaliderà il proprietario e consentirà il ripristino della password.

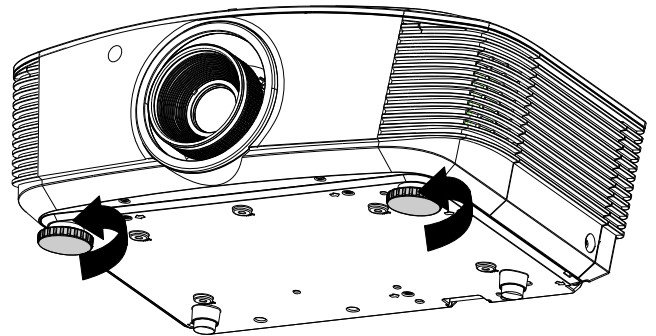


## Regolazione del livello del proiettore

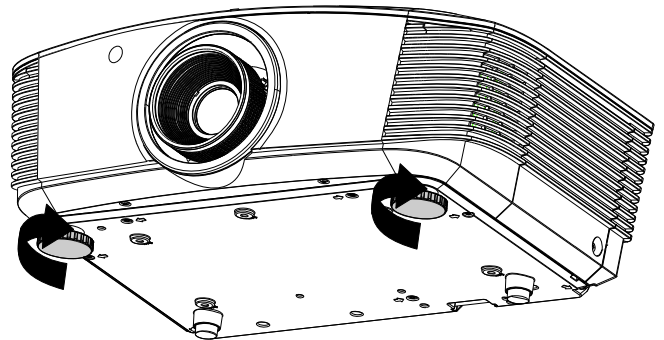
Annotare quanto segue per l'impostazione del proiettore.

- *Il tavolo o il piedistallo del proiettore devono essere in piano e resistenti.*
- *Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.*
- *Rimuovere il supporto del piedino posteriore prima di regolare l'angolo di proiezione.*
- *Assicurarsi che i cavi siano in una posizione sicura per evitare di inciampare su di essi.*

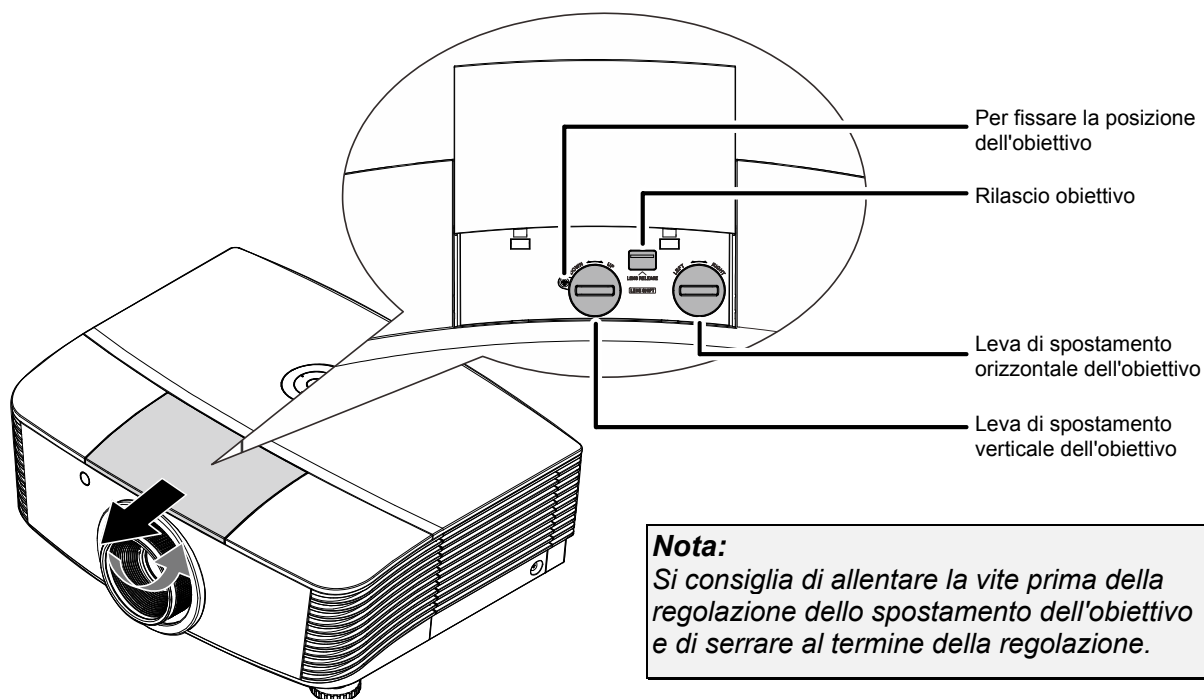
- 1.** Girare in senso antiorario i regolatori per sollevare il proiettore.



- 2.** Sollevare il proiettore e girare in senso orario i regolatori per abbassare il proiettore.



## Regolazione della posizione dell'immagine proiettata mediante Shift



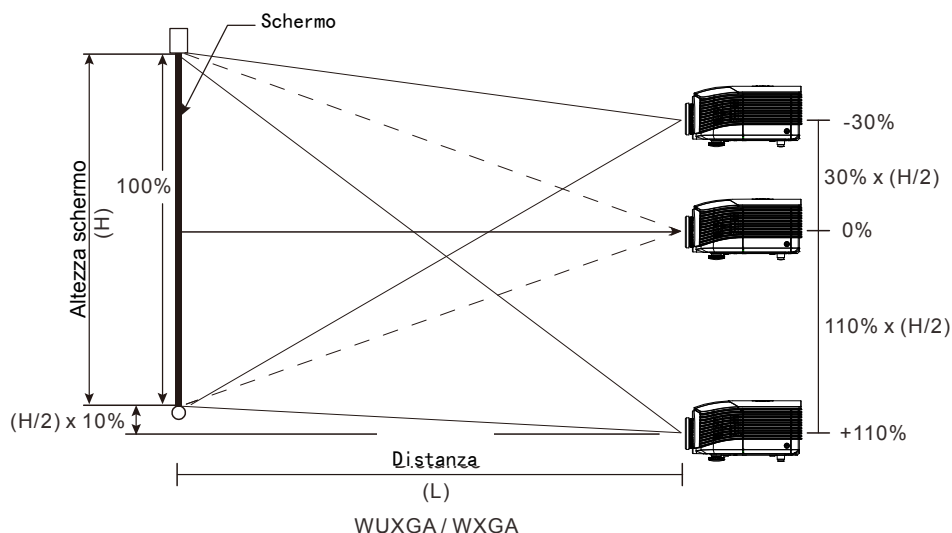
La funzione Shift consente lo spostamento dell'obiettivo per la regolazione della posizione dell'immagine proiettata sia in orizzontale che in verticale entro il range indicato di seguito.

Shift è un sistema univoco che consente lo spostamento dell'obiettivo pur mantenendo un rapporto di contrasto ANSI molto più elevato rispetto ai sistemi tradizionali.

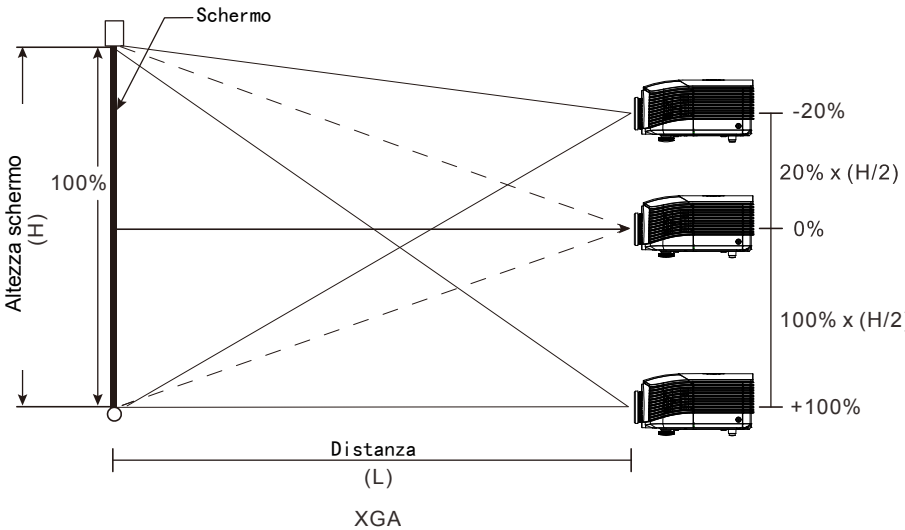
### Regolazione della posizione dell'immagine verticale

È possibile regolare l'altezza dell'immagine verticale tra 110% e -30% (WUXGA, WXGA), 100% e -20% (XGA), 120% e -40% (1080P) della posizione di offset. La regolazione dell'altezza dell'immagine verticale massima può essere limitata dalla posizione dell'immagine orizzontale. Ad esempio, non è possibile ottenere l'altezza della posizione dell'immagine verticale massima indicata in precedenza se la posizione dell'immagine orizzontale è al massimo. Consultare lo schema Gamma di spostamento di seguito per ulteriori chiarimenti.

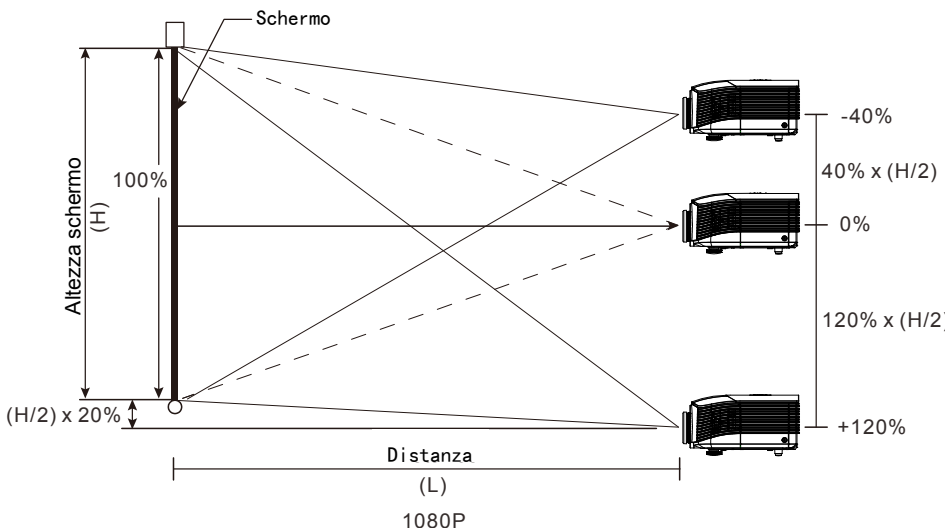
#### WUXGA e WXGA



XGA

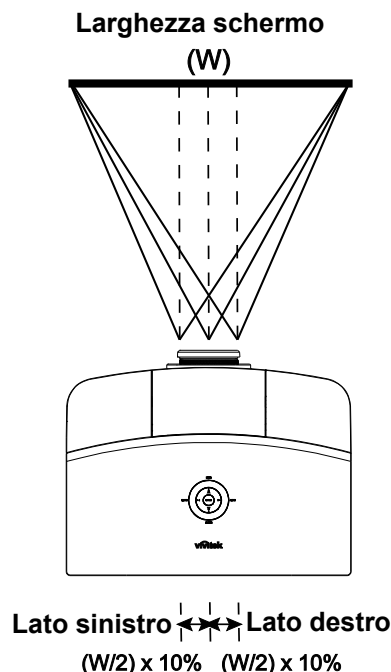


1080P



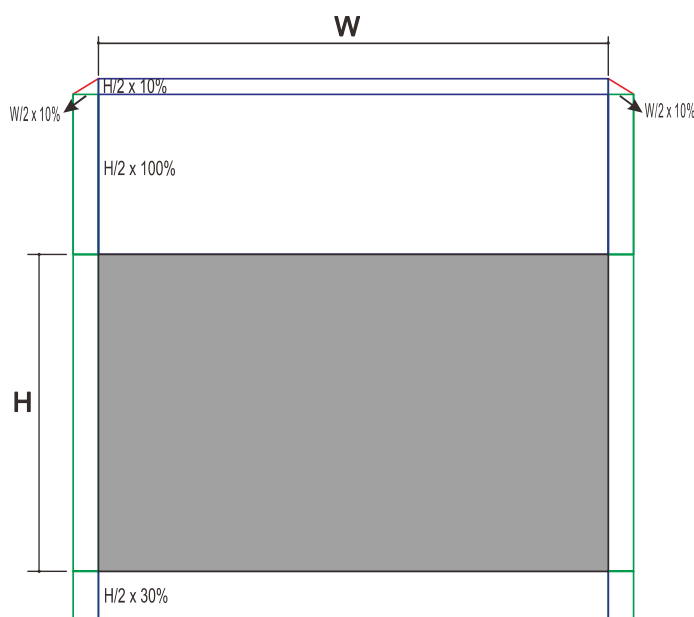
## Regolazione della posizione dell'immagine orizzontale

Con l'obiettivo in posizione centrale, è possibile regolare la posizione dell'immagine orizzontale sulla sinistra o sulla destra fino ad un massimo del 10% della metà della larghezza dell'immagine. La regolazione dell'altezza dell'immagine orizzontale massima può essere limitata dalla posizione dell'immagine verticale. Ad esempio, non è possibile ottenere la posizione dell'immagine orizzontale massima se la posizione dell'immagine verticale è al massimo. Consultare lo schema Gamma di spostamento di seguito per ulteriori chiarimenti.



## Schema Gamma di spostamento

WUXGA e WXGA



Max. spostamento verso l'alto  $H = H/2 \times 110\%$

Max. spostamento verso il basso  $H = H/2 \times 30\%$

Max. spostamento  $W = W/2 \times 10\%$

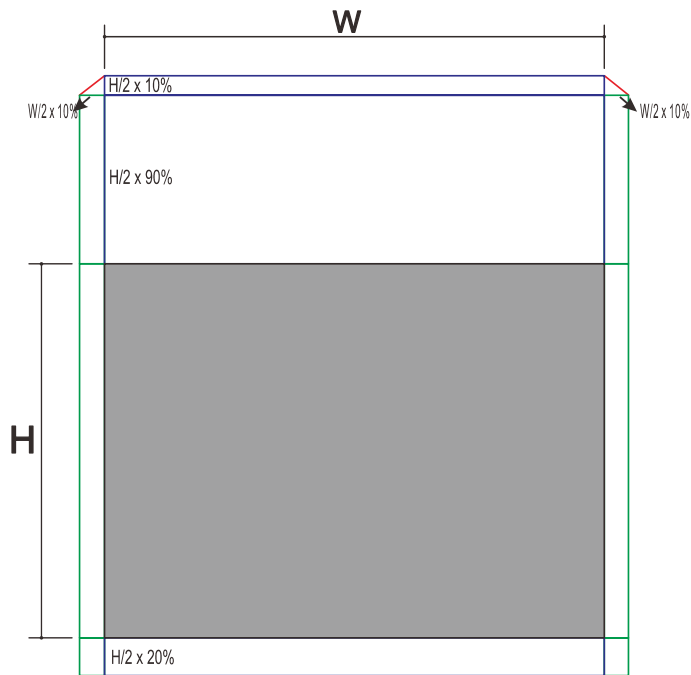
Quando il max. spostamento  $W$  è  $W/2 \times 10\%$

Max. spostamento  $H = H/2 \times 100\%$

Quando il max. spostamento  $W$  è  $H/2 \times 110\%$

Max. spostamento  $W = H \times 0\%$

XGA



Max. spostamento verso l'alto  $H = H/2 \times 100\%$

Max. spostamento verso il basso  $H = H/2 \times 20\%$

Max. spostamento  $W = W/2 \times 10\%$

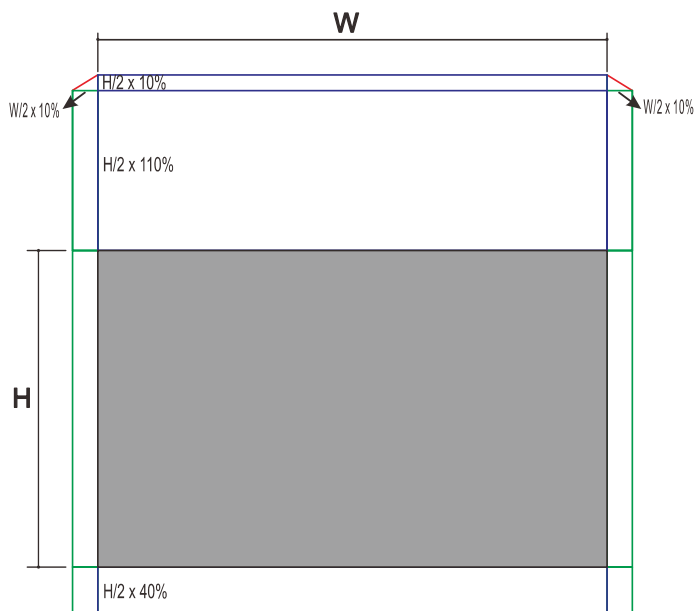
Quando il max. spostamento  $W$  è  $W/2 \times 10\%$

Max. spostamento  $H = H/2 \times 90\%$

Quando il max. spostamento  $W$  è  $H/2 \times 100\%$

Max. spostamento  $W = H \times 0\%$

1080P



Max. spostamento verso l'alto  $H = H/2 \times 120\%$

Max. spostamento verso il basso  $H = H/2 \times 20\%$

Max. spostamento  $W = W/2 \times 10\%$

Quando il max. spostamento  $W$  è  $W/2 \times 10\%$

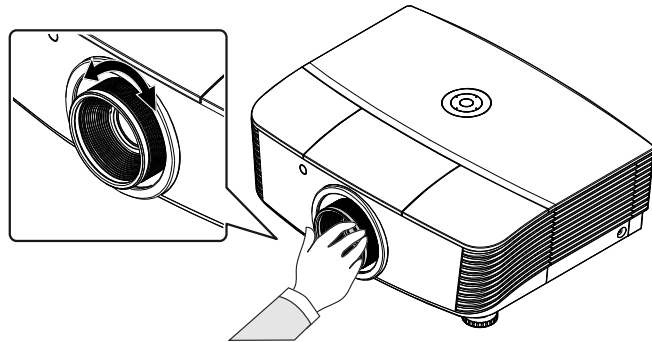
Max. spostamento  $H = H/2 \times 110\%$

Quando il max. spostamento  $W$  è  $H/2 \times 120\%$

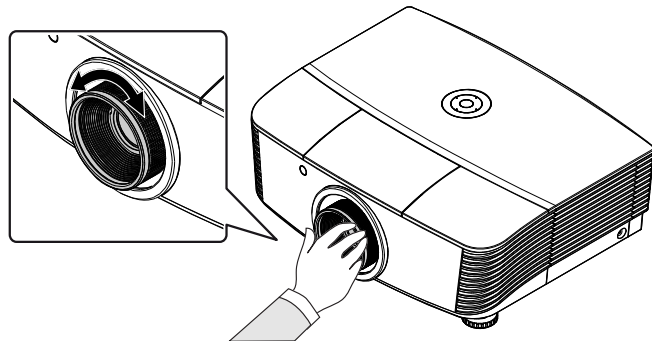
Max. spostamento  $W = H \times 0\%$

## Regolazione dello zoom, messa a fuoco e Distorsione

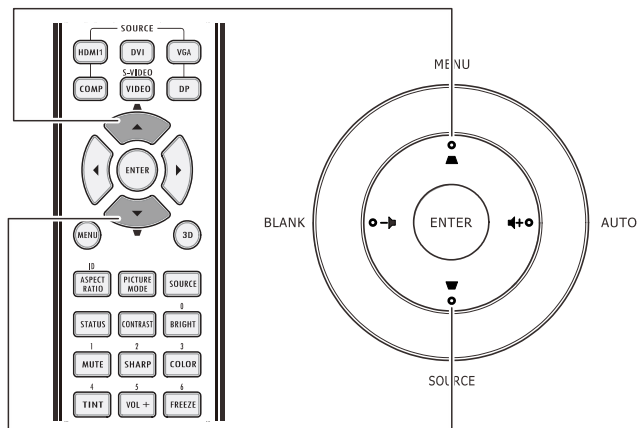
1. Usare il controllo **zoom immagine** (solo sul proiettore) per ridimensionare l'immagine proiettata e le dimensioni dello schermo.



2. Usare il controllo di **messa a fuoco immagine** (solo sul proiettore) per mettere a fuoco l'immagine proiettata.



3. Usare i tasti **Distorsione** (del proiettore o del telecomando) per correggere la distorsione trapezoidale dell'immagine (lato superiore o inferiore più largo).



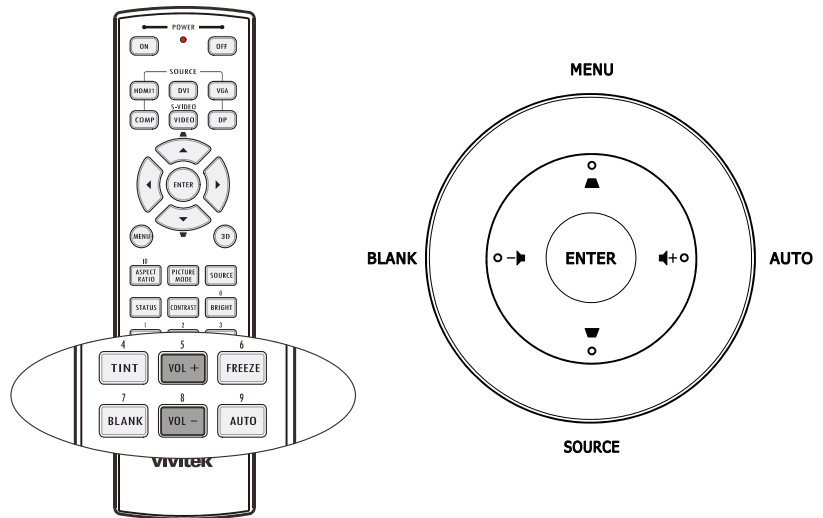
Telecomando e pannello OSD

4. Il comando della distorsione appare sul display.



## Regolazione del volume

1. Premere i tasti **Volume +/-** del telecomando. Sullo schermo appare il controllo del volume.



2. Premere il tasto cursore **sinistra** o **destra** del tastierino per regolare il **Volume +/-**.



3. Premere il tasto **Muto** per disattivare il volume (questa funzione è disponibile solo sul telecomando).





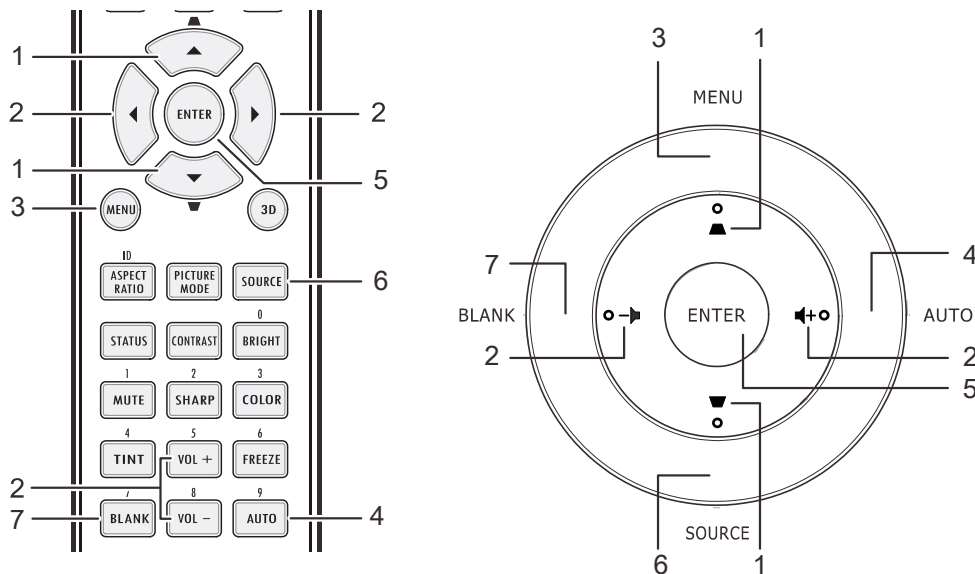
## IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD

### Comandi del menu OSD

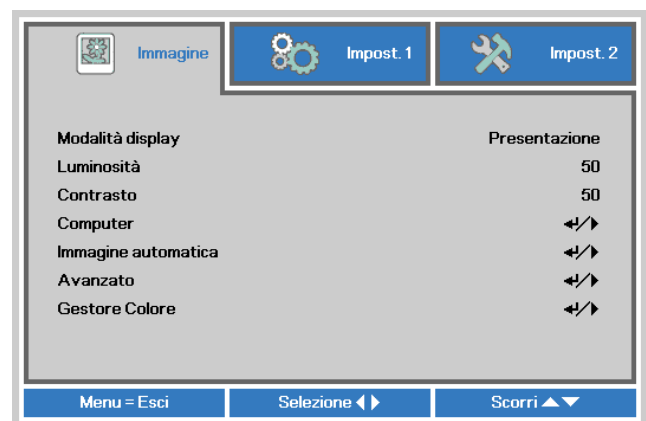
Il proiettore dispone di un OSD che consente di effettuare le regolazioni dell'immagine e modificare varie impostazioni.

#### Spostamento tra gli OSD

Per navigare nei menu OSD e per eseguire le modifiche, si possono usare i tasti del telecomando oppure del pannello sulla parte superiore del proiettore. L'illustrazione seguente mostra i tasti corrispondenti sul proiettore.



1. Per accedere all'OSD, premere il tasto **MENU**.
2. Sono presenti tre menu. Premere il tasto cursore ◀▶ per spostarsi tra i menu.
3. Premere il tasto cursore ▲▼ per spostarsi verso l'alto e il basso in un menu.
4. Premere ◀▶ per modificare i valori per le impostazioni.
5. Premere **MENU** per chiudere l'OSD o uscire da un menu secondario.



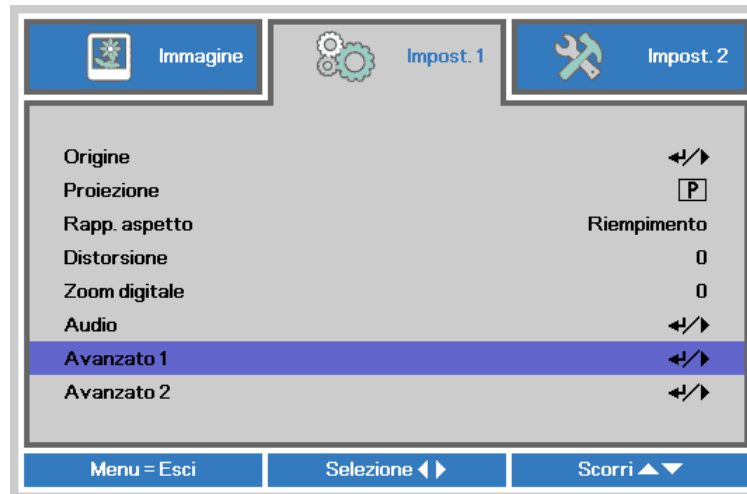
**Nota:**

In base alla sorgente video, non tutte le voci dell'OSD sono disponibili. Ad esempio, le voci **Pos. orizzontale/Pos. verticale** nel menu **Computer** possono essere modificate solo se si è connessi a un PC. Non è possibile accedere alle voci non disponibili, le quali sono riportate in grigio.

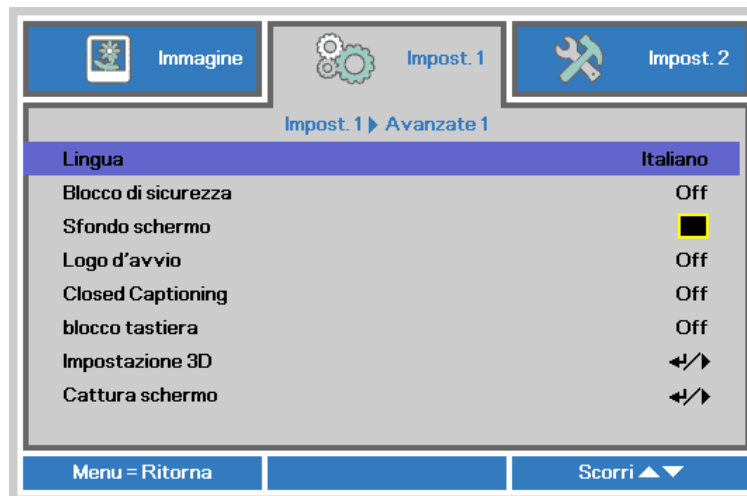
## Impostazione della lingua OSD

Impostare la lingua OSD in base alle proprie preferenze prima di continuare.

1. Premere il tasto **MENU**. Premere il tasto cursore ◀▶ per spostarsi su **Impost. 1**. Premere il tasto cursore ▲▼ per spostarsi nel menu **Avanzato 1**.



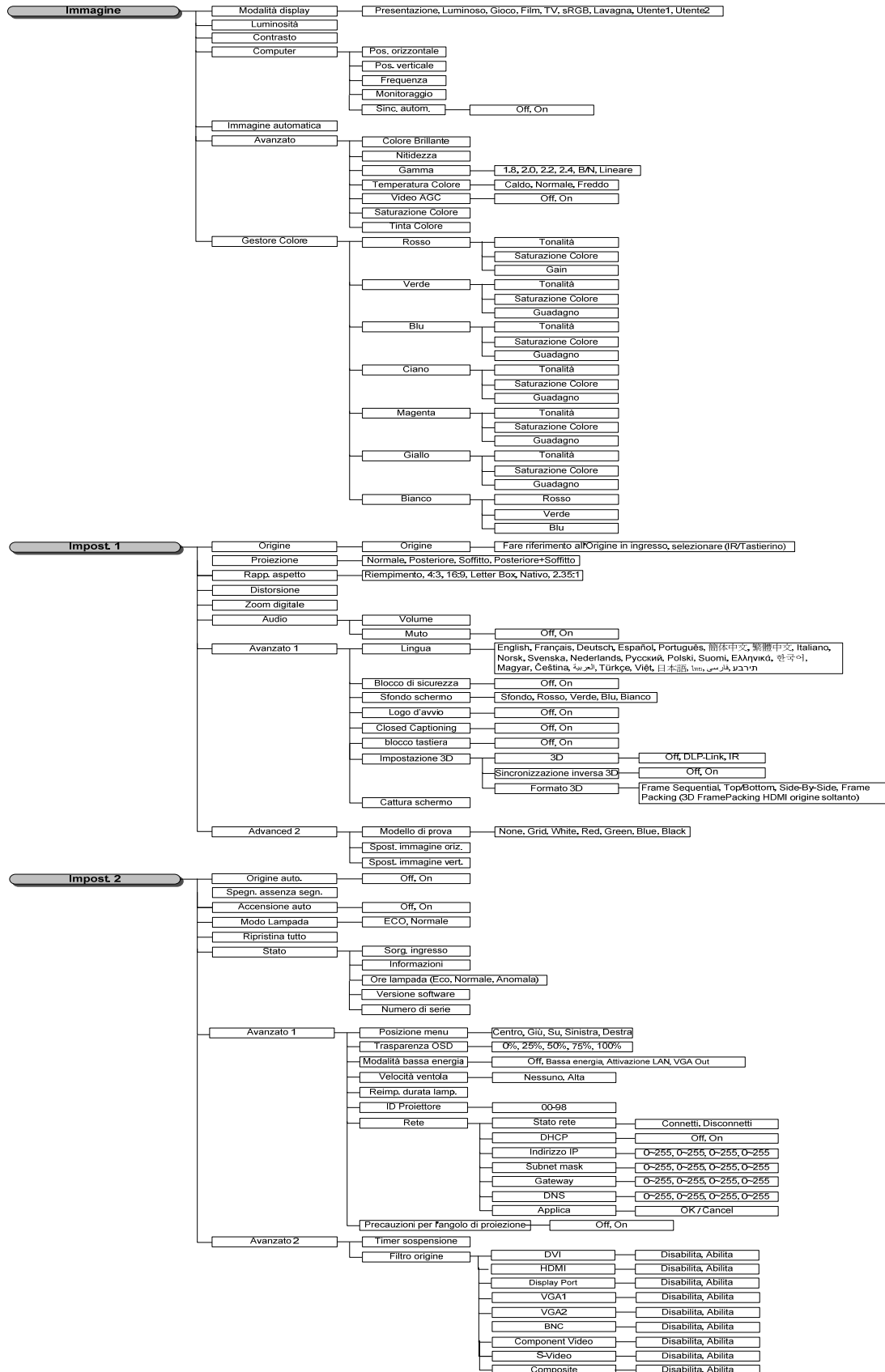
2. Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu secondario **Avanzato 1**. Premere il tasto cursore ▲▼ finché non viene evidenziato **Lingua**.



3. Premere il tasto cursore finché non viene evidenziata la lingua desiderata.
4. Premere quattro volte il tasto **MENU** per chiudere l'OSD.

## Panoramica del menu OSD

Utilizzare la seguente illustrazione per trovare rapidamente un'impostazione o determinare la gamma di un'impostazione.

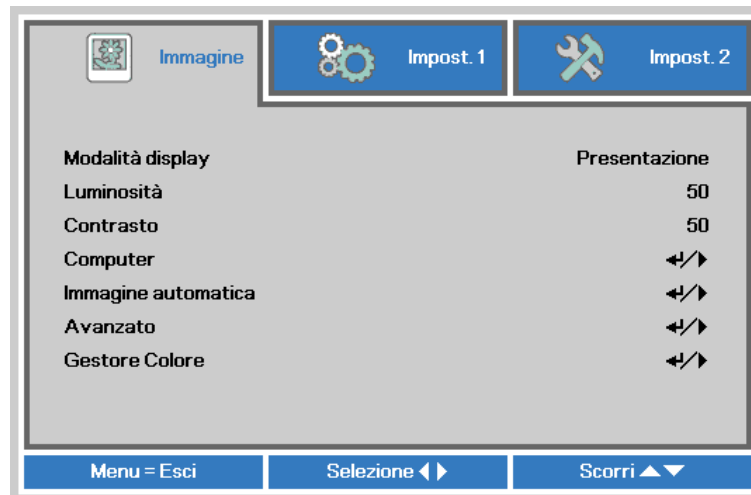


## Menu Immagine

### Attenzione!

Tutti i parametri della modalità di visualizzazione saranno salvati nella modalità utente quando vengono cambiati.

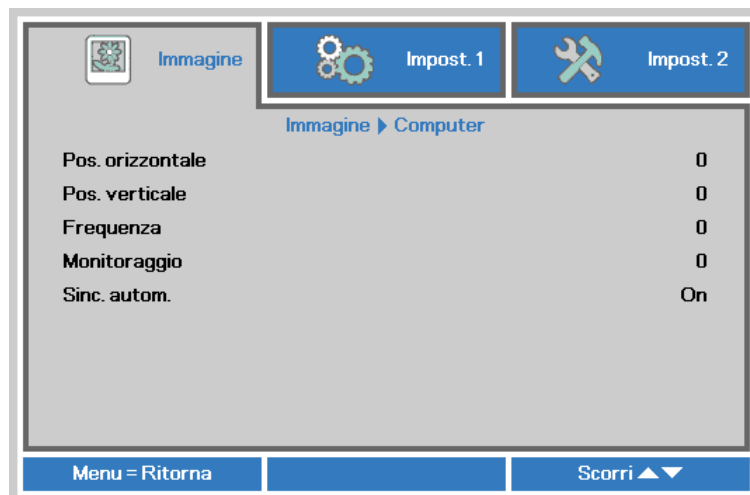
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto cursore ◀▶ per spostarsi al menu **Immagine**. Premere il tasto cursore ▲▼ per spostarsi verso l'alto e il basso nel menu **Immagine**. Premere ◀▶ per accedere e modificare i valori per le impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modalità display	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e impostare Modalità display.
Luminosità	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare la luminosità del display.
Contrasto	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare il contrasto del display.
Computer	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Computer. Vedere <i>Menu Computer</i> a pagina 28.
Immagine automatica	Premere ◀ (Invio) / ▶ per regolare automaticamente fase, tracking, dimensioni e posizione.
Avanzato	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Avanzato. Vedere <i>Funzioni avanzate</i> a pagina 29.
Gestore Colore	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Gestore Colore. Vedere pagina 30 per ulteriori informazioni su <i>Gestore Colore</i> .

## Menu Computer

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere **◀▶** per spostarsi al menu **Immagine**. Premere **▲▼** per spostarsi al menu **Computer**, quindi premere **Enter** o **▶**. Premere **▲▼** per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Computer**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Pos. orizzontale	Premere il tasto cursore <b>◀▶</b> per accedere e regolare la posizione del display a sinistra o a destra.
Pos. verticale	Premere il tasto cursore <b>◀▶</b> per accedere e regolare la posizione del display in alto o in basso.
Frequenza	Premere il tasto cursore <b>◀▶</b> per accedere e regolare il clock di campionamento A/D.
Monitoraggio	Premere il tasto cursore <b>◀▶</b> per accedere e regolare il punto di campionamento A/D.
Sinc. autom.	Premere il tasto cursore <b>◀▶</b> per accedere e abilitare o disabilitare la sorgente RGB.

## Funzioni avanzate

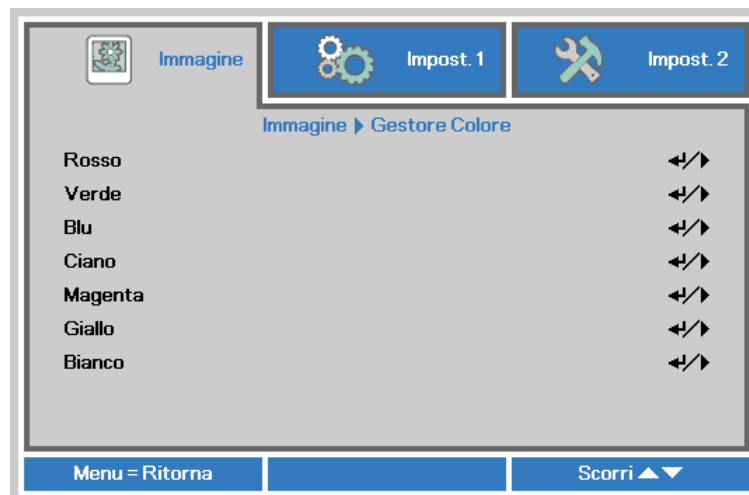
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi al menu **Immagine**. Premere ▼▲ per spostarsi al menu **Avanzato**, quindi premere **Enter** o ▶. Premere ▼▲ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Avanzato**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Colore Brillante	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare il valore di Colore Brillante.
Nitidezza	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare la nitidezza del display.
Gamma	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare la correzione gamma del display.
Temperatura Colore	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare la temperatura colore.
Video AGC	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare il controllo guadagno automatico per sorgente video.
Saturazione Colore	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare la saturazione video.
Tinta Colore	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare la tinta/tonalità colore.

## Gestore Colore

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi al menu **Immagine**. Premere ▼▲ per spostarsi al menu **Gestore Colore**, quindi premere **Enter** o ▶. Premere ▼▲ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Gestore Colore**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Rosso	Selezionare per accedere a Gestore Colore Rosso. Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità, Saturazione Colore e Guadagno.
Verde	Selezionare per accedere a Gestore Colore Verde. Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità, Saturazione Colore e Guadagno.
Blu	Selezionare per accedere a Gestore Colore Blu. Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità, Saturazione Colore e Guadagno.
Ciano	Selezionare per accedere a Gestore Colore Ciano. Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità, Saturazione Colore e Guadagno.
Magenta	Selezionare per accedere a Gestore Colore Magenta. Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità, Saturazione Colore e Guadagno.
Giallo	Selezionare per accedere a Gestore Colore Giallo. Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità, Saturazione Colore e Guadagno.
Bianco	Selezionare per accedere a Gestore Colore Bianco. Premere i tasti ◀▶ per regolare Rosso, Verde e Blu.

## Menu Impost. 1

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi nel menu **Impost. 1**. Premere il tasto cursore ▲▼ per spostarsi verso l'alto e il basso nel menu **Impost. 1**. Premere ▶▶ per accedere e modificare i valori per le impostazioni.

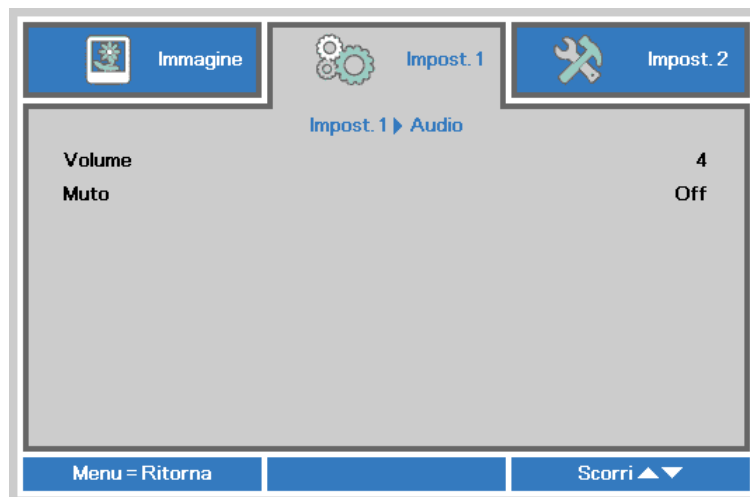


ELEMENTO	DESCRIZIONE
Origine	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Origine. Fare riferimento alla sorgente di ingresso, selezionare (IR/Tastierino).
Proiezione	Premere il tasto cursore ▶▶ per accedere e scegliere tra quattro metodi di proiezione:
Rapp. aspetto	Premere il tasto cursore ▶▶ per accedere e regolare le proporzioni video.
Distorsione	Premere il tasto cursore ▶▶ per accedere e regolare la distorsione del display.
Zoom digitale	Premere il tasto cursore ▶▶ per accedere e regolare il menu Zoom digitale.
Audio	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Audio. Vedere <i>Audio</i> a pagina 32.
Avanzato 1	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Avanzato 1. Vedere <i>Funzione Avanzato 1</i> a pagina 33.
Avanzato 2	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Avanzato 2. Vedere <i>Funzione Avanzato 2</i> a pagina 35.



## Audio

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi al menu **Impost. 1**. Premere ▼▲ per spostarsi al menu **Audio**, quindi premere **Enter** o ▶. Premere ▼▲ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Audio**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Volume	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare il volume audio.
Muto	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e per attivare o disattivare gli altoparlanti.

## Funzione Avanzato 1

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi al menu **Impost. 1**. Premere ▲▼ per spostarsi al menu **Avanzato 1**, quindi premere **Enter** o ▶. Premere ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Avanzato 1**. Premere ◀▶ per accedere e modificare i valori dell'impostazione.

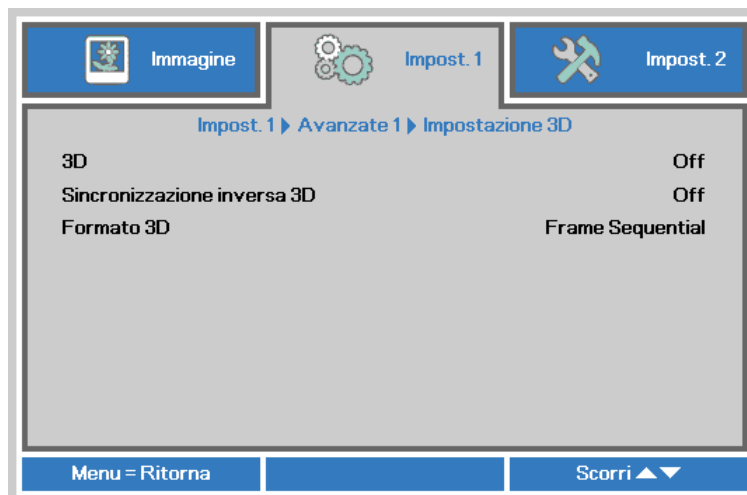


ELEMENTO	DESCRIZIONE
Lingua	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare un altro menu di localizzazione.
Blocco di sicurezza	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare la funzione di blocco di sicurezza.
Sfondo schermo	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare un altro colore per lo sfondo dello schermo.
Logo d'avvio	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare l'attivazione o la disattivazione del logo di benvenuto.
Closed Captioning	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e attivare o disattivare Closed Captioning.
blocco tastiera	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e attivare o disattivare i tasti che possono funzionare sul tastierino.
Impostazione 3D	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu 3D. Vedere pagina 34 per ulteriori informazioni su <i>Impostazione 3D</i> .
Cattura schermo	Premere ◀ (Invio) / ▶ per catturare lo schermo e attendere il salvataggio dell'immagine. L'immagine viene visualizzata automaticamente alla successiva accensione.

**Nota:**

Per utilizzare la funzione 3D, abilitare Play Movie (Riproduci film) nell'impostazione 3D del lettore DVD nel menu 3D Disc (Disco 3D).

Impostazione 3D



ELEMENTO	DESCRIZIONE
3D	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare una differente modalità 3D.
Sincronizzazione inversa 3D	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare Sincronizzazione inversa 3D.
Formato 3D	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare un differente Formato 3D.

**Nota:**

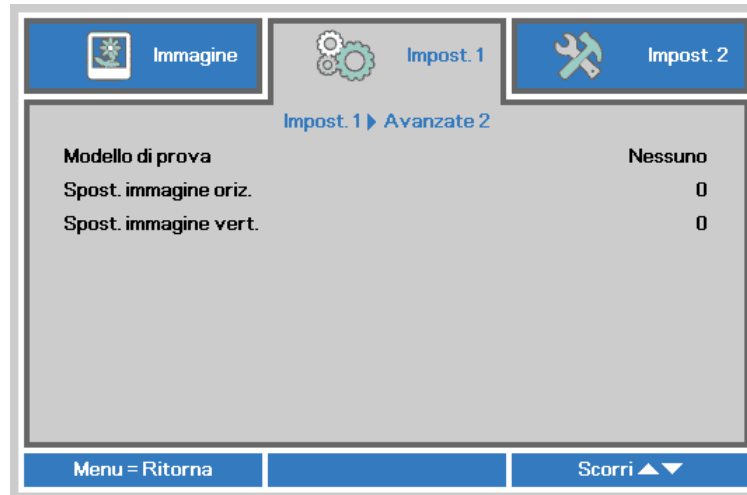
1. La voce del menu OSD 3D di colore grigio se non vi è una sorgente 3D adeguata. Si tratta di un'impostazione predefinita.
2. Quando il proiettore ad una sorgente 3D adeguata, la voce del menu OSD 3D è abilitata per la selezione.
3. Usare occhiali 3D per la visione di immagini 3D.
4. Sono necessari contenuti 3D di un DVD 3D o di un file multimediale 3D.
5. Abilitare la sorgente 3D (alcuni contenuti di un DVD 3D potrebbero disporre di selezione On-Off 3D).
6. Sono necessari occhiali a cristalli liquidi 3D DLP Link o 3D IR. Con occhiali a cristalli liquidi 3D IR, è necessario installare un driver sul PC e connettere una emissione USB.
7. La modalità 3D del menu OSD deve corrispondere al tipo di occhiali (3D DLP Link o IR).
8. Accendere gli occhiali. In genere, gli occhiali dispongono di un interruttore di accensione/spengimento. Ogni tipo di occhiali dispone di istruzioni di configurazione. Attenersi alle istruzioni di configurazione in dotazione con gli occhiali per terminare la procedura di configurazione.

**Nota:**

Poiché vari tipi di occhiali (occhiali a cristalli liquidi DLP Link o IR) dispongono di istruzioni di configurazione, attenersi alla guida per terminare la procedura di configurazione.

## Funzione Avanzato 2

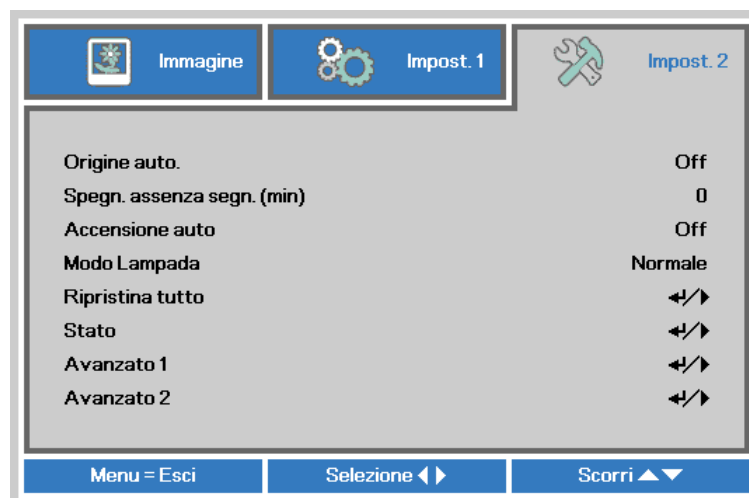
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi al menu **Impost. 1**. Premere ▲▼ per spostarsi al menu **Avanzato 2**, quindi premere **Enter** o ▶. Premere ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Avanzato 2**. Premere ◀▶ per accedere e modificare i valori dell'impostazione.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modello di prova	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare un modello di prova interno.
Spost. immagine orizz.	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare Spost. immagine orizz.
Spost. immagine vert.	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare Spost. immagine vert.

## Menu Impost. 2

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi nel menu **Impost. 2**. Premere il tasto cursore ▲▼ per spostarsi verso l'alto e il basso nel menu **Impost. 2**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Origine auto.	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare la funzione di origine automatica.
Spegn. assenza segn. (min)	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare lo spegnimento automatico della lampada in caso di assenza di segnale.
Accensione auto	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare l'accensione automatica quando è fornita l'alimentazione.
Modo Lampada	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare la modalità della lampada per luminosità superiore o inferiore per allungare la vita utile della lampada.
Ripristina tutto	Premere ◀ (Invio) / ▶ per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.
Stato	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Stato. Vedere pagina 37 per ulteriori informazioni su <i>Stato</i> .
Avanzato 1	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Avanzato 1. Vedere <i>Funzione Avanzate 1</i> a pagina 38.
Avanzato 2	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Avanzato 2. Vedere <i>Funzione Avanzate 2</i> a pagina 50.

## Stato

Premere il tasto cursore ▲ ▼ per spostarsi verso l'alto e il basso nel menu **Impost. 2**. Selezionare il menu **Stato** e premere **Enter** o ► per accedere.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Sorg. ingresso	Visualizza la sorgente attivata.
Informazioni	Visualizza le informazione di risoluzione/video per la sorgente RGB e lo standard di colore per la sorgente video.
Ore lampada (ECO, Normale, Anomala)	Visualizza le ore d'uso della lampada. (ECO, Normale, Anomala)
Versione software	Visualizzazione della versione software del sistema.
Numero di serie	Visualizzazione del numero di serie del proiettore.

## Funzione Avanzate 1

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi al menu **Impost. 2**. Premere ▲▼ per spostarsi al menu **Avanzate 1**, quindi premere **Enter** o ▶. Premere ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Avanzate 1**. Premere ◀▶ per accedere e modificare i valori dell'impostazione.



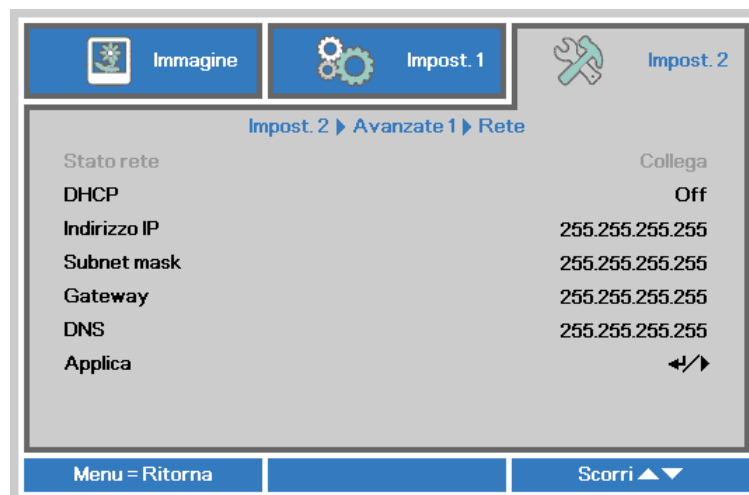
ELEMENTO	DESCRIZIONE
Posizione menu	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare una differente posizione OSD.
Trasparenza OSD	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e selezionare il livello di trasparenza dello sfondo OSD.
Modalità bassa energia	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e attivare o disattivare Modalità bassa energia.
Velocità ventola	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e passare tra le velocità ventola Normale e Alta. <b>Nota:</b> Si raccomanda di selezionare l'alta velocità in aree soggette ad alte temperature, alta percentuale di umidità, o che si trovano ad altitudini elevate (superiori ai 1.500 m/4921 ft).
Reimp. durata lamp.	Una volta sostituita la lampada, è necessario ripristinare questa impostazione. Vedere pagina 39 per ulteriori informazioni su <i>Ripristino ore lampada</i> .
ID Proiettore	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e regolare un ID proiettore a due cifre, da 00 a 98.
Rete	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Rete. Vedere pagina 39 per ulteriori informazioni su <i>Rete</i> .
Precauzioni per l'angolo di proiezione	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e attivare o disattivare Projection Angle Caution (Precauzioni per l'angolo di proiezione).

Ripristino ore lampada



Fare riferimento a *Ripristino delle ore d'uso della lampada* a pagina 57 per ripristinare il contatore di durata della lampada.

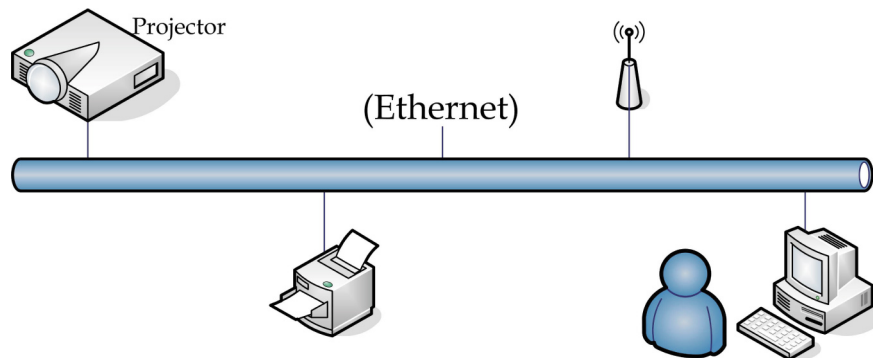
Rete



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Stato rete	Visualizza lo stato della connessione di rete.
DHCP	Premere il tasto cursore ◀▶ per attivare o disattivare DHCP. <b>Nota:</b> Se si seleziona la disattivazione DHCP, completare i campi Indirizzo IP, Subnet mask, Gateway e DNS.
Indirizzo IP	Inserire un indirizzo IP valido se DHCP è disattivato.
Subnet mask	Inserire una Subnet mask valida se DHCP è disattivato.
Gateway	Inserire un indirizzo gateway valido se DHCP è disattivato.
DNS	Inserire un nome DNS valido se DHCP è disattivato.
Applica	Premere ◀ (Invio) / ▶ per confermare le impostazioni.



## LAN\_RJ45



### Funzionalità del terminale LAN via cavo

È inoltre possibile effettuare il controllo remoto e il monitoraggio di un proiettore da un PC (o notebook) tramite LAN cablata. La compatibilità con scatole di comando Crestron / AMX (Device Discovery) / Extron consente non solo la gestione collettiva del proiettore su una rete, ma anche la gestione di un pannello di controllo su una schermata del browser del PC (o notebook).

- ★ Crestron è un marchio registrato di Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.
- ★ Extron è un marchio registrato di Extron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.
- ★ AMX è un marchio registrato di AMX LLC negli Stati Uniti.
- ★ PJLink applicato per la registrazione del marchio e del logo in Giappone, negli Stati Uniti e in altri Paesi da JBMIA.

### Dispositivi esterni supportati

Questo proiettore è supportato tramite comandi specifici della centralina della Crestron Electronics ed il software correlato (p.es. RoomView ®).

<http://www.crestron.com/>

Questo proiettore è supportato da AMX ( Device Discovery ).

<http://www.amx.com/>

Questo proiettore è conforme per supportare dispositivi Extron, come riferimento.

<http://www.extron.com/>

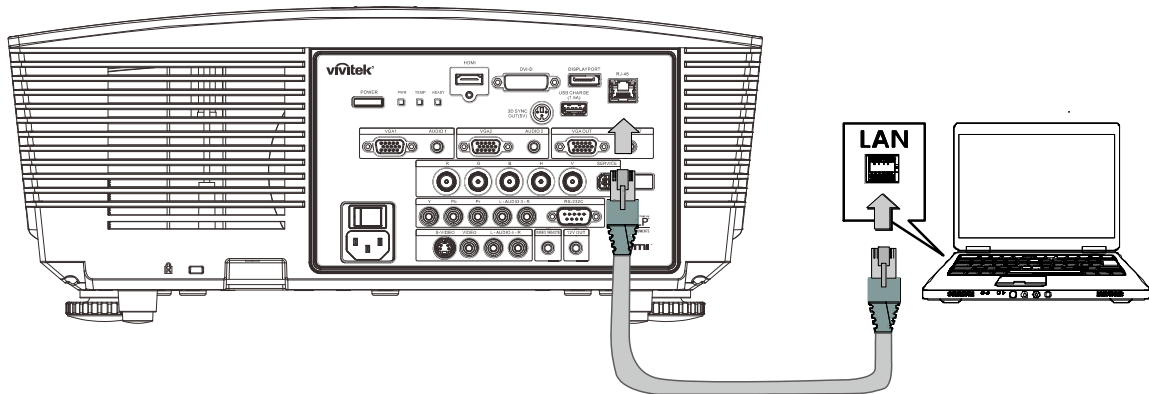
Questo proiettore supporta tutti i comandi di PJLink Classe 1 (versione 1.00).

<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

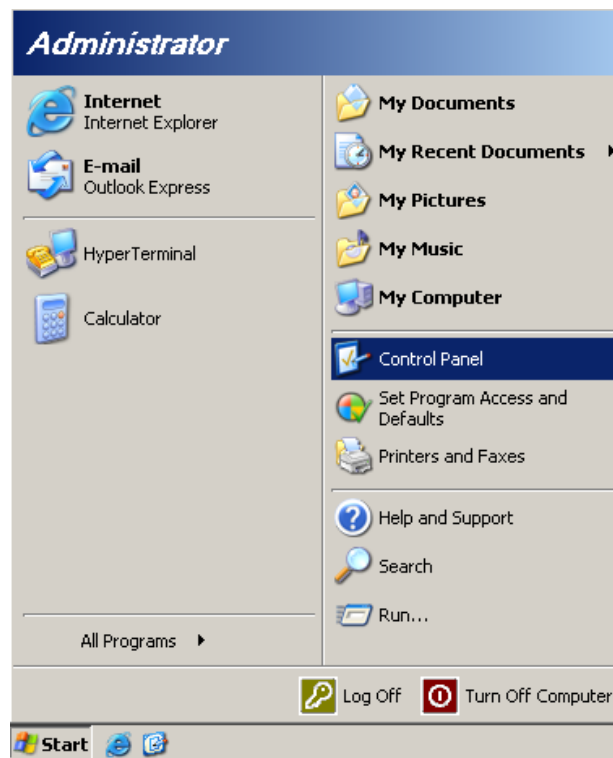
Per maggiori dettagli informativi sui diversi tipi di dispositivi esterni che si possono collegare alla porta LAN/RJ45 per il telecomando del proiettore, così come il supporto dei comandi associati per ciascun dispositivo esterno, si prega di mettersi in contatto direttamente con il team dell'Assistenza tecnica.

### LAN RJ45

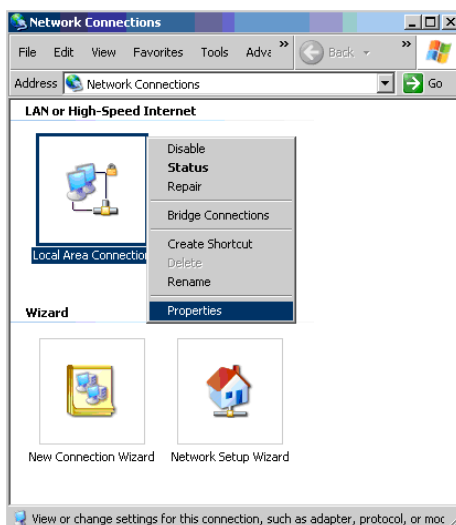
1. Collegare un cavo RJ45 alle porte RJ45 del proiettore e del PC (notebook).



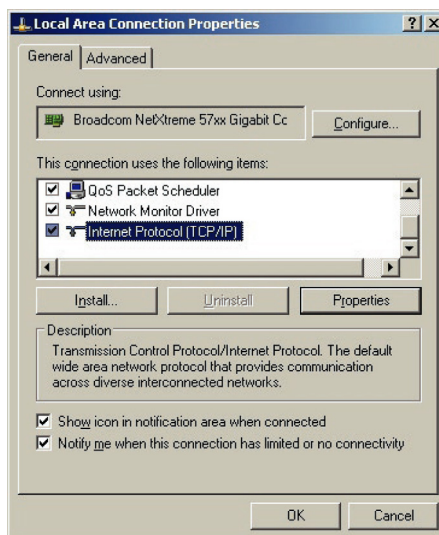
2. Sul PC (notebook) selezionare **Start** → **Pannello di controllo** → **Connessioni di rete**.



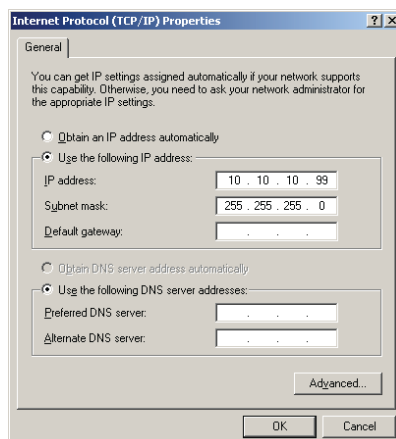
3. Fare clic con il tasto destro su **Collegamento area locale** e selezionare **Proprietà**.



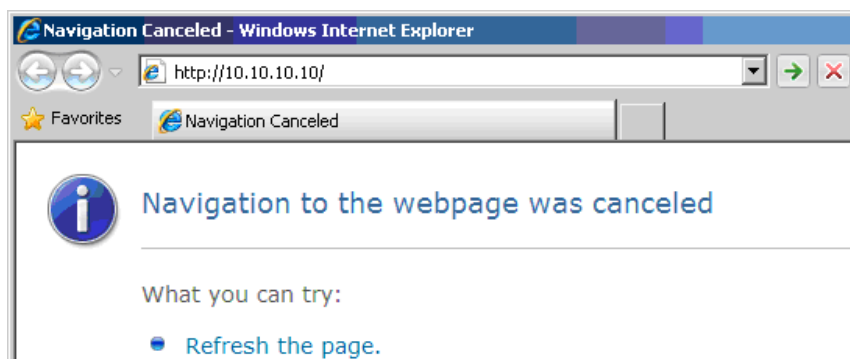
4. Nella finestra **Proprietà**, selezionare la scheda **Generale** e selezionare **Protocollo internet (TCP/IP)**.
5. Fare clic su **Proprietà**.



6. Fare clic su **Usa il seguente indirizzo IP** e compilare l'indirizzo IP e la Subnet mask, quindi fare clic su **OK**.

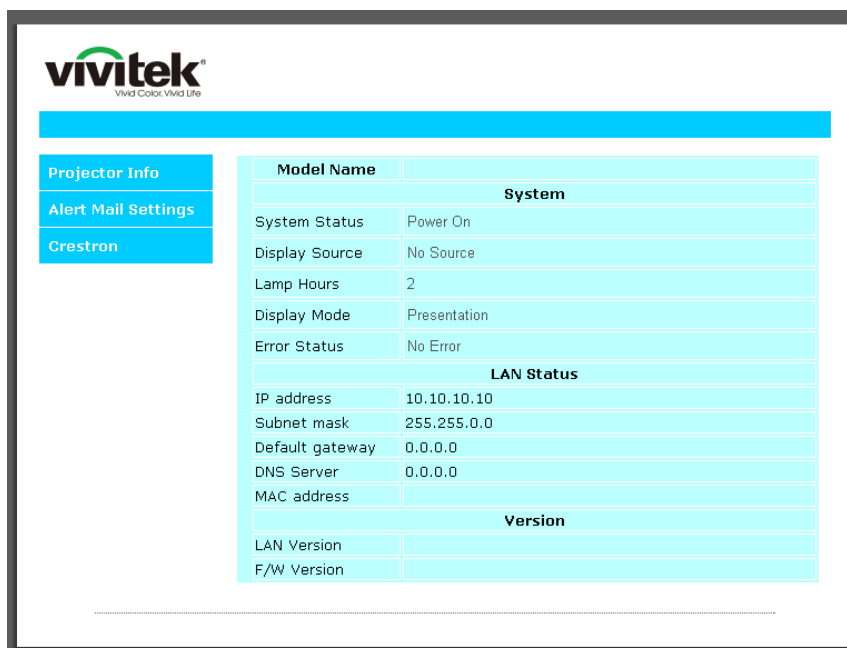


7. Premere il tasto **Menu** sul proiettore.
8. Selezionare **Impost. 2** → **Avanzato 1** → **Rete**
9. Dopo l'accesso a **Rete**, inserire quanto segue:
  - ▶ DHCP: Off
  - ▶ Indirizzo IP: 10.10.10.10
  - ▶ Subnet mask: 255.255.255.0
  - ▶ Gateway: 0.0.0.0
  - ▶ Server DNS: 0.0.0.0
10. Premere **↵** (Enter) / **▶** per confermare le impostazioni.  
 Aprire un browser web  
 (ad esempio Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superiore).



11. Nella barra degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP: 10.10.10.10.
12. Premere **↵** (Enter) / **▶**.

Il proiettore ora è configurato per la gestione remota. La funzione LAN/RJ45 viene visualizzata come segue:





Expansion Options

<b>Crestron Control</b> IP Address <input type="text"/> IP ID <input type="text"/> Control Port <input type="text"/> <input type="button" value="Control Set"/>		<b>Projector</b> Projector Name <input type="text" value="PJ01"/> Location <input type="text" value="RM01"/> Assigned To <input type="text" value="Sir"/> <input type="button" value="Set"/> Network Config <input type="checkbox"/> DHCP Enabled IP Address <input type="text" value="10.10.10.10"/> Subnet Mask <input type="text" value="255.255.255.0"/> Default Gateway <input type="text" value="0.0.0.0"/> DNS Server <input type="text" value="0.0.0.0"/> <input type="button" value="Net Set"/>		<b>User Password</b> <input type="checkbox"/> Usr Enabled Password <input type="text"/> Confirmed <input type="text"/> <input type="button" value="Usr Set"/> Admin Password <input type="checkbox"/> Adm Enabled Password <input type="text"/> Confirmed <input type="text"/> <input type="button" value="Adm Set"/>	
<input type="button" value="Tools Exit"/>					

CATEGORIA	ELEMENTO	LUNGHEZZA INSERIMENTO
Crestron Control	Indirizzo IP	15
	IP ID (Identificativo IP)	3
	Port (Porta)	5
Proiettore	Projector Name (Nome)	10
	Location (Luogo)	10
	Assigned To (Assegnato)	10
Configurazione di rete	DHCP (Enabled)	(N/A)
	Indirizzo IP	15
	Subnet mask	15
	Gateway predefinito	15
	DNS Server (Server)	15
Password utente	Enabled (Abilitato)	(N/A)
	New Password (Nuova)	10
	Confirm (Conferma)	10
Password amministratore	Enabled (Abilitato)	(N/A)
	New Password (Nuova)	10
	Confirm (Conferma)	10

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.crestron.com>.

### Preparazione di avvisi per e-mail

1. Assicurarsi che l'utente possa accedere alla homepage della funzione LAN RJ45 tramite browser (ad esempio, Microsoft Internet Explorer v6.01/v8.0).
2. Dalla homepage di LAN/RJ45, fare clic su **Impostazioni e-mail di avviso**.

The screenshot shows the Vivitek LAN/RJ45 homepage. On the left, there is a navigation menu with three items: 'Projector Info', 'Alert Mail Settings' (circled in red), and 'Crestron'. The main content area displays system information in a table format:

Model Name	
<b>System</b>	
System Status	Power On
Display Source	No Source
Lamp Hours	2
Display Mode	Presentation
Error Status	No Error
<b>LAN Status</b>	
IP address	10.10.10.10
Subnet mask	255.255.0.0
Default gateway	0.0.0.0
DNS Server	0.0.0.0
MAC address	
<b>Version</b>	
LAN Version	
F/W Version	

3. Per impostazione predefinita, queste caselle di input in **Impostazioni e-mail di avviso** sono vuote.

The screenshot shows the 'Send E-Mail' configuration page. It features a sidebar with 'Projector Info', 'Alert Mail Settings', and 'Crestron'. The main heading is 'Send E-Mail' with a sub-instruction: 'Enter the appropriate settings in the fields below: (Your SMTP server may not require a user name or password.)'. The configuration area includes:

- SMTP Server:** Input field, **Port:** 25
- User Name:** Input field
- Password:** Input field
- From:** Input field
- To:** Input field
- CC:** Input field
- E-mail Alert Options:**
  - Fan lock :
  - Case Open:
  - Lamp Hours Over:
  - Weekly Report:
  - Over\_Heat:
  - Lamp Fail:
  - Filter Hours Over:

Buttons for 'Mail Server Apply', 'Mail Address Apply', 'Alert Option Apply', and 'Send Test Mail' are also present.

4. Per inviare e-mail di avviso, immettere quanto segue:

- Il campo **SMTP** è il server di posta per l'invio di e-mail (protocollo SMTP). È un campo obbligatorio.
- Il campo **To (A)** è l'indirizzo e-mail del destinatario (ad esempio, l'amministratore del proiettore). È un campo obbligatorio.
- Il campo **Cc** invia una copia carbone dell'avviso all'indirizzo e-mail specificato. È un campo obbligatorio (ad esempio, l'assistente dell'amministratore del proiettore).
- Il campo **From (Da)** è l'indirizzo e-mail del mittente (ad esempio, l'amministratore del proiettore). È un campo obbligatorio.
- Selezionare le condizioni di avviso selezionando le caselle desiderate.

**vivitek**  
Vivid Color. Vivid Life

**Projector Info**  
**Alert Mail Settings**  
**Crestron**

### Send E-Mail

Enter the appropriate settings in the fields below:  
(Your SMTP server may not require a user name or password.)

SMTP Server:  Port:

User Name:

Password:

From:

To:

CC:

E-mail Alert Options:

Fan lock :  Over\_Heat:

Case Open:  Lamp Fail:

Lamp Hours Over:  Filter Hours Over:

Weekly Report:

**Nota:** Compilare tutti i campi come specificato. L'utente può fare clic su **Invia mail di prova** per provare l'impostazione corretta. Per l'invio corretto di un avviso e-mail, è necessario selezionare le condizioni di avviso e inserire un indirizzo e-mail corretto.

## Funzione RS232 by Telnet

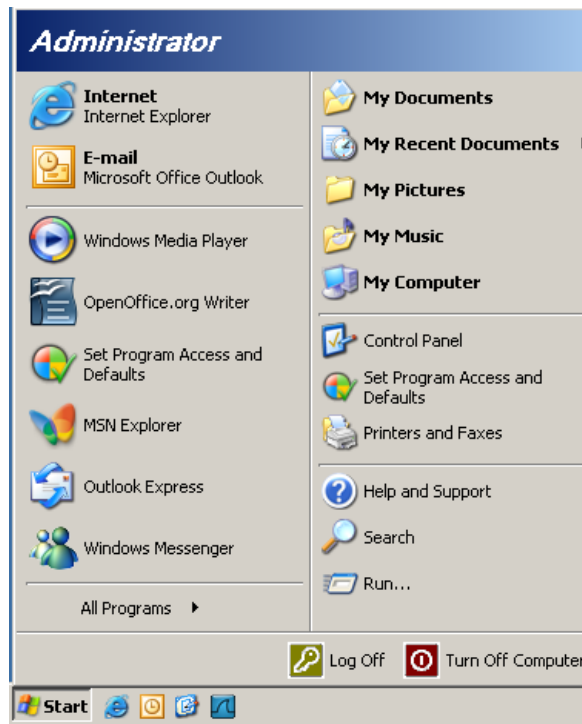
Oltre al collegamento del proiettore all'interfaccia RS232 tramite comunicazione "Hyper-Terminal" con controllo comandi RS232 dedicata, per l'interfaccia LAN/RJ45 è possibile utilizzare un metodo di controllo comandi RS232 alternativo, il cosiddetto "RS232 by TELNET".

### Guida di installazione rapida per "RS232 by TELNET"

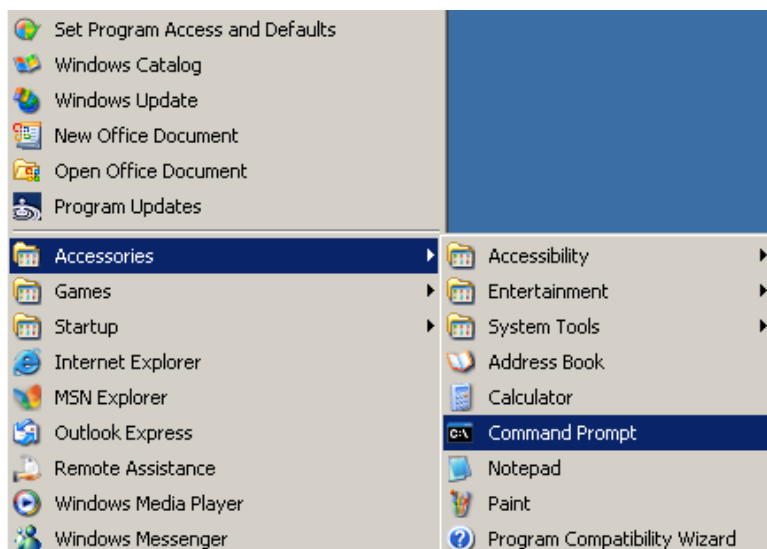
Verificare e recuperare l'indirizzo IP sull'OSD del proiettore.

Assicurarsi che il notebook/PC possa accedere alla pagina web del proiettore.

Assicurarsi che l'impostazione "Windows Firewall" venga disattivata in caso di filtraggio funzioni "TELNET" tramite notebook/PC.



Start => Tutti i programmi => Accessori => Prompt comandi





Inserire il formato comandi come quello sottostante:

**telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23** (tasto "Enter" premuto)

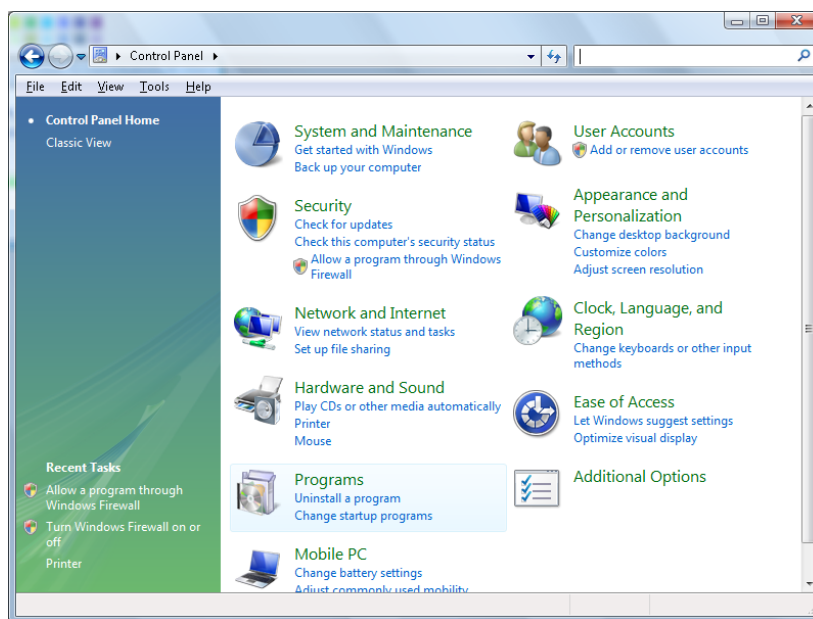
(**ttt.xxx.yyy.zzz**: Indirizzo IP del proiettore)

Se la connessione Telnet è pronta, l'utente può inserire comandi RS232 ed è stato premuto il tasto "Enter", il comando RS232 sarà eseguibile.

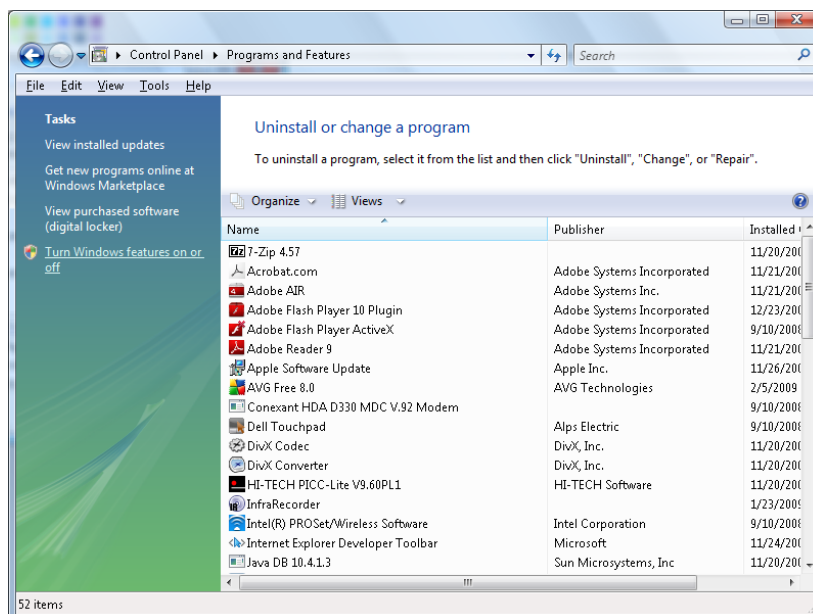
### Come abilitare TELNET su Windows Windows VISTA / 7

L'installazione predefinita di Windows VISTA non include la funzione "TELNET". Tuttavia, l'utente finale può abilitarla usando la funzione "Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows".

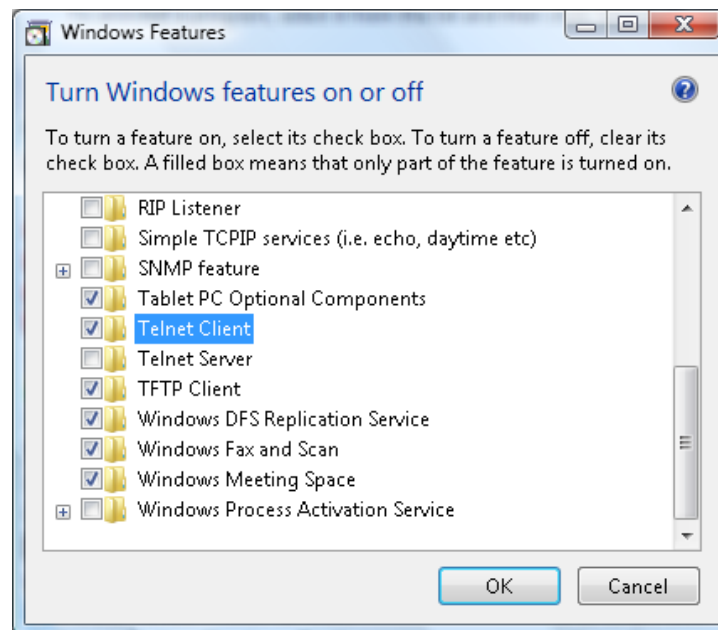
Aprire il "Pannello di controllo" su Windows VISTA



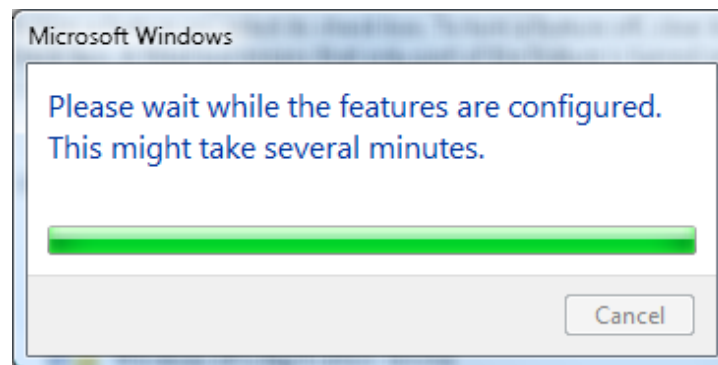
Aprire "Programmi"



Selezionare “Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows” per l'apertura



Selezionare l'opzione “Client Telnet” e poi premere il tasto "OK".

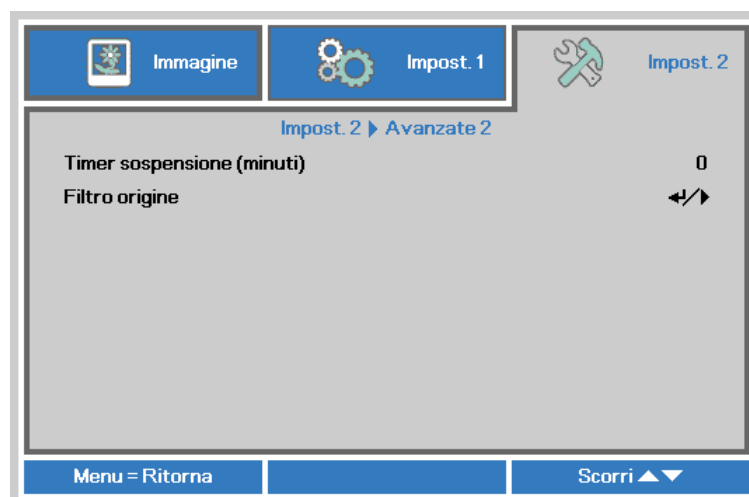


Scheda tecnica per “RS232 by TELNET”:

1. Telnet: TCP
  2. Porta Telnet: 23  
(per altri dettagli, contattare l'operatore o il team di assistenza)
  3. Utilità Telnet: Windows “TELNET.exe” (modalità console)
  4. Normale disconnessione per il controllo RS232-by-Telnet: Chiudere direttamente l'utilità Telnet Windows dopo che la connessione TELNET è pronta
  5. Limitazione 1 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 50 byte per il successivo payload di rete per l'applicazione Telnet-Control.  
Limitazione 2 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 26 byte per un comando completo RS232 per Telnet-Control.  
Limitazione 3 per Telnet-Control: Il ritardo minimo per il successivo comando RS232 deve essere superiore a 200 (ms).
- (\* , L'utilità “TELNET.exe” integrata di Windows XP tratta la pressione del tasto “Enter” come un “Ritorno a capo” e come codice “Nuova riga”.)

## Funzione Avanzate 2

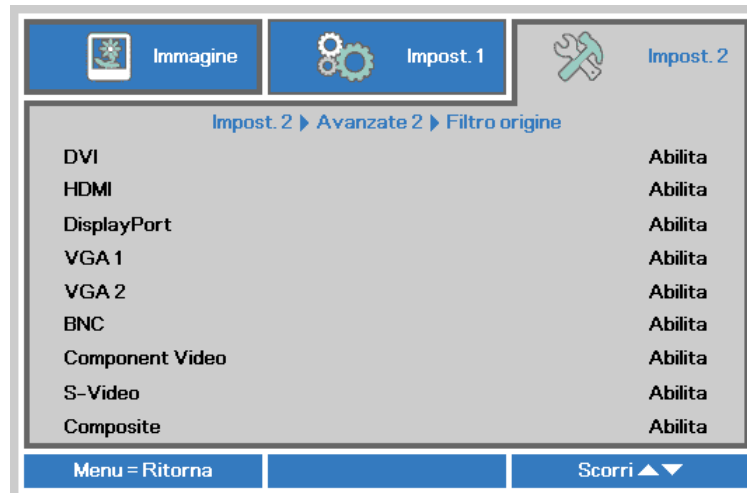
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere ◀▶ per spostarsi al menu **Impost. 2**. Premere ▲▼ per spostarsi al menu **Avanzate 2**, quindi premere **Enter** o ▶. Premere ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Avanzate 2**. Premere ◀▶ per accedere e modificare i valori dell'impostazione.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Timer sospensione (minuti)	Premere il tasto cursore ◀▶ per accedere e impostare Timer sospensione. Il proiettore si spegne automaticamente dopo il periodo di tempo preimpostato.
Filtro origine	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu Filtro origine. Vedere pagina 51 per ulteriori informazioni su <i>Filtro origine</i> .

### Filtro origine

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Filtro origine**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
DVI	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente DVI.
HDMI	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente HDMI.
DisplayPort	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente DisplayPort.
VGA1	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente VGA1.
VGA2	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente VGA2.
BNC	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente BNC.
Component Video	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente Component Video.
S-Video	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente S-Video.
Composite	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sorgente Composite.

### Precauzione per l'inclinazione verso l'alto/il basso

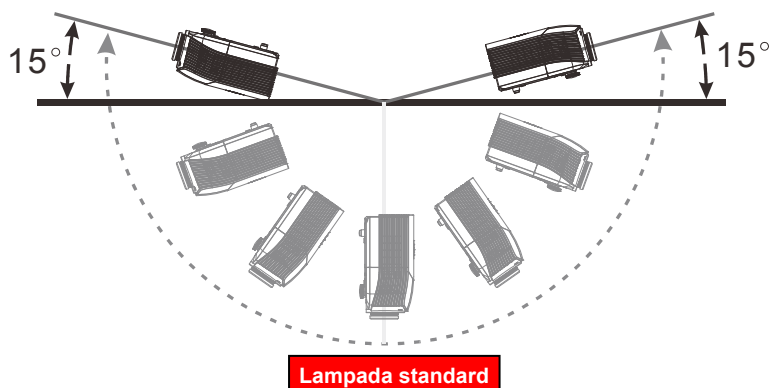
- Quando il proiettore rileva un angolo che non rientra nelle specifiche, viene visualizzato un messaggio di attenzione.

Mess. avviso:  
L'angolo di proiezione supera il range normale  
influenzando sulla durata della lampada  
Per ulteriori informazioni consultare il Manuale d'uso

#### Modello con modulo lampada standard

Il modello con modulo lampada standard può essere usato con l'angolo di proiezione mostrato di seguito.

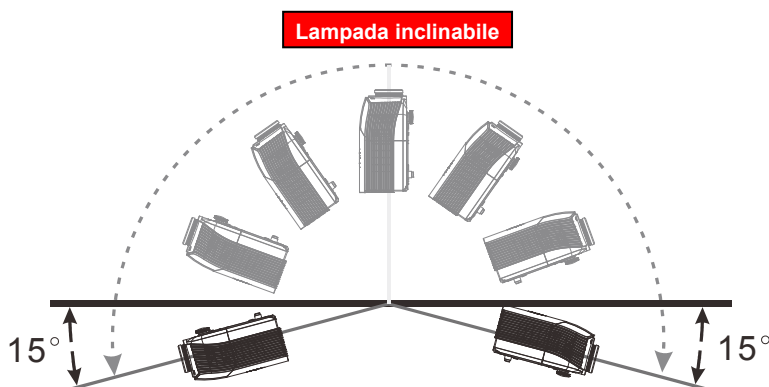
Se l'angolo di proiezione del proiettore supera quanto descritto nello schema, non usare il modulo lampada inclinabile. Il messaggio di attenzione viene visualizzato per 5 sec, quindi scompare e il proiettore rimane acceso. (ogni volta che il proiettore è acceso ; questa funzione può essere disabilitata. Vedere Funzione Avanzate 1 a pagina 38)



#### Modello con modulo lampada inclinabile

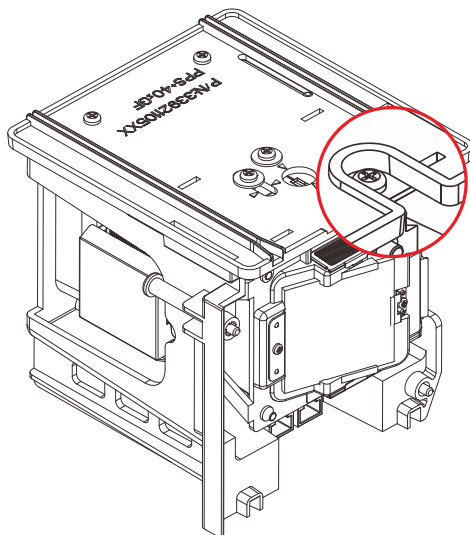
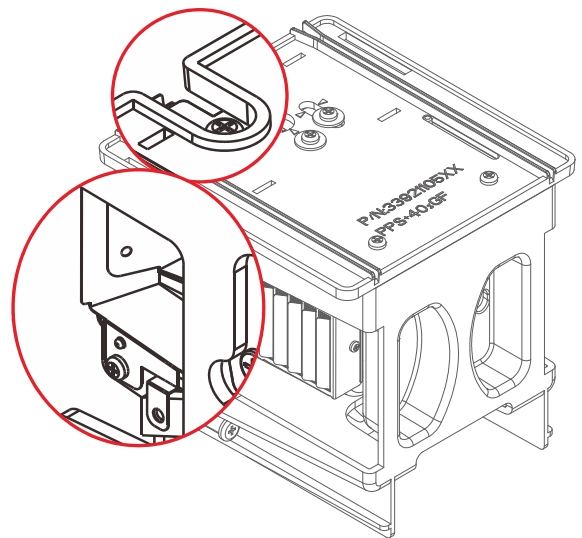
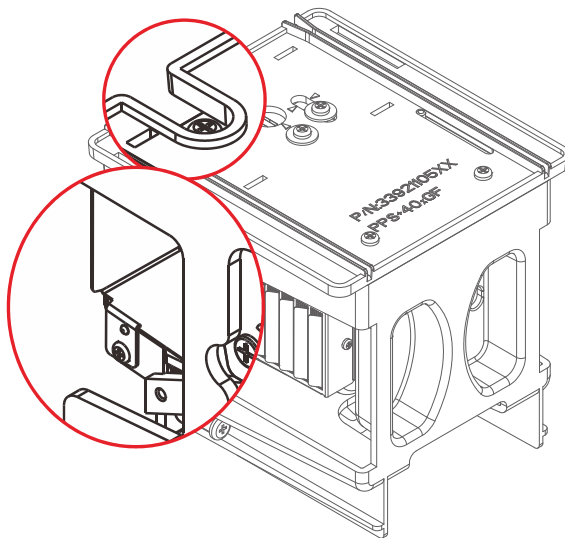
Il modello con modulo lampada inclinabile può essere usato con l'angolo di proiezione mostrato di seguito.

Se l'angolo di proiezione del proiettore supera quanto descritto nello schema, non usare il modulo lampada standard. Il messaggio di attenzione viene visualizzato per 5 sec, quindi scompare e il proiettore rimane acceso. (ogni volta che il proiettore è acceso ; questa funzione può essere disabilitata. Vedere Funzione Avanzate 1 a pagina 38)

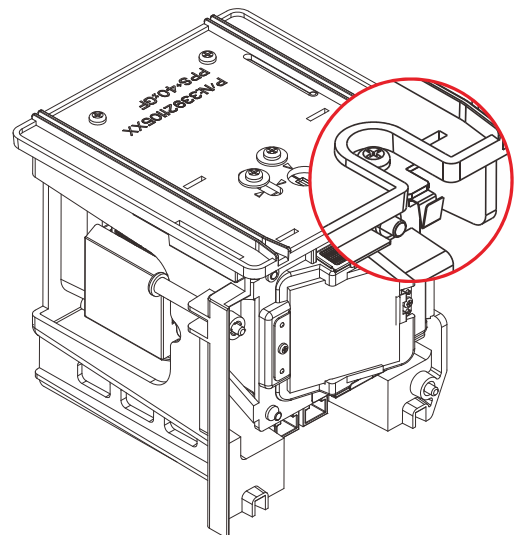


**Avviso:**

*Il funzionamento potrebbe causare difetti e degrado della lampada. Se si usa un modulo lampada non corretto*



Modulo lampada standard



Modulo lampada inclinabile  
(optional)

**Nota:**

La lampada standard è in dotazione con la spedizione per il funzionamento normale e la lampada inclinabile è una lampada opzionale per il funzionamento anomalo

## Sostituzione della lampada del proiettore

Sostituire la lampada del proiettore quando si brucia. Dovrà essere sostituita esclusivamente con un ricambio certificato ordinabile presso il proprio rivenditore di zona.

### **Importante:**

- a. La lampada del proiettore usata in questo prodotto contiene una piccola quantità di mercurio.
- b. Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici.
- c. Lo smaltimento di questo prodotto deve essere fatto conformemente alle normative previste dalle autorità locali.

### **Avviso:**

Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore dalla presa di corrente almeno 30 minuti prima di sostituire la lampada. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi ustioni.

### **Attenzione:**

In rari casi, la lampadina della lampada può bruciare nel corso del normale funzionamento e produrre polvere o frammenti di vetro che vengono scaricati all'esterno attraverso la ventola di scarico posteriore.

Non inalare o toccare la polvere o i frammenti di vetro. Potrebbe provocare lesioni.

Tenere sempre la faccia lontano dalla ventola di scarico, in modo da non venire colpiti dal gas e dai frammenti rotti della lampada.

Assicurarsi che nessuno si trovi sotto il proiettore quando si sostituisce la lampada di un proiettore montato a soffitto. I frammenti di vetro potrebbero cadere se la lampada è bruciata.

### **⚠ IN CASO DI ESPLOSIONE DELLA LAMPADA**

Se una lampada esplose, il gas ed i frammenti rotti possono disperdersi all'interno del proiettore e fuoriuscire dalla ventola di scarico. Il gas contiene mercurio tossico.

Aprire le finestre e le porte per assicurare un'adeguata ventilazione.

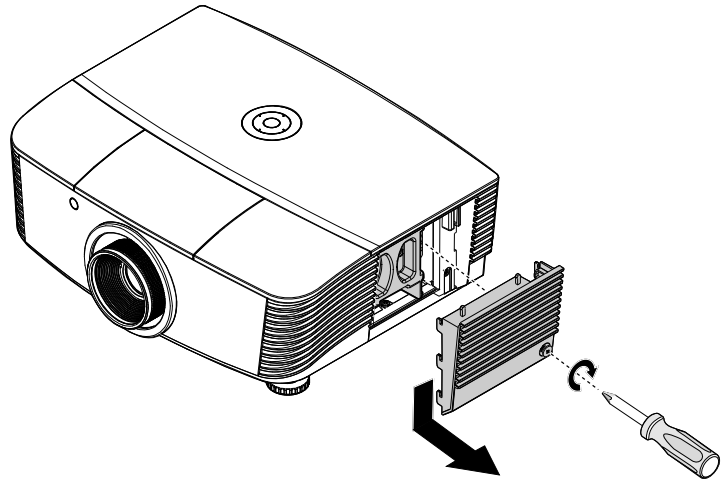
Se si inala il gas o se i frammenti della lampada rotta penetrano negli occhi o in bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.

1. Spegnere il proiettore premendo il tasto POWER.
2. Consentire il raffreddamento del proiettore per almeno 30 minuti.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.

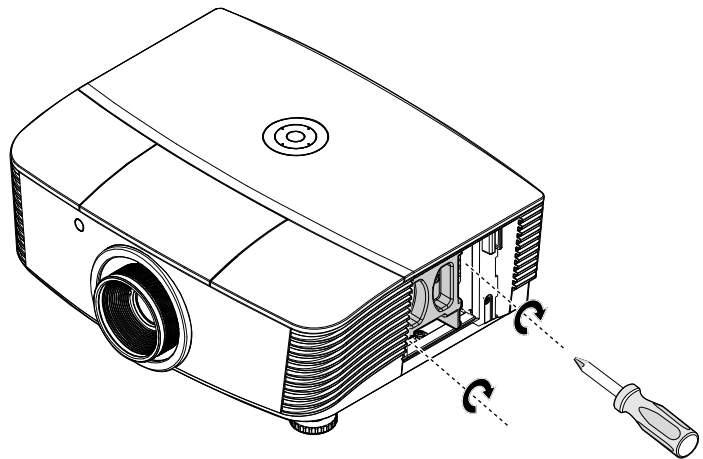


**4.** Sbloccare il coperchio della lampada.

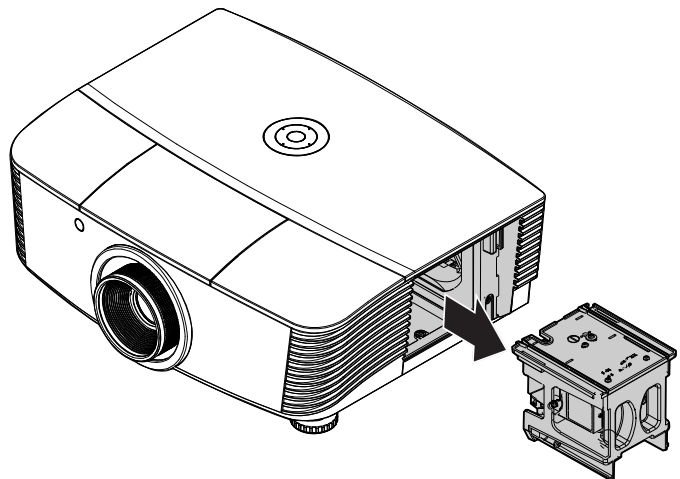
**5.** Sollevare e rimuovere il coperchio.



**6.** Usare un cacciavite per rimuovere le viti dal modulo della lampada.



**7.** Estrarre il modulo della lampada.

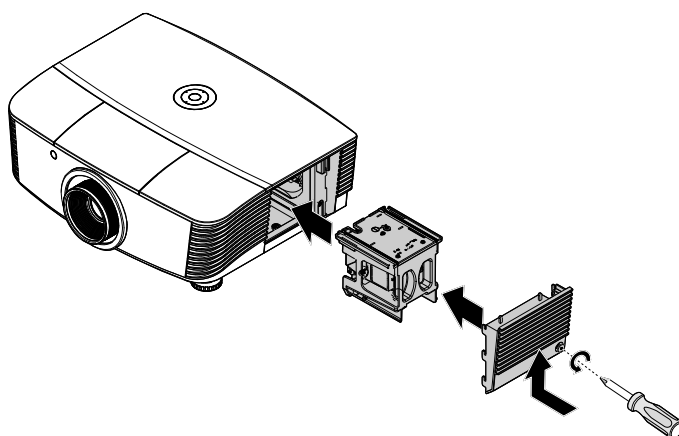




8. Invertire le operazioni da 1 a 7 per installare il nuovo modulo della lampada. Durante l'installazione, allineare il modulo della lampada al connettore e assicurarsi che sia in piano per evitare danni.

**Nota:**

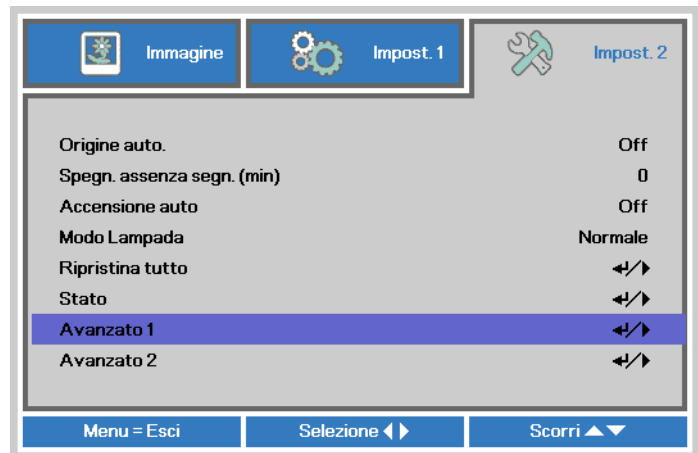
*Il modulo della lampada deve trovarsi saldamente in posizione e il connettore della lampada deve essere collegato in modo corretto prima di stringere le viti.*



## Ripristino delle ore d'uso della lampada

Dopo avere sostituito la lampada, il contatore delle ore d'uso deve essere azzerato. Fare riferimento a quanto segue:

1. Premere il tasto **MENU** per aprire il menu OSD.
2. Premere il tasto cursore ◀▶ per spostarsi nel menu **Impost. 2**. Premere il tasto cursore per spostarsi in basso su **Avanzato 1** e premere Enter.



3. Premere il tasto cursore ▼▲ per spostarsi su **Reimp. durata lamp.**



4. Premere il tasto cursore ▶ oppure il tasto Enter.

Sullo schermo appare un messaggio.

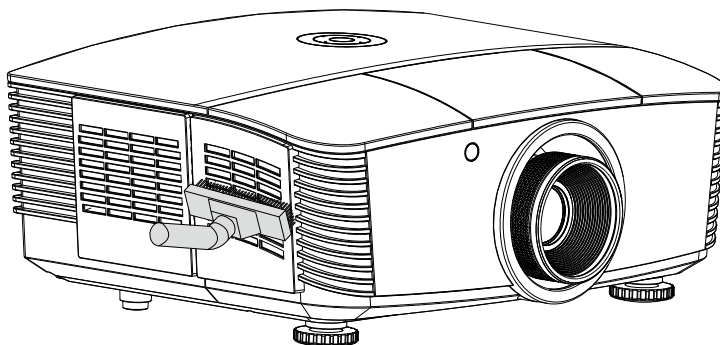
5. Premere i tasti ▼▲◀▶ per ripristinare le ore della lampada.
6. Premere il tasto **MENU** per tornare a **Impost. 2**.



## **Pulizia del filtro (filtro: parti opzionali)**

Il filtro dell'aria impedisce alla polvere di accumularsi sulla superficie degli elementi ottici all'interno del proiettore. Se il filtro è sporco o ostruito, il proiettore si può surriscaldare o produrre un'immagine di scarsa qualità.

- 1.** Spegnere il proiettore e staccare il cavo di alimentazione CA dalla relativa presa.
- 2.** Pulizia del filtro con un aspiratore



**Attenzione:**

*Nell'utilizzo del proiettore, consigliamo di evitare gli ambienti polverosi o fumosi perché possono ridurre sensibilmente la qualità dell'immagine.*

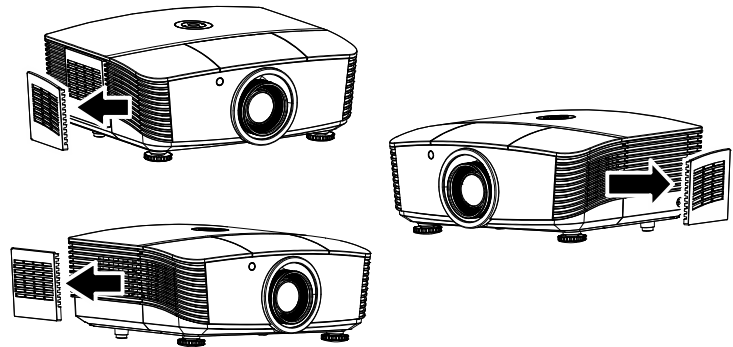
*Se il filtro è fortemente intasato e non più in grado di filtrare, sostituirlo con uno nuovo.*

**Nota:**

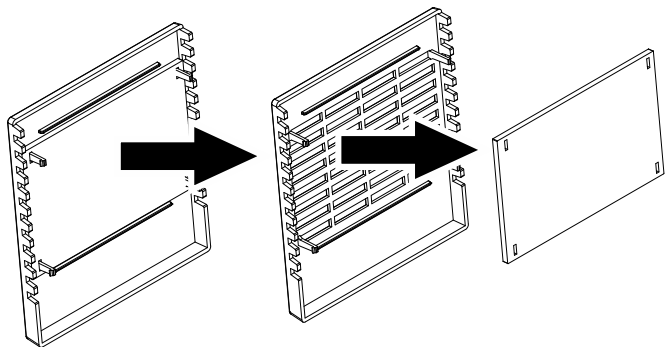
*Per accedere al filtro si consiglia l'utilizzo di una scala a pioli. Non staccare il proiettore dal fissaggio a parete.*

## Sostituzione del filtro

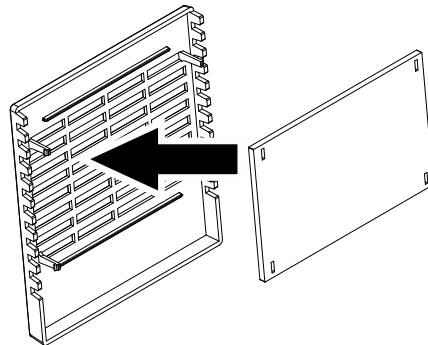
1. Spegnere il proiettore e staccare il cavo di alimentazione CA dalla relativa presa.  
Pulire la polvere dal proiettore e attorno alle feritoie dell'aria.  
Estrarre il coperchio del filtro e toglierlo dal proiettore.



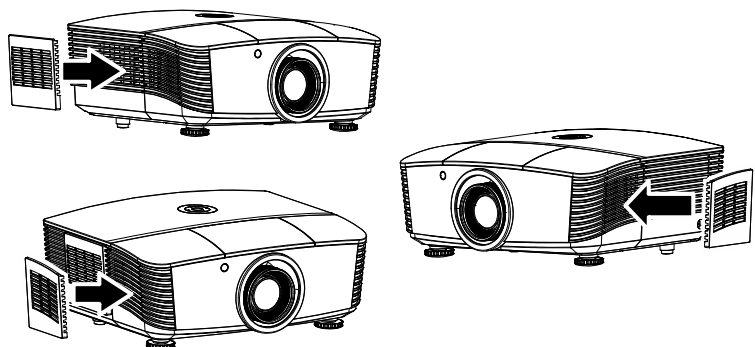
2. Sollevare il filtro dal suo coperchio.



3. Sostituire con un modulo filtro nuovo o rimettere il filtro nel coperchio.



4. Riposizionare il coperchio del filtro nel proiettore spingendo delicatamente nella direzione mostrata.



**Avviso:**

Non lavare il filtro con acqua o altra sostanza liquida.

**Importante:**

Quando si sostituisce la luce, anche il filtro deve essere sostituito, non pulito.

## **Pulizia del proiettore**

La pulizia del proiettore per rimuovere polvere e sporizia garantirà un funzionamento senza problemi.

**Avviso:**

- 1. Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore almeno 30 minuti prima della pulizia. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi ustioni.*
- 2. Utilizzare solo un panno inumidito per la pulizia. Evitare che l'acqua penetri nelle bocchette di ventilazione del proiettore.*
- 3. Se un po' di acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore durante la pulizia, lasciarlo scollegato in un ambiente ben ventilato per diverse ore prima dell'uso.*
- 4. Se molta acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore durante la pulizia, portare il proiettore a riparare.*

### **Pulizia dell'obiettivo**

È possibile acquistare un prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico presso la maggior parte dei negozi per fotocamere. Per pulire l'obiettivo del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

1. Applicare un po' di prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico su un panno morbido pulito (non applicare il prodotto direttamente sull'obiettivo).
2. Detergere delicatamente l'obiettivo con un movimento circolare.

**Attenzione:**

- 1. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi.*
- 2. Per impedire lo scolorimento, evitare che il prodotto penetri nella struttura del proiettore.*

### **Pulizia della struttura**

Per pulire la struttura del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

1. Eliminare la polvere con un panno umido pulito.
2. Inumidire un panno con acqua tiepida e un detersivo delicato (come quello per lavare i piatti), quindi pulire la struttura.
3. Sciacquare il detergente dal panno e detergere nuovamente il proiettore.

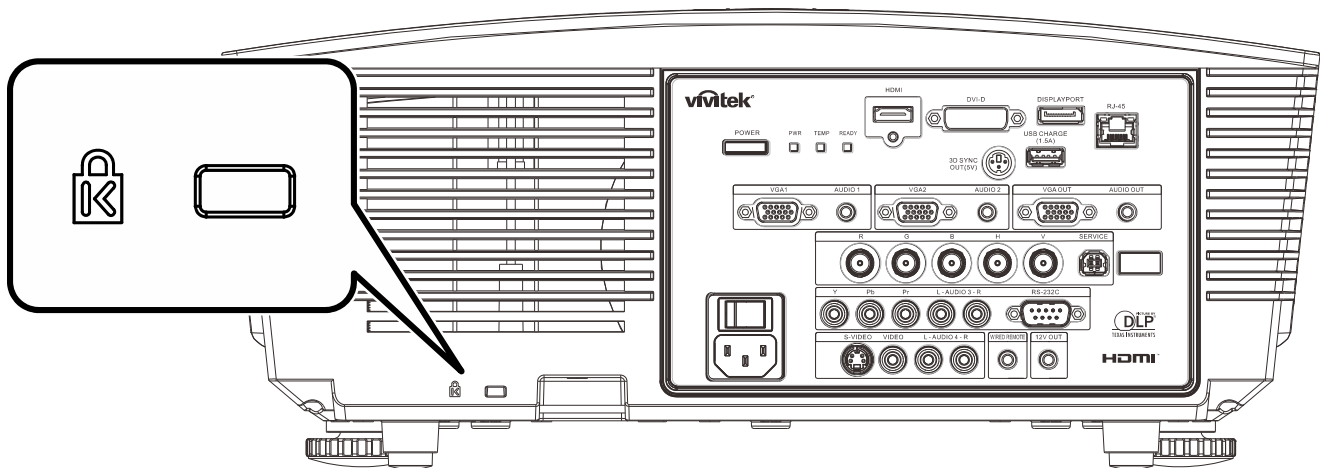
**Attenzione:**

*Per evitare lo scolorimento della struttura, non utilizzare prodotti abrasivi a base di alcol.*

## Uso del blocco fisico

### Uso dell'antifurto Kensington®

Se la sicurezza preoccupa, attaccare il proiettore ad un oggetto fisso usando lo slot Kensington ed un cavo di sicurezza.



**Nota:**

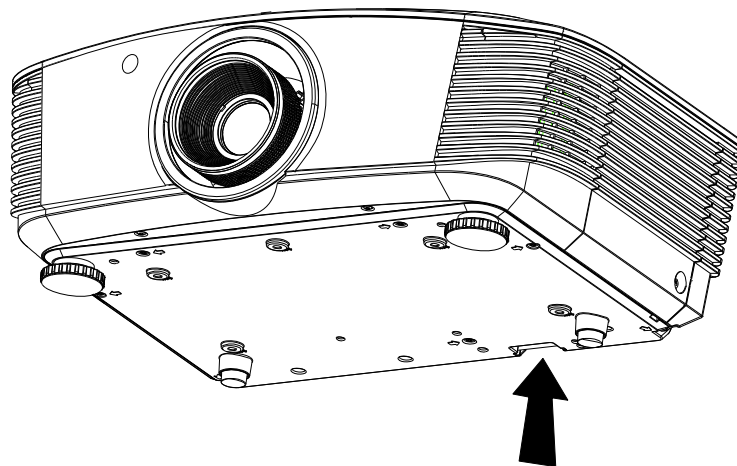
Rivolgersi al rivenditore per i dettagli sull'acquisto di un cavo di sicurezza Kensington idoneo.

Il blocco di sicurezza corrisponde al sistema di sicurezza MicroSaver di Kensington. Per eventuali commenti in merito, contattare: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

### Uso della barra di protezione

Oltre alla funzione di protezione con password ed al sistema antifurto Kensington, la barra di protezione aiuta a proteggere il PROIETTORE dall'uso non autorizzato.

Fare riferimento all'immagine che segue.



### Problemi comuni e soluzioni

Queste linee guida forniscono suggerimenti per affrontare i problemi che si possono verificare durante l'utilizzo del proiettore. Se il problema persiste, contattare il rivenditore per l'assistenza.

Spesso, dopo aver trascorso del tempo a risolvere i problemi, la causa potrebbe essere dovuta ad un collegamento allentato. Controllare quanto segue prima di procedere alle soluzioni relative al problema.

- *Utilizzare un altro dispositivo elettrico per verificare che la presa elettrica funzioni.*
- *Assicurarsi che il proiettore sia acceso.*
- *Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi.*
- *Assicurarsi che il dispositivo collegato sia acceso.*
- *Accertarsi che il PC collegato non sia in modalità sospensione.*
- *Assicurarsi che un notebook collegato sia configurato per un display esterno.  
(Di solito basta premere una combinazione del tasto Fn sul notebook.)*

### Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

All'interno di ciascuna sezione specifica per il problema, effettuare le operazioni nell'ordine suggerito. Ciò consente di risolvere il problema in modo più rapido.

Cercare di individuare il problema ed evitare la sostituzione di parti non difettose.

Ad esempio, se si sostituiscono le batterie e il problema persiste, inserire di nuovo le batterie originali e passare alla fase successiva.

Tenere un registro delle operazioni effettuate durante la risoluzione dei problemi: Le informazioni possono essere utili quando si contatta l'assistenza tecnica o per parlare con il personale di assistenza.

## Messaggi di errore dei LED

CODICE ERRORE DEI MESSAGGI	LED PWR		LED TEMP	LED READY
	Rosso	BLU	Rosso	Rosso
Iniziale sistema	Lampeggiante	—	OFF	OFF
Pronto all'accensione (standby)	ON	—	OFF	OFF
Accensione sistema	Lampeggiante	—	OFF	OFF
Lampada accesa, sistema stabile		ON	OFF	ON
Raffreddamento	Lampeggiante	—	OFF	OFF
Surriscaldamento	ON	—	ON	OFF
Errore sensore termico	4 lampeggiamenti	—	OFF	OFF
Guasto lampada	5 lampeggiamenti	—	OFF	ON
Spegnimento temperatura lampada	5 lampeggiamenti	—	OFF	1 lampeggiamento
Corto circuito lampada in uscita rilevato	5 lampeggiamenti	—	OFF	2 lampeggiamenti
Fine vita utile lampada rilevata	5 lampeggiamenti	—	OFF	3 lampeggiamenti
La lampada non si accende	5 lampeggiamenti	—	OFF	4 lampeggiamenti
Spegnimento lampada durante il normale funzionamento	5 lampeggiamenti	—	OFF	5 lampeggiamenti
Lampada spenta durante la fase preparatoria	5 lampeggiamenti	—	OFF	6 lampeggiamenti
Errore tensione lampada	5 lampeggiamenti	—	OFF	7 lampeggiamenti
Errore ballast lampada	5 lampeggiamenti	—	OFF	8 lampeggiamenti
Il valore in W del ballast è fuori range (modalità Normale ed Eco della lampada)	5 lampeggiamenti	—	OFF	9 lampeggiamenti
Errore comunicazione ballast lampada	5 lampeggiamenti	—	OFF	10 lampeggiamenti
Errore alimentazione ballast lampada	5 lampeggiamenti	—	OFF	11 lampeggiamenti
Errore ventola 1	6 lampeggiamenti	—	OFF	1 lampeggiamento
Errore ventola 2	6 lampeggiamenti	—	OFF	2 lampeggiamenti
Errore ventola 3	6 lampeggiamenti	—	OFF	3 lampeggiamenti
Errore ventola 4	6 lampeggiamenti	—	OFF	4 lampeggiamenti
Errore ventola 5	6 lampeggiamenti	—	OFF	5 lampeggiamenti
Struttura aperta	7 lampeggiamenti	—	OFF	OFF
Errore DAD1000	8 lampeggiamenti	—	OFF	OFF
Errore ruota colore	9 lampeggiamenti	—	OFF	OFF

In caso di errore, scollegare il cavo di alimentazione CA ed attendere un (1) minuto prima di riavviare il proiettore. Se i LED PWR o Ready continuano a lampeggiare o sono presenti altre situazioni non elencate nella tabella precedente, rivolgersi al centro di assistenza.

## Problemi con le immagini

### **Problema: sullo schermo non appare alcuna immagine**

1. Verificare le impostazioni sul notebook o sul PC.
2. Spegnerle tutte le apparecchiature e riaccenderle nell'ordine corretto.

### **Problema: l'immagine è sfocata**

1. Regolare **Focus** (Messa a fuoco) sul proiettore.
2. Premere il tasto **Auto** del telecomando.
3. Assicurarsi che la distanza dal proiettore allo schermo rientri nella gamma specificata.
4. Verificare che l'obiettivo del proiettore sia pulito.



**Problema: l'immagine è più larga nella parte superiore o superiore (effetto di distorsione trapezoidale)**

1. Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.
2. Usare il tasto **Keystone** sul telecomando per correggere il problema.

**Problema: l'immagine è invertita**

Controllare l'impostazione **Proiezione** sul menu **Impost. 1** dell'OSD.

**Problema: l'immagine è striata**

1. Ripristinare le impostazioni predefinite di **Frequenza e Monitoraggio** nel menu **Immagine->Computer** dell'OSD.
2. Per garantire che il problema non sia causato da una scheda video del PC collegata, collegare ad un altro computer.

**Problema: l'immagine è piatta, senza contrasto**

Regolare l'impostazione **Contrasto** sul menu **Immagine** dell'OSD.

**Problema: il colore dell'immagine proiettata non corrisponde all'immagine della sorgente**

Regolare le impostazioni **Temperatura Colore e Gamma** sul menu **Immagine->Avanzato** dell'OSD.

## **Problemi alla lampada**

**Problema: non vi è luce dal proiettore**

1. Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
2. Assicurarci che la fonte di alimentazione sia buona provandola con un altro dispositivo elettrico.
3. Riavviare il proiettore nell'ordine corretto e verificare che il LED PWR sia acceso.
4. Se si è sostituita la lampada da poco, provare a ripristinare i collegamenti della lampada.
5. Sostituire il modulo della lampada.
6. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

**Problema: la lampada si spegne**

1. I picchi di corrente possono far spegnere la lampada. Reinserire il cavo di alimentazione. Se il LED PWR è acceso, premere il tasto di alimentazione.
2. Sostituire il modulo della lampada.
3. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

## **Problemi al telecomando**

**Problema: il proiettore non risponde al telecomando**

1. Rivolgere il telecomando verso il sensore remoto del proiettore.
2. Assicurarci che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore.
3. Spegnerne tutte le luci fluorescenti della stanza.
4. Controllare la polarità della batteria.
5. Sostituire la batteria.
6. Spegnerne gli altri dispositivi a infrarossi nelle vicinanze.
7. Far eseguire il controllo del telecomando.

## **Problemi audio**

### ***Problema: assenza di audio***

1. Regolare il volume sul telecomando.
2. Regolare il volume della sorgente audio.
3. Controllare il collegamento del cavo audio.
4. Testare l'uscita audio della sorgente con altri altoparlanti.
5. Far riparare il proiettore.

### ***Problema: distorsione audio***

1. Controllare il collegamento del cavo audio.
2. Testare l'uscita audio della sorgente con altri altoparlanti.
3. Far riparare il proiettore.

## **Riparazione del proiettore**

Se non si è in grado di risolvere il problema, portare il proiettore a riparare. Imballare il proiettore nel cartone originale. Aggiungere una descrizione del problema ed un elenco di controllo delle operazioni eseguite durante il tentativo di soluzione dello stesso: Tali informazioni possono essere utili al personale di assistenza. Per l'assistenza, portare il proiettore nel punto vendita di acquisto.

## **Domande e risposte relative a HDMI**

### ***D. Qual è la differenza tra un cavo HDMI "Standard" e un cavo HDMI "High-Speed"?***

Di recente, HDMI Licensing, LLC ha annunciato che i cavi saranno testati come Standard o High-Speed.

- I cavi HDMI standard (o "categoria 1") sono stati testati per velocità di 75 Mhz o fino a 2,25 Gbps, ovvero l'equivalente di un segnale 720p/1080i.
- I cavi HDMI High Speed (o di "categoria 2") sono stati testati per velocità di 340 Mhz o fino a 10,2 Gbps, corrispondente alla larghezza di banda più elevata attualmente a disposizione su un cavo HDMI, e sono in grado di gestire segnali 1080p compresi quelli con maggiore intensità di colore e/o frequenza di aggiornamento dalla sorgente. I cavi High-Speed sono inoltre in grado di adattare display a risoluzione più elevata, quali monitor cinematografici WQXGA (con risoluzione di 2560 x 1600).

### ***D. Come si possono stendere cavi HDMI superiori ai 10 metri?***

Vi sono vari adattatori HDMI che funzionano su soluzioni HDMI ed estendono la distanza effettiva di un cavo dai tipici 10 metri fino a lunghezze superiori. Tali compagnie producono diverse soluzioni che includono cavi attivi (componenti elettronici attivi integrati in cavi che incrementano ed estendono il segnale del cavo), ripetitori, amplificatori e soluzioni CAT5/6 e in fibra.

### ***D. Come si può rilevare se il cavo dispone di certificato HDMI?***

Tutti i prodotti HDMI devono essere certificati dal produttore come componenti della HDMI Compliance Test Specification. Tuttavia, in alcuni casi, sono disponibili cavi recanti il logo HDMI che non sono stati testati adeguatamente. HDMI Licensing, LLC si impegna ad investigare tali casi al fine di garantire un uso corretto nel mercato del marchio HDMI. Si consiglia agli utenti di acquistare i cavi da una fonte rispettabile e da una compagnia attendibile.

Per ulteriori informazioni, consultare <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>

## SPECIFICHE

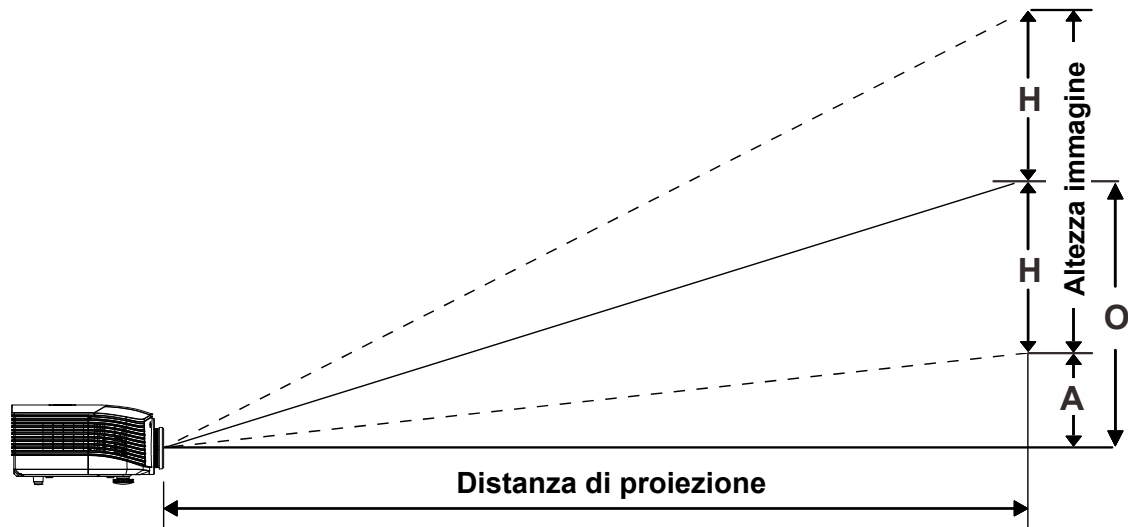
### Specifiche

Modello	D5010/D501ZAA/D501ZWAA	D5110W	D5380U
Tipo di display	XGA DC3 a 0,7"	WXGA DC2 a 0,65"	WUXGA DC3 tipo A a 0,67"
Risoluzione	1024x768	1280x800	1920x1200
Distanza di proiezione	1,5 metri ~ 7 metri		
Dimensioni dello schermo di proiezione	37,3" ~ 215"	34,3" ~ 200"	36" ~ 210"
Obiettivo del proiettore	Messa a fuoco manuale/Zoom manuale		
Rapporto di proiezione	1,6 ~ 2,0	1,62 ~ 2,03	1,54 ~ 1,93
Correzione distorsione verticale	±40°		
Metodi di proiezione	Frontale, Posteriore, Tavolo/Soffitto (Posteriore, Frontale)		
Compatibilità dei dati	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA a 60 hz, Mac		
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p		
Compatibilità video	NTSC (M, 3,58/4,43 MHz), PAL (B, D, G, H, I, M, N), SECAM (B, D, G, K, K1, L)		
Sincronia orizzontale	15, 31-91,4 kHz		
Sincronia verticale	24~30 Hz, 47 ~ 120 Hz		
Certificazioni di sicurezza	FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, PCT		
Temperatura operativa	5° ~ 35°C		
Dimensioni	431,11 mm (L) x 344,16 mm (P) x 180,57 mm (A)		
Ingresso CA	CA Universale 100-240V		
Consumo energetico	Tipico 480 W (boost), <0,5 Watt (Standby) / Tipico 365 W (standard), <0,5 Watt (Standby)		
Lampada	370 W (Normale) / 280 W (Eco)		
Altoparlante audio	3 W x 2		
Terminali di ingresso	VGA x 2		
	DisplayPort x 1		
	DVI-D x 1		
	S-Video x 1		
	5 BNC (RGBHV) x 1		
	Component x 1		
	Video composito x 1		
	HDMI x 1		
	Stereo RCA x 2		
	Mini jack stereo x 2		
Terminali di uscita	VGA x 1		
	Uscita audio PC x 1		
Terminali di controllo	RS-232C		
	RJ45		
	Interruttore schermo: Connettore CC x 1 (funzione uscita CC 12 V 200 mA)		
	filo remoto		
	USB (tipo B) solo per servizio/controllo mouse		
	USB (tipo A) solo per alimentazione; WHDI		
Protezione	Sinc 3D		
	Sistema antifurto Kensington		

## Specifiche

Modello	D5005	D5290U	D5190HD
Tipo di display	XGA DC3 a 0,7"	WUXGA DC3 tipo A a 0,67"	1080P DC2 tipo A a 0,65"
Risoluzione	1024x768	1920x1200	1920x1080
Distanza di proiezione	1,5 metri ~ 7 metri		
Dimensioni dello schermo di proiezione	37,3" ~ 215"	36" ~ 210"	35,1" ~ 205"
Obiettivo del proiettore	Messa a fuoco manuale/Zoom manuale		
Rapporto di proiezione	1,6 ~ 2,0	1,54 ~ 1,93	
Correzione distorsione verticale	±40°		
Metodi di proiezione	Frontale, Posteriore, Tavolo/Soffitto (Posteriore, Frontale)		
Compatibilità dei dati	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA a 60 hz, Mac		
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p		
Compatibilità video	NTSC (M, 3,58/4,43 MHz), PAL (B, D, G, H, I, M, N), SECAM (B, D, G, K, K1, L)		
Sincronia orizzontale	15, 31-91,4 kHz		
Sincronia verticale	24~30 Hz, 47 ~ 120 Hz		
Certificazioni di sicurezza	FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, PCT		
Temperatura operativa	5° ~ 35°C		
Dimensioni	431,11 mm (L) x 344,16 mm (P) x 180,57 mm (A)		
Ingresso CA	CA Universale 100-240V		
Consumo energetico	Tipico 420 W (boost), <0,5 Watt (Standby) / Tipico 365 W (standard) ,<0,5 Watt (Standby)		
Lampada	330 W (Normale) / 280 W (Eco)		370 W (Normale) / 280 W (Eco)
Altoparlante audio	3 W x 2		
Terminali di ingresso	VGA x 2		
	DisplayPort x 1		
	DVI-D x 1		
	S-Video x 1		
	5 BNC (RGBHV) x 1		
	Component x 1		
	Video composito x 1		
	HDMI x 1		
	Stereo RCA x 2		
	Mini jack stereo x 2		
Terminali di uscita	VGA x 1		
	Uscita audio PC x 1		
Terminali di controllo	RS-232C		
	RJ45		
	Interruttore schermo: Connettore CC x 1 (funzione uscita CC 12 V 200 mA)		
	filo remoto		
	USB (tipo B) solo per servizio/controllo mouse		
	USB (tipo A) solo per alimentazione; WHDI		
Protezione	Sinc 3D		
	Sistema antifurto Kensington		

## Distanza di proiezione e formato di proiezione (WUXGA)



### Distanza di proiezione e tabella dimensioni

Obiettivo di proiezione standard: TR: 1,54 ~ 1,93; offset=110%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	1,66	3,33	4,16	8,31	1,66	3,32	6,63	9,95
Diagonale (")	40	80	100	200	50	100	200	300
Larghezza immagine (mm)	862	1723	2154	4308	1077	2154	4308	6462
Altezza immagine (mm)	538	1077	1346	2692	673	1346	2692	4039
H (mm)	269	538	673	1346	337	673	1346	2019
O (mm)	296	592	740	1481	370	740	1481	2221
A (mm)	27	54	67	135	34	67	135	202

Obiettivo di proiezione a lunga distanza: TR: 1,93 ~ 2,9; offset=110%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	2,5	6,25	12,49	18,74	2,08	6,24	12,47	18,71
Diagonale (")	40	100	200	300	50	150	300	450
Larghezza immagine (mm)	862	2154	4308	6462	1077	3231	6462	9693
Altezza immagine (mm)	538	1346	2692	4039	673	2019	4039	6058
H (mm)	269	673	1346	2019	337	1010	2020	3029
O (mm)	296	740	1481	2221	370	1111	2222	3332
A (mm)	27	67	135	202	34	101	202	303

*Obiettivo di proiezione a breve distanza: TR: 0,77; offset=110%*

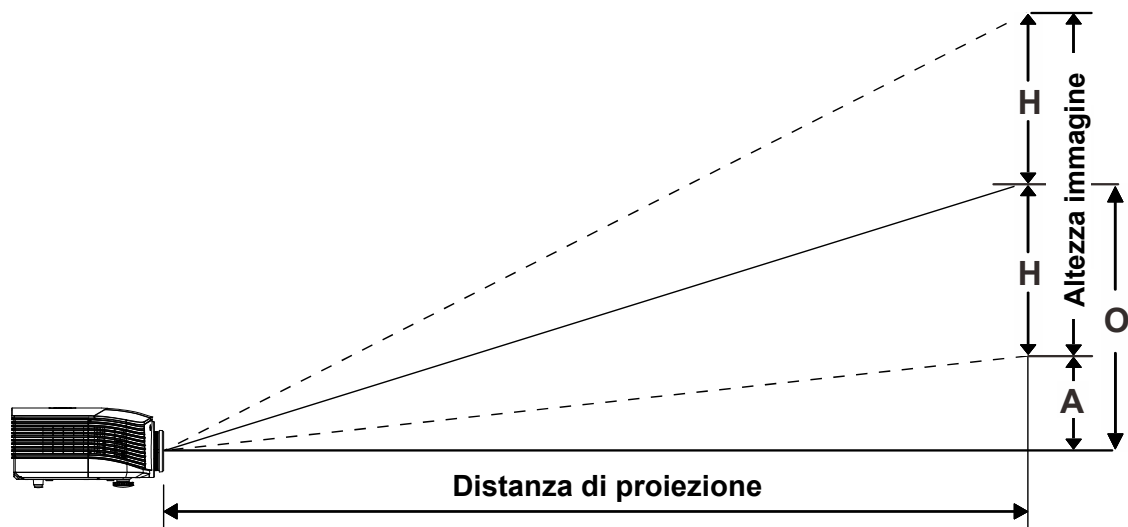
	Fisso			
Distanza (m)	0,66	1,33	1,66	2,49
Diagonale (")	40	80	100	150
Larghezza immagine (mm)	862	1723	2154	3231
Altezza immagine (mm)	538	1077	1346	2019
H (mm)	269	538	673	1010
O (mm)	296	592	740	1111
A (mm)	27	54	67	101

offset % =  $O/H \times 100\%$

$O=A+H$

$H=(1/2) \times (\text{altezza immagine})$

## Distanza di proiezione e formato di proiezione (WXGA)



### Distanza di proiezione e tabella dimensioni

Obiettivo di proiezione standard: TR: 1,62 ~ 2,03; offset=110%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	1,75	3,5	4,37	8,74	1,74	3,49	6,98	10,47
Diagonale (")	40	80	100	200	50	100	200	300
Larghezza immagine (mm)	862	1723	2154	4308	1077	2154	4308	6462
Altezza immagine (mm)	538	1077	1346	2692	673	1346	2692	4039
H (mm)	269	538	673	1346	337	673	1346	2019
O (mm)	296	592	740	1481	370	740	1481	2221
A (mm)	27	54	67	135	34	67	135	202

Obiettivo di proiezione a lunga distanza: TR: 2,03 ~ 3,05; offset=110%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	2,63	6,57	13,14	19,71	2,19	6,56	13,12	19,68
Diagonale (")	40	100	200	300	50	150	300	450
Larghezza immagine (mm)	862	2154	4308	6462	1077	3231	6462	9693
Altezza immagine (mm)	538	1346	2692	4039	673	2019	4039	6058
H (mm)	269	673	1346	2019	337	1010	2019	3029
O (mm)	296	740	1481	2221	370	1111	2221	3332
A (mm)	27	67	135	202	34	101	202	303



*Obiettivo di proiezione a breve distanza: TR: 0,81; offset=110%*

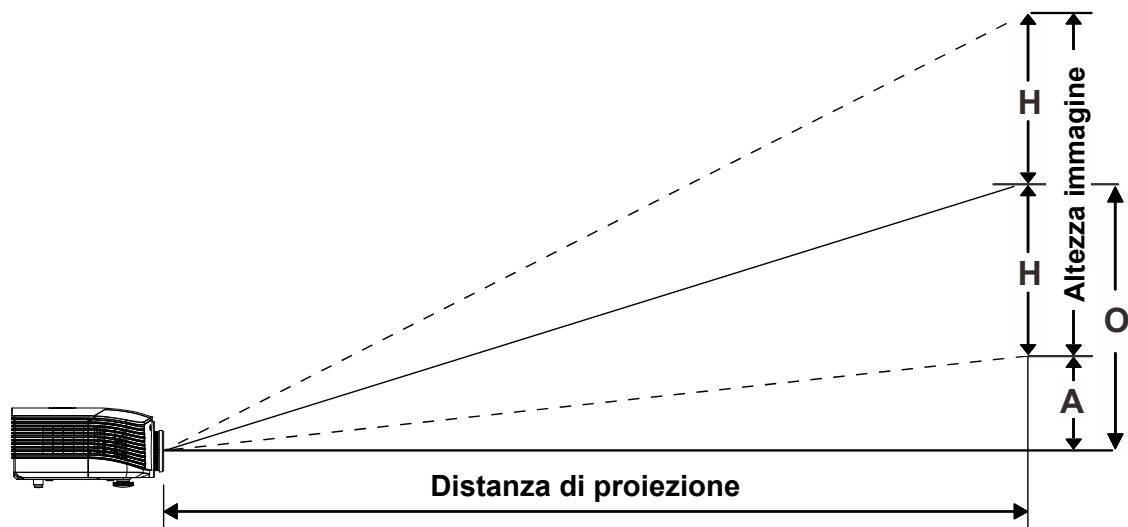
	Fisso			
Distanza (m)	0,7	1,4	1,74	2,62
Diagonale (")	40	80	100	150
Larghezza immagine (mm)	862	1723	2154	3231
Altezza immagine (mm)	538	1077	1346	2019
H (mm)	269	538	673	1010
O (mm)	296	592	740	1111
A (mm)	27	54	67	101

offset % =  $O/H \times 100\%$

$O=A+H$

$H=(1/2) \times (\text{altezza immagine})$

## Distanza di proiezione e formato di proiezione (XGA)



### Distanza di proiezione e tabella dimensioni

Obiettivo di proiezione standard: TR: 1,6 ~ 2; offset=100%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	1,63	3,25	4,06	8,13	1,63	3,25	6,50	9,75
Diagonale (")	40	80	100	200	50	100	200	300
Larghezza immagine (mm)	813	1626	2032	4064	1016	2032	4064	6096
Altezza immagine (mm)	610	1219	1524	3048	762	1524	3048	4572
H (mm)	305	610	762	1524	381	762	1524	2286
O (mm)	305	610	762	1524	381	762	1524	2286
A (mm)	0	0	0	0	0	0	0	0

Obiettivo di proiezione a lunga distanza: TR: 2~ 3; offset=100%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	2,44	6,10	12,19	18,29	2,03	6,10	12,19	18,29
Diagonale (")	40	100	200	300	50	150	300	450
Larghezza immagine (mm)	813	2032	4064	6096	1016	3048	6096	9144
Altezza immagine (mm)	610	1524	3048	4572	762	2286	4572	6858
H (mm)	305	762	1524	2286	381	1143	2286	3429
O (mm)	305	762	1524	2286	381	1143	2286	3429
A (mm)	0	0	0	0	0	0	0	0

*Obiettivo di proiezione a breve distanza: TR: 0,8; offset=100%*

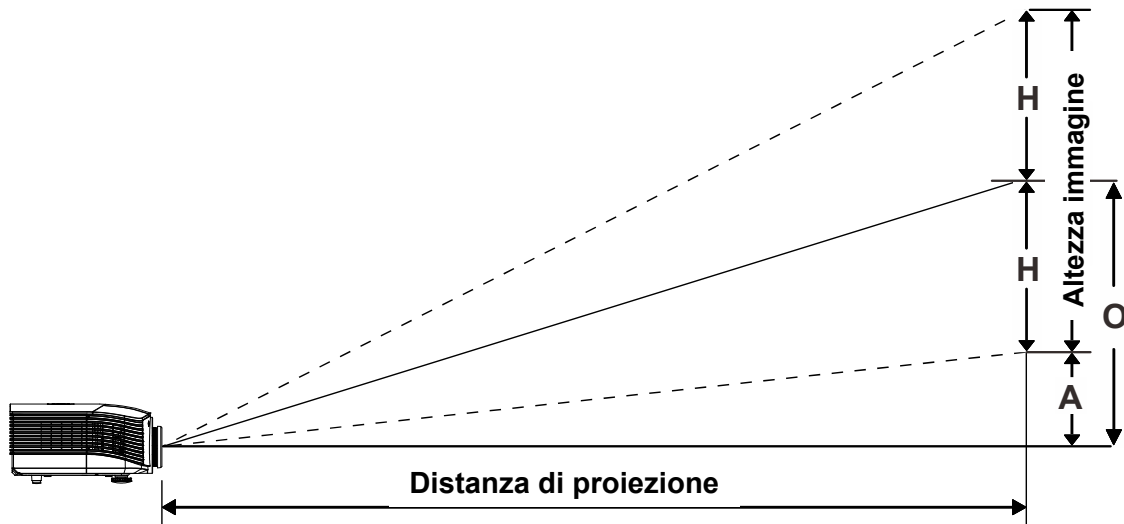
	Fisso			
Distanza (m)	0,65	1,3	1,63	2,44
Diagonale (")	40	80	100	150
Larghezza immagine (mm)	813	1626	2032	3048
Altezza immagine (mm)	610	1219	1524	2286
H (mm)	305	610	762	1143
O (mm)	305	610	762	1143
A (mm)	0	0	0	0

offset % =  $O/H \times 100\%$

$O=A+H$

$H=(1/2) \times (\text{altezza immagine})$

## Distanza di proiezione e formato di proiezione (1080P)



### Distanza di proiezione e tabella dimensioni

Obiettivo di proiezione standard: TR: 1,54 ~ 1,93; offset=120%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	1,71	3,42	4,27	8,55	1,70	3,41	6,82	10,23
Diagonale (")	40	80	100	200	50	100	200	300
Larghezza immagine (mm)	886	1771	2214	4428	1107	2214	4428	6641
Altezza immagine (mm)	498	996	1245	2491	623	1245	2491	3736
H (mm)	249	498	623	1245	311	623	1245	1868
O (mm)	299	598	747	1494	374	747	1494	2241
A (mm)	50	100	125	249	62	125	249	374

Obiettivo di proiezione a lunga distanza: TR: 1,93 ~ 2,9; offset=120%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	2,57	6,42	12,84	19,26	2,14	6,41	12,82	19,23
Diagonale (")	40	100	200	300	50	150	300	450
Larghezza immagine (mm)	886	2214	4428	6641	1107	3321	6641	9962
Altezza immagine (mm)	498	1245	2491	3736	623	1868	3736	5604
H (mm)	249	623	1245	1868	311	934	1868	2802
O (mm)	299	747	1494	2241	374	1121	2241	3362
A (mm)	50	125	249	374	62	187	374	560

Obiettivo di proiezione a breve distanza: TR: 0,77; offset=120%

	TELEOBIETTIVO			
Distanza (m)	0,68	1,36	1,70	2,56
Diagonale (")	40	80	100	150
Larghezza immagine (mm)	886	1771	2214	3321
Altezza immagine (mm)	498	996	1245	1868
H (mm)	249	498	623	934
O (mm)	299	598	747	1121
A (mm)	50	100	125	187

offset % =  $O/H \times 100\%$

$O=A+H$

$H=(1/2) \times (\text{altezza immagine})$

**Tabella modalità tempi**

Segnale	Risoluzione	Sincronia orizzontale (KHz)	Sincronia verticale (Hz)	Composite S-Video	Component	RGB (analogico)	DP/DVI HDMI (digitale)
NTSC	—	15,7	60,0	○	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,6	50,0	○	—	—	—
VESA	640 x 400	37,9	85,1	—	—	○	○
	720 x 400	31,5	70,1	—	—	○	○
	720 x 400	37,9	85,0	—	—	○	○
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	○	○
	640 x 480	37,9	72,8	—	—	○	○
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	○	○
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	○	○
	800 x 600	35,2	56,3	—	—	○	○
	800 x 600	37,9	60,3	—	—	○	○
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	○	○
	800 x 600	48,1	72,2	—	—	○	○
	800 x 600	53,7	85,1	—	—	○	○
	800 x 600	76,3	120,0	—	—	○	○
	1024 x 576	35,8	60,0	—	—	○	○
	1024 x 600	37,3	60,0	—	—	○	○
	1024 x 600	41,5	65,0	—	—	○	○
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	○	○
	1024 x 768	56,5	70,1	—	—	○	○
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	○	○
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	○	○
	1024 x 768	97,6	120,0	—	—	○	○
	1024 x 768	99,0	120,0	—	—	○	○
	1152 x 864	67,5	75,0	—	—	○	○
	1280 x 720	45,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 720	90,0	120,0	—	—	○	○
	1280 x 768	47,4	60,0	—	—	○	○
	1280 x 768	47,8	59,9	—	—	○	○
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	○	○
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	○	○
	1280 x 800	71,6	84,9	—	—	○	○
	1280 x 800	101,6	119,9	—	—	○	○
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	—	○	○
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	○	○
	1360 x 768	47,7	60,0	—	—	○	○
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○
	1440 x 900	55,5	59,9	—	—	○	○
	1440 x 900	55,9	59,9	—	—	○	○
1440 x 900	70,6	75,0	—	—	○	○	
1600 x 1200	75,0	60,0	—	—	○	○	

Segnale	Risoluzione	Sincronia orizzontale (KHz)	Sincronia verticale (Hz)	Composite S-Video	Component	RGB (analogico)	DP/DVI HDMI (digitale)
	1680 x 1050	64,7	59,9	—	—	○	○
	1680 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1200	74,0	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1080	67,5	60,0	—	—	○	○
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	—	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	—	—	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	—	—	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	—	—	○	○
SDTV	480i	15,7	60,0	—	○	—	○
	576i	15,6	50,0	—	○	—	○
EDTV	576p	31,3	50,0	—	○	—	○
	480p	31,5	60,0	—	○	—	○
HDTV	720p	37,5	50,0	—	○	—	○
	720p	45,0	60,0	—	○	—	○
	1080i	33,8	60,0	—	○	—	○
	1080i	28,1	50,0	—	○	—	○
	1080p	27,0	24,0	—	○	—	○
	1080p	28,0	25,0	—	○	—	○
	1080p	33,7	30,0	—	○	—	○
	1080p	56,3	50,0	—	○	—	○
	1080p	67,5	60,0	—	○	—	○

○: Frequenza supportata

—: Frequenza non supportata

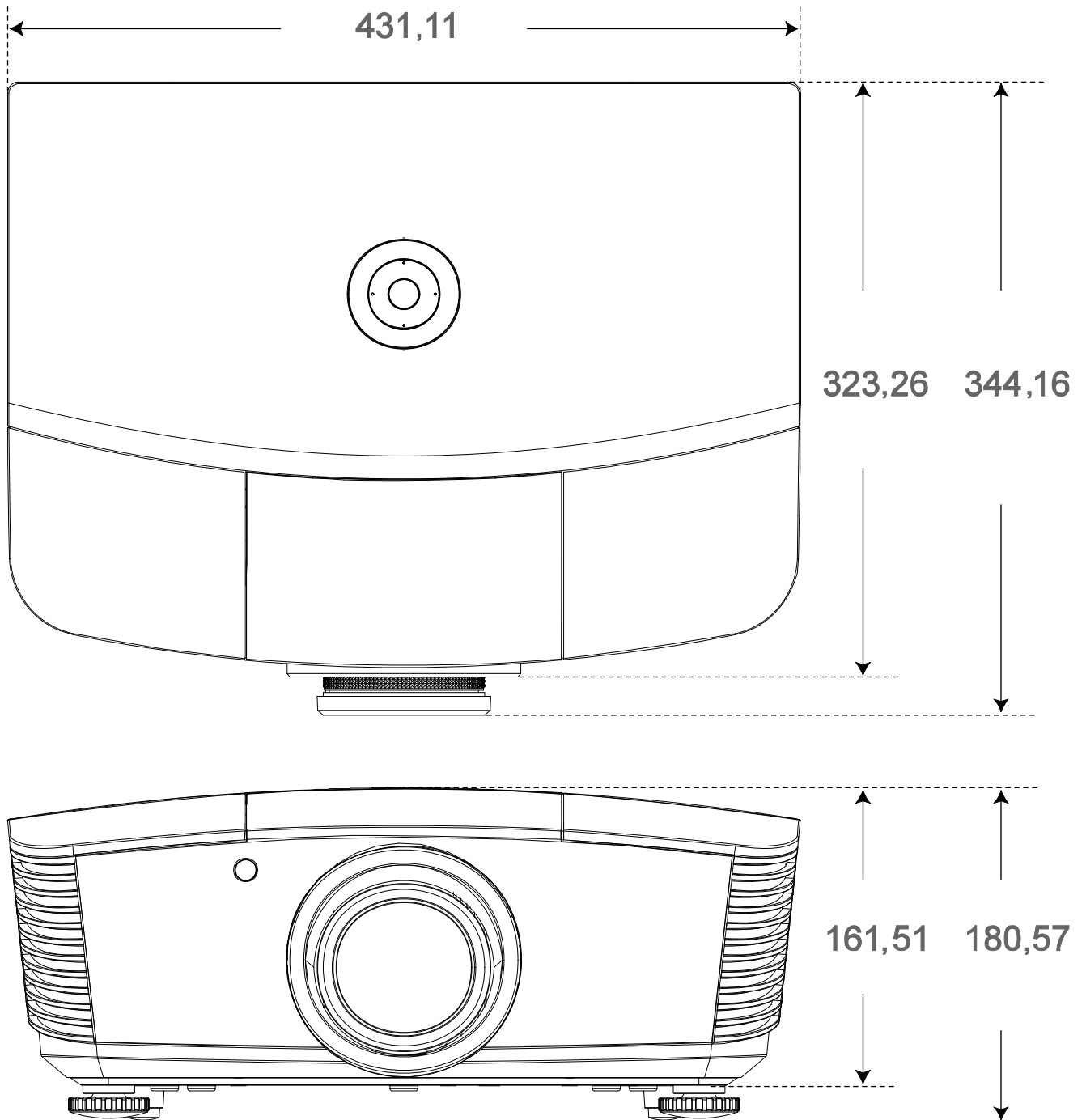
La risoluzione non nativa può visualizzare con formato non uniforme di testo o linee.

★ Il colore di      significa solo visualizzabile. (4:3 soltanto)

★ Il colore di      significa che un piccolo disturbo è accettabile, dato che la sincronia in modalità video non è autoregolante.

★ Il dispositivo di verifica principale della temporizzazione è l'HDTV, VG828 è secondario.

Dimensioni del proiettore





## CONFORMITÀ NORMATIVA

### Avvisi FCC

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme con i limiti per i dispositivi digitali di classe B secondo il paragrafo 15 delle normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose quando l'apparecchiatura è usata in un ambiente commerciale.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in conformità con il manuale di istruzioni, può dare luogo ad interferenze nella ricezione degli apparecchi radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose; in questo caso sarà richiesto all'utente di correggere l'interferenza a sue spese.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalle parti responsabili della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente all'utilizzo di questa apparecchiatura.

### Canada

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme con la normativa canadese ICES-003.

### Certificazioni di sicurezza

FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, PCT

## APPENDICE I

### Protocollo RS-232C

#### Impostazioni RS232

Baud rate:	9600
Controllo di parità:	Nessuno
Bit dati:	8
Bit di stop:	1
Controllo di flusso	Nessuno

#### Struttura di controllo comandi

	Codice connettore	Codice di comando	Codice dati	Codice finale
HEX		Comando	Dati	0Dh
ASCII	'V'	Comando	Dati	CR

#### Comandi operativi

**Nota:**

XX=00-98, ID proiettore, XX=99 vale per tutti i proiettori

Risultato di ritorno P=Superato / F=Fallito

n: 0:Disable/1: Enable/Valore (0~9999)

Gruppo comandi 00				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Risultato di ritorno
VXXS0001	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 31h 0Dh	Power On		P/F
VXXS0002	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 32h 0Dh	Power Off		P/F
VXXS0003	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 33h 0Dh	Resync		P/F
VXXG0004	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 34h 0Dh	Get Lamp Hours		Pn/F
VXXS0006	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 36h 0Dh	System Reset		P/F
VXXG0007	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 37h 0Dh	Get System Status	0:Reset 1:Standby 2:Operation 3:Cooling	Pn/F
VXXG0008	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 38h 0Dh	Get F/W Version		Pn/F

Gruppo comandi 01				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXG0101	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 31h 0Dh	Get Brightness	n=0~100	Pn/F
VXXS0101n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 31h nh 0Dh	Set Brightness	n=0~100	P/F
VXXG0102	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 32h 0Dh	Get Contrast	n=0~100	Pn/F
VXXS0102n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 32h nh 0Dh	Set Contrast	n=0~100	P/F
VXXG0103	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 33h 0Dh	Get Color	n=0~100	Pn/F
VXXS0103n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 33h nh 0Dh	Set Color	n=0~100	P/F
VXXG0104	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 34h 0Dh	Get Tint	n=0~100	Pn/F
VXXS0104n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 34h nh 0Dh	Set Tint	n=0~100	P/F
VXXG0105	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 35h 0Dh	Get Sharpness	0~31	Pn/F
VXXS0105n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 35h nh 0Dh	Set Sharpness	0~31	P/F
VXXG0106	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 36h 0Dh	Get Color Temperature	0:Warm 1:Normal 2:Cold	Pn/F
VXXS0106n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 36h nh 0Dh	Set Color Temperature	0:Warm 1:Normal 2:Cold	P/F
VXXG0107	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 37h 0Dh	Get Gamma	0:1.8 1:2.0 2:2.2 3:2.4 4:B&W 5:Linear	Pn/F
VXXS0107n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 37h nh 0Dh	Set Gamma	0:1.8 1:2.0 2:2.2 3:2.4 4:B&W 5:Linear	P/F

Gruppo comandi 02				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXS0201	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 31h 0Dh	Select RGB		P/F
VXXS0202	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 32h 0Dh	Select RGB2		P/F
VXXS0203	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 33h 0Dh	Select DVI		P/F
VXXS0204	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 34h 0Dh	Select Video		P/F
VXXS0205	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 35h 0Dh	Select S-Video		P/F
VXXS0206	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 36h 0Dh	Select HDMI		P/F
VXXS0207	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 37h 0Dh	Select BNC		P/F

Gruppo comandi 02				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXS0208	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 38h 0Dh	Select Component		P/F
VXXS0209	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 39h 0Dh	Select HDMI 2 (MEDIA)		P/F
VXXS0210	56h Xh Xh 53h 30h 32h 31h 30h 0Dh	Select Display Port		P/F
VXXS0211	56h Xh Xh 53h 30h 32h 31h 31h 0Dh	Select Multi Media		P/F
VXXG0220	56h Xh Xh 47h 30h 32h 32h 30h 0Dh	Get Current Source	Return 1:RGB 2:RGB2 3:DVI 4:Video 5:S-Video 6:HDMI 1 7:BNC 8:Component 9:HDMI 2 10:Display Port 11:Multi Media.	Pn/F

Gruppo comandi 03				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXG0301	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 31h 0Dh	Get Scaling	0:Fill 1:4:3 2:16:9 3:Letter Box 4:Native 5:2.35:1	Pn/F
VXXS0301n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 31h nh 0Dh	Set Scaling	0:Fill 1:4:3 2:16:9 3:Letter Box 4:Native 5:2.35:1	P/F
VXXG0302	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 32h 0Dh	Blank		Pn/F
VXXS0302n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 32h nh 0Dh	Blank		P/F
VXXG0303	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 33h 0Dh	Auto Keystone On		Pn/F
VXXS0303n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 33h nh 0Dh	Auto Keystone On		P/F
VXXG0304	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 34h 0Dh	Freeze On		Pn/F
VXXS0304n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 34h nh 0Dh	Freeze On		P/F
VXXG0305	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 35h 0Dh	Volume	n=0~10	Pn/F
VXXS0305n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 35h nh 0Dh	Volume	n=0~10	P/F
VXXG0306	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 36h 0Dh	Treble	n=0~16	Pn/F
VXXS0306n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 36h nh 0Dh	Treble	n=0~16	P/F

Gruppo comandi 03				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXG0307	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 37h 0Dh	Bass	n=0~16	Pn/F
VXXS0307n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 37h nh 0Dh	Bass	n=0~16	P/F
VXXG0308	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 38h 0Dh	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2:Ceiling 3:Rear+Ceiling	Pn/F
VXXS0308n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 38h nh 0Dh	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2:Ceiling 3:Rear+Ceiling	P/F
VXXG0309	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 39h 0Dh	Set vertical keystone value	n=-40~+40	Pn/F
VXXS0309n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 39h nh 0Dh	Set vertical keystone value	n=-40~+40	P/F
VXXG0310	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 30h 0Dh	Set horizontal keystone value	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0310n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 30h nh 0Dh	Set horizontal keystone value	n=-20~+20	P/F
VXXG0311	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 31h 0Dh	Adjust the zoom	n=-10~+10	Pn/F
VXXS0311n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 31h nh 0Dh	Adjust the zoom	n=-10~+10	P/F
VXXG0312	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 32h 0Dh	Adjust the focus	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0312n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 32h nh 0Dh	Adjust the focus	n=-20~+20	P/F
VXXG0313	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 33h 0Dh	Adjust the vertical lens shift	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0313n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 33h nh 0Dh	Adjust the vertical lens shift	n=-20~+20	P/F
VXXG0314	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 34h 0Dh	Adjust the horizontal lens shift	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0314n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 34h nh 0Dh	Adjust the horizontal lens shift	n=-20~+20	P/F
VXXG0315	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 35h 0Dh	3D	0:Off 1:DLP-Link 2:IR	Pn/F
VXXS0315n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 35h nh 0Dh	3D	0:Off 1:DLP-Link 2:IR	P/F
VXXG0316	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 36h 0Dh	3D Sync Invert	0:Off 1:On	Pn/F
VXXS0316n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 36h nh 0Dh	3D Sync Invert	0:Off 1:On	P/F
VXXG0317	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 37h 0Dh	3D Format	0:Frame Sequential 1:Top/Bottom 2:Side-By-Side 3:Frame Packing	Pn/F

Gruppo comandi 03				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXS0317n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 37h nh 0Dh	3D Format	0:Frame Sequential 1:Top/Bottom 2:Side-By-Side 3:Frame Packing	P/F
VXXG0318	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 38h 0Dh	Tilt Angle Warning	0:Off 1:On	Pn/F
VXXS0318	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 38h nh 0Dh	Tilt Angle Warning	0:Off 1:On	P/F

Gruppo comandi 04 (telecomando)				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXS0401	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 31h 0Dh	UP arrow		P/F
VXXS0402	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 32h 0Dh	DOWN arrow		P/F
VXXS0403	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 33h 0Dh	LEFT arrow		P/F
VXXS0404	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 34h 0Dh	RIGHT arrow		P/F
VXXS0405	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 35h 0Dh	POWER		P/F
VXXS0406	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 36h 0Dh	EXIT		P/F
VXXS0407	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 37h 0Dh	INPUT		P/F
VXXS0408	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 38h 0Dh	AUTO		P/F
VXXS0409	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 39h 0Dh	KEYSTONE+		P/F
VXXS0410	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 30h 0Dh	KEYSTONE-		P/F
VXXS0411	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 31h 0Dh	MENU		P/F
VXXS0412	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 32h 0Dh	STATUS		P/F
VXXS0413	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 33h 0Dh	MUTE		P/F
VXXS0414	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 34h 0Dh	ZOOM+		P/F
VXXS0415	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 35h 0Dh	ZOOM-		P/F
VXXS0416	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 36h 0Dh	BLANK		P/F
VXXS0417	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 37h 0Dh	FREEZE		P/F
VXXS0418	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 38h 0Dh	VOLUME+		P/F
VXXS0419	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 39h 0Dh	VOLUME-		P/F
VXXS0420	56h Xh Xh 53h 30h 34h 32h 30h 0Dh	Enter		P/F